

T  
54

Operational Definitions of Sociological Concepts and  
their Translation into Arabic  
(in a partial dictionary and systematic text)

by

PANID J. HAJJAR.

A dissertation submitted for the fulfillment of the  
requirements for the degree of Master of Arts in  
sociology and Psychology at the American  
University of Beirut - Lebanon.

May, 1946.

OPERATIONAL DEFINITIONS OF SOCIOLOGICAL CONCEPTS AND THEIR TRANSLATION  
INTO ARABIC (IN A PARTIAL DICTIONARY AND SYSTEMATIC TEXT).

ABSTRACT.

---

Sociological terms in English and specially in Arabic are in a state of confusion and inconsistency due to the lack of reliable scientific defining of such terms. Operational definitions, which specify the procedures and materials to be used to obtain or identify the entity defined, are suggested as a solution for this problem, as they were in the Physical Sciences. S-system is an attempt to classify and quantify social sciences and help to develop reliable definitions in the field.

The first third of the thesis argues the excellency of operational definitions, the other two thirds, the dictionary and the translations, provide a field for their application in Arabic.

A dictionary which is an attempt to apply operational definitions of sociological terms to Arabic, was prepared comprising 113 terms, all operationally defined, which were selected from the first four chapters of Dr. Dodd's volume "Systematic Sociology" and operationally defined in Arabic with Arabic equivalents. A translation of these four chapters was made as an actual field for the application of these 113 terms in a consistent body.

Harid J. Hajjar

TABLE OF CONTENTS.

PART I.

	Page.
I. Argument.	1
A. Problem	1
B. Operational Definitions as a solution for the above Problem.	5
1. Defining Definitions in general	5
2. Kinds of definitions a, b, c, d, e, f,	6
C. Operational	7
(1) Defining operational definitions	7
(2) Kinds of operational definitions	8
(3) How do operational definitions help to solve the above Problem	9
C. S-System and Systematic Sociology	9
1. Brief statement of the S-System	9
2. Utility of the S-System.	10
A. Its five chief uses	11
B. Parsimony	11
C. Precision	12
D. Classification	12
E. Fruittfulness	12
II. Evidence.	13
A. Dictionary	13
1. Constituents	13
2. How was it developed	13
B. Translation	23
C. Evaluation	23

PART II.

Dictionary of 113 terms, numbered from 1-13 (explanatory note, and Alphabetic lists both in English and Arabic.)

PART III.

Systematic Text.

Translation of the first four chapters of the volume, "Systematic Sociology" by Dr. Dodd.

Chapter I	"Dimensions"	26 pages running from Page 1 to 26
Chapter II	"Ecology"	34 pages running from Page 1 to 34
Chapter III	"Plurals"	37 pages running from Page 1 to 37
Chapter IV	"Groups"	39 pages running from Page 1 to 39

Bibliography.

## I. ARGUMENT.

"Operational Definitions are best for translating Scientific Sociological writings into Arabic".

### A. Problem.

1. Perhaps it does not take the reader of the social sciences long to feel the state of confusion prevailing in these sciences as a result of the literary and subjective definitions used in defining their terms. This state is even felt by the laymen who speak of the social sciences as less reliable, and therefore of secondary importance in the field of sciences.

Social scientists are becoming more aware of the chaotic inconsistencies which exist among them with respect to their basic conceptions and definitions. In 1937<sup>\*\*</sup> a voluntary group of Sociologists, called the Committee of Conceptual Integration, was formed, having as its objective the attainment of increasing agreement upon fundamental concepts. During 1941 various sub-committees were formed; one of these was assigned the problem of defining "definition". The function of this sub-committee was to draw up a basic plan of procedure which might serve as an aid and a guide for work upon the definition of specific sociological concepts.

Lundberg,<sup>\*\*\*</sup> in answering the question : "why so small and doubtful a portion of sociological research is fundamentally scientific ?" said, (introducing Dr. Dodd's "Dimensions of Society" as a solution) that the main reason is that there exists for sociology no coherent body of scientific theory with reference to which research can be undertaken. What exists is a vast amount of Common-sense Generalisations about uniformities

- 
- \* This work was started in 1940, but had to be curtailed as Dr. Dodd left for America in 1941. It was resumed in 1943, but again had to be held up shortly after it was started, as Dr. Dodd was then called up by the Allied Forces to Europe.
  - \*\* Report of the Sub-Committee on definition of "definition" of the committee on conceptual-integration. Dr. Hornell Hart - American Sociological Review - June 1943.
  - \*\*\*Lundberg, George - Foundations of Sociology - Macmillan, 1939.

## I. ARGUMENT.

"Operational Definitions are best for translating Scientific Sociological Writings into Arabic".

### A. Problem.

1. Perhaps it does not take the reader of the social sciences long to feel the state of confusion prevailing in these sciences as a result of the literary and subjective definitions used in defining their terms. This state is even felt by the laymen who speak of the social sciences as less reliable, and therefore of secondary importance in the field of sciences.

Social scientists are becoming more aware of the chaotic inconsistencies which exist among them with respect to their basic conceptions and definitions. In 1937<sup>++</sup> a voluntary group of Sociologists, called the Committee of Conceptual Integration, was formed, having as its objective the attainment of increasing agreement upon fundamental concepts. During 1941 various sub-committees were formed; one of these was assigned the problem of defining "definition". The function of this sub-committee was to draw up a basic plan of procedure which might serve as an aid and a guide for work upon the definition of specific sociological concepts.

Lundberg<sup>\*\*\*</sup> in answering the question : "why so small and doubtful a portion of sociological research is fundamentally scientific ?" said, (introducing Dr. Dodd's "Dimensions of Society" as a solution) that the main reason is that there exists for sociology no coherent body of scientific theory with reference to which research can be undertaken. What exists is a vast amount of Common-sense Generalizations about uniformities

\* This work was started in 1940, but had to be curtailed as Dr. Dodd left for America in 1941. It was resumed in 1943, but again had to be held up shortly after it was started, as Dr. Dodd was then called up by the Allied Forces to Europe.

++ Report of the Sub-Committee on definition of "definition" of the committee on conceptual-integration. Dr. Hornell Hart - American Sociological Review - June 1943.

+++Lundberg, George - Foundations of Sociology - Macmillan, 1939.

in social behavior, which hardly conform to the requirements of scientific theory. This is because the theories and generalizations of contemporary sociology are couched in terms which have never been operationally defined. They are for the most part of a metaphysical character and not susceptible of empirical test. Furthermore these theories and generalizations have never been satisfactorily systematized in terms and assumptions compatible with modern science.

Hart said, in his report referred to above, that one has only to analyze typical examples of sociological writings to discover that they are often very weak on the extensional side i.e. the correct application of the term to all the real objects to which it refers. Sociologists have been dealing with abstract terms without bothering themselves to explore systematically the concrete referents to which these concepts and the specific terms embodying them presumably apply.

Isailey in his "Principles of Sociology"<sup>+</sup> emphasized the inconsistency and lack of unity among sociologists in defining their terms, by showing the apparent disagreement among them in defining sociology itself, to quote him: "Ward, defined sociology as the science of society; Giddings, defined it as the scientific study of society; Fairbanks defined it, as the name applied to a somewhat inchoate mass of materials which embodies our knowledge of society; Small defined it, as the study of men considered as affecting and as affected by associations". Dr. Dodd feeling this problem, perhaps more than any other modern sociologist, said : "No two sociologists could come to an agreement on the exact definition of the fundamental processes in sociology", this was the impetus for him in developing his system of quantifying sociological data, (to be explained briefly later on) which proved to have done and promises to do, in the way of systematizing and quantifying social sciences, more than any other system has ever done or promises to do.

The foregoing discussion is perhaps enough to convince the reader of the state of confusion and inconsistency in defining sociological concepts in English (attempts for the solution will be stated later).

---

\* Isailey, Frederick, S., - Principles of Sociology - McGraw-Hill Book Co. Inc N.Y.  
and London, 1931.

2. The situation in the Arabic language is even more unfortunate; as a matter of fact there is nothing in Arabic called a science of sociology, consequently no sociological terms are existing. Technical terms for the social sciences are not well developed on the whole in Arabic. While reading an Arabic book in these fields, one feels that he has to trace the terms back to their English or French equivalents in order to be able to properly understand the meaning of what he reads. The need of the Arab World for the translation into Arabic of as many good books as possible in the different walks of knowledge was felt by the author when he first started to teach Education and Educational Psychology at the Teachers' Training College of Baghdad. But the inconsistency (i.e. using the same term for different meanings or using different terms for the same meaning), and the lack of unity prevailing among Arab authors and writers, and even sometimes the incapacity to find good Arabic equivalents for the English technical terms, are great difficulties that confront anyone writing in the social sciences.

When the author published his translation of Peter Sandiford's "Psychology of Education"<sup>+</sup>, he felt this difficulty more pronounced and stated the problem briefly in his introduction as follows:-

"The lack of technical Arabic terms as well as the lack of unity among writers in using those terms, is a great difficulty that confronts the translator of Psychology into Arabic and stands in his way. There is a great inconsistency and state of chaos among Arab authors and translators in using psychological terms and concepts. One can find as many terms for the same concept as there are writers on the subject".

Others also felt this difficulty and a number of attempts were made to meet it. Mr. Abd-ul Nasir Wasir<sup>++</sup>, the head of the department of translation in the Ministry of Defense in Iraq, is working on an Arabic dictionary for military terms and expects to publish it very soon. Dr. Asim Pasha al-Din' aluf has already published his Zoology dictionary

### \* مِعْجمُ الْحَيْوَانِ \*

Perhaps the most inclusive work which will cover all the fields, and in which a large body of scientists and Arab writers participate, is that of the "Academy of

١٢٧

"جامعة الأزهر" in Egypt. This Academy is trying to standardize Arabic equivalents for terms in the different fields. The "Majlis'a" has published so far four numbers of its magazines, but they have not as yet dealt directly with the terms of sociology. No doubt sciences overlap and their terms should also overlap, thus some of the terms of Sociology, Psychology and Statistics were studied by the "Majlis'a" under Biology, Mathematics and General Science.

In all these attempts the different individuals and organized groups state clearly this condition of chaos and inconsistency prevailing among writers and authors, and express the view that something should be done to unify and standardize the meaning of the terms in the same field and, as far as possible, in different fields.

Dr. Dodi himself, though he does not know Arabic, realised this situation and felt that something should be done to unify and standardize the terms of Sociology in Arabic.

No doubt the political conditions of the Arab world, which was for nearly seven centuries under foreign occupation and control, contributed a great deal to the delay of cultural development in the Arab world. Furthermore the conservatism of the Arab linguistic people against introducing any new words into the language which do not conform to the existing dictionaries or grammar rules, stood in the way of developing the scientific terminology in Arabic and particularly in the social sciences. Thus nearly since the days of Ibn-Khaldun no change in the Arabic sociological terminology took place, (with the exception of the work of Mr. Radad in sociology, referred to below).

3. With this situation in sociological terminology, it is almost impossible to develop a science of sociology, everyone probably agrees that the backbone of any science is a series of relevant, verifiable consistent generalizations called principles or laws. It will probably be further agreed that to attain such a set of principles it is necessary first to formulate a set of hypotheses, secondly to test them empirically, and in order to attain that, it is necessary to have reliable definitions of the terms used; definitions which help to make the use of terms consistent in these generalizations and enable unity to be achieved among the different users of the term. To meet this scientific need, operational definitions are suggested as best.

B. Operational Definitions as a Solution for the Above Problem.

1. DEFINING DEFINITIONS IN GENERAL:

We have already referred to the necessity of definitely fixing the meaning of the terms which we employ in scientific reasoning. Logic demands that we shall have clear and precise ideas corresponding to our words\*. The first requirement of logical reasoning is that terms shall be accurately defined; this is the remedy for the obscurities and confusions of words.

THE MEANING OF DEFINITION:

To quote Hart, from his report mentioned above;

"A definition is a statement of identity of meaning between two expressions: the expression which is being defined (*definendum*) and the defining expression (*definiens*). The *definendum* always represents a concept, which refers to some class (or species) of individual objects, physical or mental. The *definiens* usually consists of (a) naming a more inclusive class (called the *Genus*) within which the species to be defined belongs; and (b) enumerating the differentiae or specific characteristics which are necessary and sufficient to distinguish all members of this species from all other members of the genus. The species, genus and differentiae employed are not absolute, but are selected relative to the definer's purposes and his frame of reference".

It will be necessary, however, for us to consider briefly the meaning of the terms Genus, Species, and Differentia. Any term is regarded as a genus, which contains two or more subordinate classes or species. A species, is simply a sub-division or subordinate class of some larger whole, thus metal is a genus with reference to iron, gold, silver, etc. which are its species. The differentia of any term is made up of the qualities or characteristics which distinguish it from other terms, from the genus to which it belongs as well as from the species which are coordinate with it.

The purpose of definition is to make our conceptions clear and precise \*\*.

---

\* Creighton, James Mairi: An Introductory Logic - Macmillan Co. London 1920.

\*\* Creighton - mentioned above.

A good definition should give the uninformed person a clear and adequate notion of the character of the object<sup>4</sup>; but how can we achieve this precision and clearness? What are our criteria for precision? For a clear and adequate notion of the character of the object defined? How can we make our definition reliable (objective) in order to meet the necessary requirements of making sociology a science? Do the ordinary kinds of literary and descriptive definitions, listed below with a brief statement on each, cope with this requirement of reliability?

2. KINDS OF DEFINITIONS:

- a. **Synonymous:** Similar meaning, closely related, coinciding in large parts and hence within certain limits usable interchangeably  
(Anti-synonymous means opposite in meaning.)
- b. **Descriptive:** Stating the characteristics of the definitendum.
- c. **Constitutive** - elements or parts enumerated - (Analytical partwhole) stating the elements or parts which constitute the whole.
- d. **Differential:** (A classificatory definition) - Stating the differentiae of the definitendum (species) and comparing them with the other species of the same genus which is well-known.
- e. **Functional:** Pertaining or serving a useful purpose or special activity (usually immediate); designed; developed, considered, etc. with reference to a purpose or activity.

---

\* Fairchild - Dictionary of Sociology.

P. Purposeive.

That which serves or effects a useful end, function or the like (usually an ultimate end).

G. Operational.

I. DEFINING OPERATIONAL DEFINITIONS:

Operational definitions are those which specify operations and observations to be made i.e. they should state the procedure and the materials to be used to obtain or to be sure one has obtained the entity defined. This definition enables another party to duplicate the thing defined. An operational definition of operational definitions is:<sup>\*</sup>

"A definition (genus) is an operational definition (species and definitum) to the extent that the definer (a) specifies the procedure (differentia (a))-including materials used - for identifying or generating the definitum and (b) finds high reliability (differentia /) for his definition".

This definition states adequately for the definer's purpose, the genus and the differentiae of the species of which the definitum is a member. The purpose is to contribute to the general function of science, namely the predicting and controlling of phenomena.

This definition is itself an operational one to the extent that the two following operations are carried out: (a) The specifying of procedures including materials used. An operator must state these procedures in adequate detail in order to generate an operational definition. (b) The finding of the reliability index for the definition. This means experimentation and computation of a statistical index of reliability. An operator

---

\* Dodd, Stuart Carter; The American Journal of Sociology - January 1943,  
Operational definitions operationally defined.

**F. Purposive.**

That which serves or effects a useful end, function or the like (usually an ultimate end).

**G. Operational.****1. DEFINING OPERATIONAL DEFINITIONS:**

Operational definitions are those which specify operations and observations to be made i.e. they should state the procedure and the materials to be used to obtain or to be sure one has obtained the entity defined. This definition enables another party to duplicate the thing defined. An operational definition of operational definitions is;\*

"A definition (genus) is an operational definition (species and definiendum) to the extent that the definer (a) specifies the procedure (differentia(a))-including materials used - for identifying or generating the definiendum and (b) finds high reliability (differentia/b) for his definition".

This definition states adequately for the definers purpose, the genus and the differentiae of the species of which the definiendum is a member. The purpose is to contribute to the general function of science, namely the predicting and controlling of phenomena.

This definition is itself an operational one to the extent that the two following operations are carried out: (a) The specifying of procedures including materials used. An operator must state these procedures in adequate detail in order to generate an operational definition. (b) The finding of the reliability index for the definition. This means experimentation and computation of a statistical index of reliability. An operator

\* Dodd, Stuart Carter; The American Journal of Sociology - January 1943  
Operational definitions operationally defined.

must determine this reliability in order to identify the definition as operational to the extent that the reliability index that is observed approaches its maximum.

"Procedure" and "reliability" should be defined. A procedure is any human action (genus) to the extent that such action is a means to ends (differentia (a)) which is communicable by the actor (differentia (b)). The operational differentia implicit in this phrasing may be explicitly stated as: "Get a person to communicate the actions which he uses as a means to his ends. Such communicated purposeful actions are called "procedure".

"Reliability" may be briefly defined as any index (genus) measuring the degree of agreement (differentia (a)) among reobservations of the same phenomenon (differentia (b)). Lack of such agreement or variations among reobservations is unreliability. A reliable concept is one whose referents are standardized for all users of the concept. The degree of such reliability is measured by some statistical index, such as the correlation coefficient existing between two reobservations of the same phenomenon. The details of measuring reliability will not be discussed here but are left to more detailed studies\*. This reliability index ran from 93% to 100% in a series of experiments under varying conditions carried out under the instructions of Dr. Dodd.

## 2. KINDS OF OPERATIONAL DEFINITION:

Operational definitions are of two kinds, which may overlap. They are the "identifying" type and the "generating" one. Identifying types are those which state the procedures which must be taken in order to identify the thing (definiendum) while the generating types are those which state the procedures which must be used to produce the thing. Thus instructions for examining a passport state the operations for identifying the nationality of the holder, while a formula for a mean or for any statistical index states the operations for generating that index.

An interesting observation which was arrived at by Dr. Dodd is that the identifying type of operational definitions applied to a future situation constitutes the prediction of it, while the generating type applied to future situations constitutes the control of it; consequently, since prediction and control are the aim of all science

\* See Dimensions of Society - by Dodd, MacMillan, 1942, p.65-66.

operational definitions become the essential means thereto.

### 3. HOW DO OPERATIONAL DEFINITIONS HELP TO SOLVE THE ABOVE PROBLEM ?

It could be easily understood from the above definition, that the reader is instructed what to do, step by step, and what material to use in order to produce or identify what he is defining. This clear objective statement of things does not leave any chance for misunderstanding or variation between any two trying to define the same thing. In other words, the reliability (i.e. agreement on reobservation) of results is very high. This was experimentally proved by operationally defined concepts and S-situations.

Sociology in its present state of confusion and inconsistency, cannot be made a science; only with the development of operational definitions and scales operationally arrived at, for the measurement and defining of sociological concepts and attitudes, sociology can become a science. Scientific definition of sociological concepts, to quote Dr. Dodd, "should be an operational definition i.e. it should state the procedure and the material to be used to obtain or to be sure one has obtained the entity defined, just as a kitchen recipe defines a cake or a Binet Manual defines a mental age". Any sociological concept thus defined is a scientific concept and leads itself easily to the scientific method.

The essence of all this is that operational definitions are one means among others to improve reliability and put an end to the shifting designata of our sociological concepts whose meanings often vary from user to user and thus fall short of the scientific ideal of communicating a standard body of referents. When this stage of development in reliability is arrived at and operational definitions for a large body of sociological terms are achieved, the scientific treatment of sociological data becomes possible and the foundations of a science of sociology are laid down.

### C. S-System, and Systematic Sociology.

#### 1. BRIEF STATEMENT OF THE S-SYSTEM:

Systematic Sociology is a systematic mathematical introduction to the science of Sociology. It is a simplification of Dr. Dodd's "Dimensions of Society", an attempt to measure quantitatively all recorded societal situations, and centered around a theory that was developed by Dr. Dodd to analyze systematically societal data, and called by its author the S-System.

Perhaps a word about the S-System<sup>+</sup> would be of use to the reader. The S-System which is the essence of Dr. Dodd's research in quantifying social sciences and trying to put them on scientific measurable basis, is briefly stated as follows:-

Any recorded societal situation or set of data can be expressed as a combination of

a. The four sectors (or indices) of Time (T), of Space (L), of Population (P) and of Indicators (I) representing all characteristics of people or of their environments.

b. These indices can further be defined by four scripts, the ordinary mathematical exponent /<sup>s</sup>, the class-script //<sup>s</sup> which shows the kind of dimensions, the class interval script s/ which shows equal units of the dimension, and the case script /<sup>s</sup> which shows cases or points on the dimension.

c. These sectors or indices can further more be operated upon by the conventional operators of arithmetic, the signs for adding, subtracting, multiplying, dividing (+ - x /) respectively, plus the operators of the S-System, namely the signs of aggregating, cross-classifying, correlating, and identifying, ( : :: \* ') respectively.

A symbolic algebraic statement of the above is as follows:

$S = (T; I; L; P)$  where (S) stands for societal situation, (s) for the scripts, and the semi-colon (;) stands for any operational sign in combining indices, including both the arithmetical and the S-System operators, i.e. ; = (+ - x / : :: . ') ∴ = inclusion, dealing

This system is highly a system of symbols of second order/with symbols of first order, which in turn represent phenomena directly, its operators mentioned above, are symbols operating upon other symbols (T, I, L & P). The above statement of the system is a very brief one, it is not enough for anyone interested in knowing more about the system and the way of applying it. If the reader is interested in developing his knowledge more about the subject, he may consult Dr. Dodd's volume : "Dimension of Society", referred to above, where he finds a detailed account of the system.

## 2. UTILITY OF THE S-SYSTEM:

The utility of the S-System is summed up under the following headings: its uses, parsimony, precision, classification and fruitfulness.

\* For further understanding of the S-Theory, see S.G. Dodd "Dimensions of Society", a quantitative systematic Sociology, Macmillan, 1942.

A. It has five chief uses<sup>+</sup>, (a) for calculating sociological unknowns, both quantitative and qualitative, (b) for proving sociological theorems and corollaries, (c) for checking the formulation of sociological problems, (d) for operationally defining reliable concepts, (e) for systematizing fields of science. Details of the development of the first three will not be touched upon in this discussion, as they are too technical, but the interested reader is referred to Dr. Dodd's report: "Of what use is Dimensional Sociology" mentioned above. The last two will, however, be discussed here.

- (d) Operational Defining of Sociological concepts: The essence of S-System is the operational defining of sociological concepts, over six hundred sociological concepts were defined so far by this System, in "Dimensions of Society" and the textbook of systematic sociology a simplified one which is in preparation.
- (e) Is discussed under 'D' below namely, Classification.

B. Parsimony, which means the economy in the number of assumptions or concepts needed in a theory is fundamental in science. Thus the S-System depends on 16 symbols for the manipulation of the records which are the data for dimensional analysis. These are the four dimensions (T,L,P,I) mentioned above, the four scripts denoted by their positions at the four corners of their base letter, ( / <sup>s</sup> the exponent, / s the class script, s/ the class interval script, / the case script), The five conventional operators of mathematics ( + - . / = ) for adding, subtracting, multiplying, dividing and equating, plus the operators of the S-System ( : :: . ' for correspondence, cross-classification correlation and identifying, respectively). Of these sixteen symbols, only four are wholly new: I, to indicate any characteristic, the case script, the class script and the colon. All the other twelve symbols are in current use in some field of mathematics and have only been extended in meaning by applying them to sociological data. These three types of symbols i.e. indices scripts and operators correspond to nouns, adjectives and verbs in folk language, or more generally, substantives, modifiers, and operators in Language.

---

<sup>+</sup> "Of what use is Dimensional Sociology" ? - Stuart C. Dodd Social Forces - December 1943.

G. Precision. S-System emphasizes the increase of the precision in observing societal phenomena.

Objectivity is essential for precision. Science has found that the language of Mathematics is the most objective language. When phenomena and their operational relations are expressed in mathematical symbols, subjectivity is reduced and precision is increased. The objectivity of S-symbols has been measured in percentage terms by means of a controlled experiment, referred to above.

Precision is also emphasized by three scripts which denote the degree or limits of precision. These scripts plus the colon symbol make the s-formulae more precise than any statistical formulae in at least four respects, namely precisionizing quantities, making qualities explicit, precisionizing qualities and specifying limits and standards. For a more elaborate account of these four respects read: "Of What Use Is Dimensional Sociology" by Dr. Dodd, referred to above.

D. Classifications The arrangement of parts into an orderly whole, the relating of facts into an integrated system of knowledge called a science. Dimensional analysis provides a classification of recorded data in a field. This classification conforms rigorously to the Canons of logic in that it is totally inclusive of its field, mutually exclusive in its classes, and subclassifies upon a single basis at each level. Every quantified societal situation, among the fifteen hundred investigated, neatly falls into the four classes of the S-System. This System systematizes the field of General Sociology, the field of statistics, the field of economics and the field of all the social sciences. (For further details review the article of Dr. Dodd: "Of what use is dimensional sociology", published in "Social Forces", December, 1943.

E. Any scientific theory should be fruitful for further research and the extension of knowledge. The S-System leads for further studies and opens the door for many good researches. A list of some of the possibilities for further development of the field of sociology as indicated by the S-System is in Appendix III of the volume, "Dimensions of Society" by Dr. Dodd, referred to above.

II EVIDENCE.

A. Dictionary.

1. CONSTITUENTS:

The dictionary is a glossary comprising one hundred thirteen terms taken from the first four chapters of the volume of "Systematic Sociology" by Dr. Dodd referred to above. The aim of this dictionary is to define operationally Sociological Concepts both in English and Arabic. This is, in order to get definitions with a high degree of reliability which enable people speaking different languages to get consistent results in defining these terms and thus open the way for the scientific treatment of sociological data.

2. HOW WAS IT DEVELOPED ?

The terms were selected, as mentioned above, from the first four chapters of the volume of "Systematic Sociology". Everyone of them was operationally defined according to the S-System; a formula in Algebraic and S-Symbols and operators was written for it and then explained by a legend putting in words what the formula is about. The excellence of these definitions lies in their operationality, the concept is defined in terms of the procedure to be followed and the materials to be used in order to produce or identify the definiendum. The formulae in S-Symbols, the language of science, conform to the requirements of scientific treatment.

These terms were then looked up in some of the well-known English Dictionaries namely : "Webster's New International Dictionary", 2nd Edition 1934; "Practical Standard Dictionary", the "Statistical Dictionary" by Kurtz and Edgerton, 1939; the "Handbook of Sociology" by Reuter, 1941, the "Dictionary of Sociology" by Fairchild, 1944, and in the "Encyclopedea of social sciences".

These definitions were typed on the same page with the S-definitions, in order to enable the reader to compare the two sets and find out the agreement and the disagreement between them thus feeling objectively the excellence of operational definitions over descriptive ones.

After that was done, the operational S-definitions with the formulae and the legends, were translated into Arabic and were all typed on one single sheet. The idea was to have the three on one page i.e. the operational definition in English and in

Arabic and the dictionary one.

Compiling a dictionary is an easy phrase to make, but the actual work is painstaking. The source of the English terms and definitions was the "Volume of Systematic Sociology", but the sources of their Arabic equivalents constituted the main problem, as sources in Arabic on sociological literature are unfortunately very few.

If we exclude "Mukadamat Ibn Khaldun" "مقدمة ابن خلدون" and Nikula Haddad's "Sociology" "علم الاجتماع - نقولا حداد" and few other articles published in Al-Muktataf and dealing only indirectly with Sociology, there remains nothing written in Arabic on the subject.

"Mukadamat Ibn Khaldun" "مقدمة ابن خلدون" is a mixture of History and Social Relations. It is a description of the existing social and political conditions as they were in the days of Ibn-Khaldun. It is not a real sociology in the sense of a science, since no sociological laws or generalizations were arrived at in it.

Haddad's "Sociology", printed in 1924 in Egypt<sup>4</sup>, is more or less collected from different English Sociological sources with many original examples of the author derived from our life in the East. As far as the method of the book is concerned, it lacks the scientific approach, it lacks systematization, does not apply the canons of classification and uses speculative imaginary definitions instead of operational and more objective ones. Internal inconsistency plus lack of systematic classification are outstanding features of the book. Take for example the following four terms used by the author to mean four different groups of things but are in fact meaning the same group, according to the way he used them. He tried to put each in a class only to find himself overlapping them:

- الزى : هو عمل تكرر حدوثه وتشبه في فعله افراد الجماعة ببعض ، كتصغير الشوارب مثل اقتداء بشارلي تشابلن ، وكاكيل الريش عند المهنود الاميركان دلالة على المهارة في صيد النسور ، والازدهار ، باللقب الشرف والاوسعة الى غير ذلك جزاً لحمل ممتاز . الخ .
- العرف (+) : امثلته : اعتقادنا بدوران الارض حول الشمس دون ان تبرهن لنا ذلك . الاعتقاد بان وظائف الحكومة شرف لا يناله اصحاب الحرف . التزاوون في الاعياد . الخ .
- التقليد : امثلته : استعمال الحمار للركوب مع وجود المركبة ، واستعمال البترول للتتبيير مع وجود الكهرباء .

السادس : عادة واد (الدفن حيا) الزوجات مع الأزواج العتيق في المهد ، عادة طحن الأحياء في التهر ضحايا للإله بقية استزال المطر ، الاعتكار بفعل العين ودخول الجنية رأس الجنونة .

Not much difference could be seen among these four sets of examples.

There are no clear cut distinctions among them so as to classify each under a separate class; they fall more or less in the same category.

The topics and subject matter of the book, though of a Sociological nature, are to a large extent out of date. It was written in 1924 but since then Sociology underwent great developments. Its topics, furthermore, are not organized in a systematic way. Modern Sociology books study culture through the institutions which are classified under ten separate headings. The institutions are the following:-

1. Domestic institution	-	Home
2. Economic	"	Trade
3. Scholastic	"	School
4. Politic	"	State
5. Ecclesiastic	"	Church
6. Medic	"	Health
7. Pathologic	"	Welfare
8. Recreative	"	Play
9. Aesthetic	"	Art
10. Scientific	"	Research

Mr. Haddad did not mention anything about those institutions.

In searching "Al-Muktataf" for ten years beginning 1931, the author has found only the following articles dealing partially with Sociology:

يونيو ١٩٣٢	للدكتور عبد الرحمن شهيندر	الاسرة الشرقية
يوليو ١٩٣٢	"	الشبيعة
أكتوبر ١٩٣٢	"	الدولة والحكومة والرواية
نوفمبر ١٩٣٢	"	بناء الدولة
يونيو ١٩٣٢	لسامي جريديني	بيزة الحفارة العربية

The first and last can be considered Sociological subjects while the rest are more of a study of governments than a study in Sociology.

Other sources were searched like "Majallat al-Majma' Al Ilmi el 'Arabi"

\* مجلة الجمع العلمي العربي

In the majority of cases, the author had to coin new words in Arabic or to attach to already existing words the new meaning. A few illustrations of the words that were selected together with the reasons for their selection or for rejecting other terms which were considered unsuitable will be given below. Take for example the word "group". It is defined in Sociology, as follows: "Any human population of interrelated members interacting actively or latently". As a committee for example or a class carrying on conversation or any two persons discussing something. In Arabic its equivalent جماعة is used loosely by different authors to mean a plurality of people or even of things and animals. Haddad used it in the following sense (to quote him in Arabic):

يقول على صفحة ١١ "جماعة البهائم وجماعة الطيور وجماعة الاشجار" الخ . ثم يقول على صفحة ١٢ "ان جميع الاشياء المتماثلة او التي يشترط الشبه بينها انما هي صنف قائم بنفسه ويطلق عليه لفظ "جماعة" ثم يقول في اسفل الصفحة وعلى صفحة ١٣ "وهكذا تسمى الناس الذين في الترام جماعة بشر ، والعمال الذين يستغلون في مرفق "جماعة عمال " والصناع "جماعة صناع" واهل المنزل "جماعة اوعية" . ثم يعرف الجماعة بما يلي :

"الجماعة الاجتماعية هي مجموعة افراد متماثلين مشتركون في افعال ترجع نتائجها لفائدة هؤلاء الافراد الذين يتقاسمونها جميعا " .

ثم يعود فيقول على صفحة ١٥ "ان الجماعة تتألف من العيارات وهي صنفان ، جماعة سلالية وجماعة اجتماعية . فالجماعة السلالية انما هي مجتمع حدث بحمل التنازل والقرابة رابطته التي تربط وحداته ، والجماعة الاجتماعية انما هي مجتمع مختلط ومتزوج حدث بعوامل المصلحة المختلطة . فهي جمفور من الناس ربطتها العلائق الاقتصادية والمصالح المتبادلة ومقتضى التعاون ."

It can be seen from the foregoing quotations that Mr. Haddad used the word 'group' in different senses. Sometimes he used it for animals or plants, sometimes he used it for people among whom there is interaction, and this is the modern technical sense of the group. Most of the times he used it to mean a plurality of people who are not necessarily interacting, this is in the same sense as Sociology uses the work 'plural' which means 'a plurality of human individuals identified by some characteristics in common, a class or category, as 'women', 'men', 'negroes', 'teachers', 'Syrians', 'Americans', etc. the last two are national plurals. This is a clear picture of inconsistency in the way

Mr. Haddad used the word "جماعه".

'Plurel' for example, defined above, is one of the new words for which the author had to coin an equivalent in Arabic. He has selected as its equivalent "صنف من الناس" "صنف من الناس". He has preferred "صنف" to "طبقة" because it is more inclusive and can be used in all situations and it really is a class, while "طبقة" is not as inclusive and may mean a hierarchy ascending or descending in order. We can call 'women' for example "صنف من الناس" but we cannot call them "طبقة من النساء".

'Populating' is another word which is used in S-System to mean entirely a new thing. It is defined as follows: "Any process which changes a population's size, measured by the number of increased or decreased populational units in a plural and in a period". If the result of populating is positive the process is "adpopulating", and if the result is negative it is called "depopulating". The author used the Arabic equivalent "زيادة السكان" to mean populating and "تناقص السكان" to mean adpopulating and depopulating respectively.

'Sociating' is another new sociological term which means: "the process of change in the number of groups between two dates". "Associating" is the degree to which unrelated members have become a group". "Dissociating is the degree to which a group has broken down or separated into unrelated members". The author has used the Arabic equivalent for 'sociating' "التجمّع" for 'associating' "النَّاتِلُونَ" and for 'dissociating' "التفرق".

The word 'contact' is used in Sociology to mean "one way action" i.e. when one party stimulates the other and is not stimulated by it, as for example in reading a book or attending a cinema, one is stimulated by the author and by the actors while he does not stimulate them. The author has used "المر" or "آخر ذو وجه واحد" to mean that, because "المر" is one way action.

'Interaction' is two way or circular stimulating and responding of people to each other. Its Arabic equivalent is "التفاعل او التفاعل" because "التفاعل" means in Arabic exactly the same thing. For example two students studying together; two or more persons discussing a problem, etc.

The author suggested the word "عرف" to be the Arabic equivalent for the Sociological term 'Mores', which is defined in Sociology as follows: "Mores are standard of conduct, they are emotional attitudes which are strong as to make others conform to them. Highly valued folkways which are considered necessary and right as to be enforced

١٣

by their users". Examples of Mores, wearing some clothes in public, refraining from murder, theft, adultery and the breaking of other moral laws.

Haddad used "عرف" in a different sense, he used it as follows:

• هي الدرجة الثانية من الاقتباس أو التقليد أو التشبيه وسميت أيضاً الاصطلاح  
( بينما الدرجة الأولى هي الأزياء ) . ويمتاز العرف عن الزر بأنه لا تنتظر فيه طبقات الناس  
ولهذا يقل فيه التجدد ويبطئ جداً . وامثلته أن يخطب الفتى الفتاة لا // إن خطبه هي ،  
افتقادنا بدوران الأرض حول الشمس ليس لأن تبرهن لنا ذلك . الاعتقاد بأن وظائف الحكومة  
شرف لا يناله أصحاب المهن حتى ولا الفلاحون المالك . التزاور في الأعياد ، التعزية بعدة  
نكات أيام . ارسال بطاقات العيادة الخ .

It is noticed from the above examples that Mr. Haddad uses the word "عرف" in different senses, he includes under it mores, folkways, traditions and popular beliefs, but he never used it in the new sense. "Highly valued folkways which are considered so necessary and right as to be enforced by their users".

By defining "العرف" in this new sense, a new meaning is attached to it, and its use becomes confined to only a certain class of behavior "العادات الشعبية او

السلوك الشعبي الذي يقدسه الناس ويعتبر معايير ضرورة ومخالفته جلبة للعقاب .

The problem was 1) to find Arabic equivalents that will fit the exact meaning of the English concept as used by Dr. Dodd, and 2) if that was not possible to attach the new meaning to already existing words.

For example 'adpopulating' defined above means the process of increasing the number of people in a period. No specific cause for the increase is indicated. Perhaps many factors operate to bring about that increase, these factors may be internal, operating within the people, or external, produced by outside forces and cause the adpopulating. The Arabic equivalent that the author has suggested was "زيادة" and not

"ازاره" or "زياره" though these words are of the same root. The word "زيادة" was preferred because it does not indicate whether the process is caused by internal or external forces that is by factors operating within the population or imposed upon them by external forces; it may include both or any other factors, and this is what is meant by adpopulating. While "ازاره" might indicate that the increase was caused by some external force, and "زياره" does not show the nature of the process.

This problem will be more fully explained in the following Arabic section, dealing with samples of terms, their meanings and their Arabic equivalents.

سأقدم فيما يلي بحثاً نموذجياً لبعض الكلمات العربية وكيفية اختياري لها وتنضيلها أيها على سواها ثم أشرح معانيها بالضبط كما استعملتها الاستاذ دود، واورد بعض الأمثلة على ذلك:

١. "الابعاد".<sup>(1)</sup> فقد استعمل ابن خلدون لفظة "الاطوال" ليعني بها "Dimensions" اما في هذا البحث فقد استعملت لفظة "الابعاد" للدلالة على ذلك، لأن لفظة "اطوال" قد درج استعمالها لتعني "Length" "فقد تدع الذهن الى التفكير بكلمة" "لا كلمة Dimensions" . وهذا ليس المراد. فان الكلمات التي الفنا استعمالها لتعني شيئاً خاصاً يجب ان تستعملها لتعني ذلك الشيء ما استطعنا لذلك سبيلاً الا اذا اضطررنا الى استعمالها لتعني شيئاً جديداً لم تدرج عليه من قبل وذلك لعدم وجود كلمة جديدة تحل محلها . واما كلمة بعد فمعنى بها حسب تعريف الدكتور دود ما يلي: "كمية من صفة ما" - مقداراً من اية صفة نوعية، وبعبارة اوضح اية صفة نوعية يعبر عنها بالكمية او المقدار . والبعد له طول واتجاه .

٢. "جماعة".<sup>١</sup> وقد استعملتها لتعني فئة خاصة من الناس ، "الناس الذين يتفاعلون" اي بينهم علاقات متبادلة او تفاعل . وـ "التفاعل" هو التنبيه والرجوع الدائريان اي ان يتباه الناس بعضهم بعضاً ويرجع بعضهم لمعشر . وقد شاع استعمال كلمة "جماعة" لتعني اي مجموع من الناس سواء اكان بين افراده تفاعل ام لا كما استعملت للحيوان والنبات ايضاً . فقد خالفنا المأثور هنا وربطنا معنى جديداً بمحض لفظ قديم ، فاذا شاع استعمال هذه اللفظة بالمعنى الجديد وتناقله الكتاب وعلمه الاجتماع لحق بها هذا المعنى واصبحت كذلك مألوفة به .

٣. "صنف من الناس".<sup>٢</sup> وقد مر البحث فيها ، وتعني بها بشريين او اكثر - مجموعة من الناس تباههم بعض المميزات العامة ، ويسمون "صنفاً" مثل "النساء او الرجال او العبيد او المعلمين او السورين او المحامين الخ ولا يصح ان نسميه "جماعة" لاننا خصينا الجماعة لمن بينهم "تفاعل" او تفاعل . وقد يصبح "صنف من الناس" "plurel" جماعة عندما يصبح بينهم "تفاعل" ، كان يجتمع "صنف المعلمين" او "صنف المحامين" للتداول في امر ما ، فانهم اذ ذاك يصبحون "جماعة" . اما ما دام ليس بينهم تفاعل فهم "صنف" المعلمين او المحامين لا جماعة ما وقد ذكرت فيما مر لماذا لم استعمل كلمة "طبقة" مثلاً .

١ راجع تعريفها بالانكليزية على صفحة ٦ و ١٠

٢ . . . . .

٤ . "Crowd" وتعني بهذه اللفظة في علم الاجتماع اناساً يتميزون بالجودة في المكان ، حيث يستطيعون ان يبصريهم بعضاً ويسعى بعضهم بعضاً . ولكن ليس من الضروري ان يكون بينهم تفاعل . نعم قد يتاثرون بمنه واحد ويرجمون له في آن واحد ولكن كل على حدة دون ان يتاثر بعضهم ببعض او ان يسلكوا كجماعة واحدة . ومن امثلته مشاهدو الالعاب الرياضية ، او مشاهدو عرض عسكري ، او مشاهدو شريط سينمائي ، او المتسوقون في السوق او المزدحمون على باب احد محلات العمومية الخ . وقد استعملت كلمة جمهور لتدل على هذا المعنى وهو بالنسبة الى استعمال الكلمة سابقاً جديداً لم يسبق ان تداوله الكتاب من قبل . وما نقولا حداد فقد استعمل كلمة جمهور <sup>١</sup> وتعريفها هذة " جمع تتجه حواسه وعواطفه الى جهة معينة يشتراك فيها افراده " . واستعمل كلمة غوفاء <sup>٢</sup> ليعني بهما ما يلي : " جمهور " اصبح تحت فعل قوة المناهة والمحاكاة وقد صدرت حواسه وعواطفه الى موضوع معين واستعمل كلمة جمهور متعلق <sup>٣</sup> لتدل على التفاعل بين الافراد ولكن عندما يكونون تحت تأثير العقل والذكاء لا العواطف فيكون بذلك قد استعملها بمثل استعمالنا لكلمة جماعة الا انه خصص نوع التفاعل بان يكون عقلاً عاطفياً اما نحن فقد استعملناها لتشمل التفاعل عقلها كان ام عاطفيها .

٥ . "Standardized" "مقاييس" لقد استعملت كلمة "مقاييس" بنا على اقتراحى كـ الاستاذين خولي وخوري لمعنى " Standardized " اي ان الشي قد تقيس بشيء آخر ووضع على قياسه . وكانت قد استعملت في كتابي "علم النفس التربوي" كلمة مقياس على وزن مفعول لتدل على هذا المعنى وقد درجت في العراق وأصبحت مألوفة - وانا ارى انها اسهل على اللفظ والسمع كما انها تطابق النسبة اكثراً من كلمة "مقاييس" ثم ان كلمة "مقاييس" تشير الى معنى القياس في حين ان كلمة " Standardized " تعنى اكثراً من القياس تعني قياس شيء بشيء آخر مثبت ومقررة وحدات قياسه . وبما ان هذا المعنى جديد فلنجد له الكلمة الجديدة وقد اقترحـت الكلمة "مقاييس" لهذه الغاية الا ان رجال اللغة انتقدوها لانها ليست قاموسية ، نعم انها ليست قاموسية ولكننا لا نتوقع ذلك ان نجد في القاموس العربي كلمات لكل المعاني الجديدة التي تدخل على اللغة بسبب تطورات العلم الحديثة في مختلف النواحي ، فهل ذلك يعني بان نظل مكتوفي <sup>٤</sup> الايدي ام نجد لها كلمات جديدة غير قاموسية على شرط ان لا تكون ثقيلة على السمع واللحوظ ثم تدخلها في القواميس كما يفعل الفريبيون الذين ينتحرون كلمات جديدة لكل معنى جديد ان لم تتسع له اللغة ثم يدخلون تلك الكلمات الجديدة في قواميسهم عندما يتقنونها .

١ . راجع تعريفها بالانكليزية على صفحة ٧

٢ . حداد نقولا - علم الاجتماع مصر ١٩٦٤ ص ١٠٤

٣ . . . . .

٤ . حداد نقولا - علم الاجتماع صفحه ١٠٨

٦ . " جمع " Grouping وهذه من الكلمات التي اكتسبناها معنى جديداً وقد استعملت كلمة " جمع " لتدل على كلمة " Grouping " التي هي جديدة في اللغة الانكليزية ايضاً ومعناها : " جماعة مركبة ، تتكون من جماعات فرعية " . وقد ميزنا الجماعة وخاصة التفاعل كما مر اعلاه . ومن امثلة ذلك اتحاد رياضي يتكون من فرق مختلفة يلعب بعضها ضد بعض او سباق رياضي مدرسي تشارك فيه مدارس مختلفة يلعب بعضها ضد بعض . اما كلمة " جمع " فقد استعملت في اللغة العربية لتعني الكثرة من الناس دون ان تذكر مميزات هؤلاء الناس اهم " جمهور " اي اناس في مكان مجاور يستطيعون ان يسمع بعضهم بعضاً وان يصر بعضهم بعضاً دون ان يكون بينهم تفاعل . او هم " صنف من الناس " ليس من الضروري ان يكونوا في مكان مجاور ائماً تجمعهم صفة واحدة او صفات مشتركة . اما نحن فقد استعملناها لتعني كذا شيئاً واحداً فقط وهو جماعة مركبة من جماعات فرعية ومميزتهم هي " التفاعل " .

٧ . " التعاون مع التناول " Comperating وهذه الكلمة مركبة من فعلين . Competing و " Cooperating " ومعناها التعاون والانتظار في آن واحد ، كما هي حال الممثلين او اعضاء فرقة رياضية فانهم يتعاونون على اخراج عمل واحد مشترك ولكنهم يتذمرون في عين الوقت كل يريد ان يكون الفائز . فكلمة " Comperating " تتكون من النصف الاول من الكلمة الاولى والنصف الثاني من الكلمة الثانية وتجمع المعنيين ، وللغة الانكليزية طابع المشتعل فيها على هذا الجمع . انا اللغة العربية ليست كذلك ، ولكنني لا ارى مانعاً لمحاولة كهذه ، فما يمنعنا ان نستعمل مثلاً " التعاوُن " لتشير الى هذا المعنى بدلاً من كلمتي " التعاون مع التناول " . فاذا استعملناها ودرجت على السننا تألفها ثم لا تستهجنها كما نفعل آلان ، ونكون قد أدخلنا شيئاً جديداً الى اللغة .

٨ . " خاص " او " الدال النوي " Attribute ونعرفها في علم الاجتماع بكونها ميزة نوعية ، نلاحظ وجودها او عدم وجودها . وطريقة تمييزها هي بان يؤكد العراقيون الاخصائيون في الموضوع بان الاشياء مثلاً التي يلاحظونها ليست متماثلة ويان الفرق بينها لا يعبر عن " باقل " او " اكثر " بل بان كل منها هو نوع خاص قائم بذاته وامثلة ذلك كثيرة : مثل " المرء " " الصحة " " الذكاء " " الاجتهاد " " الغنى " " الفقر " الى ما هنالك من صفات الناس . وكل صفة من هذه الصفات دليل يشير الى نوعها او الى كميتها اذا كان بالامكان معرفة الكمية . فالخاصة تشير الى نوع الميزة لا الى كميتها وبما ان الدكتور " دود " يريد في هذا العلم الجديد ان يشير الى جميع المميزات البشرية بادلة يمكن ملاحظتها وقياسها سعى المميزات النوعية اي التي لم تذكر كميتها بل نوعها فقط . qualitative indicators

وترجمتها الى العربية " بالدال النوي " مثل الذكاء والبلاهة والغنى والفقير وسمى المميزات الكمية اي التي ذكرت كميتها indicant . وترجمتها الى العربية " بالدال الكعي " . فالذكاء مثلاً وهو " خاصه او ميزة نوعية " يصبح " دالاً كعياً " عندما تقيسه بدرجات معينة او باختبار من اختبارات الذكاء . والغنى وهو ميزة نوعية يصبح " دالاً كعياً " عندما تشخص مقدار الغنى ونذكر كمية الشروة بوحدات عددية

١ - راجع تعريفها بالانكليزية على صفحة ٤٢ ٢ - راجع تعريفها بالانكليزية على صفحة ٤٠

١ - راجع معناها بالانكليزية على صفحة ١٩ ، ١٤٠٢

١٠٩

وقد ترجمت الاولى بـ "تغير" والثانية بـ "حدث" او  
اجراء . ما هو تعریف كل منهما وما هو الفرق بينهما ؟

change  
" التغير " ويعني به ما يلي : "اي اختلاف في عدد الناس او ميزات  
ثقافتهم بين وقت وآخر " . وهو يبين لنا منشأ الثقافة او المجتمع وتطوره ويتناول تاريخ الحوادث الفريدة  
اى التي لا يمكن اعادتها مثل نهوض الامبراطورية الرومانية وسقوطها ، ومثل الثورة الصناعية ، ونشوء القومية الخ .  
 فهو يشتمل اذن على الحركات والاتجاهات النوعية التي تدوم وقتا طويلا والتي لا يمكن تكرارها لانها فريدة .  
" حدوث " او " اجرا " وما الحدوث فيشير الى الحوادث

الجاريه الان والتي يمكن تكرارها ، ويشتمل عادة على قائمه من الاعمال المشابهة التي يقوم بها الاشخاص  
وامثلته كثيرة منها التناظر والتعاون والتضاد والتآلف والتطاخن الخ . فالحدث اذن يحدد لنا التفاعل  
المتبادل بين الاشخاص ، ذلك التفاعل الذي يدم وقتا قصيرا والذي يمكن تكراره . والحدث كفي عادة  
اى انه يبيين كمية او مقدار التعاون او التطاحن مثلا ، وهو في الغالب مستمر وذو شكل واحد ، واذا كان  
اما طبيعيا فقد لا يسبب تغيرا في المجتمع . "التغير " اذن يستعمل ليعني ما تم في الماضي من  
تبدلات لا يمكن اعادتها . وما "الحدث" فيعني الحوادث او الاجرأت الاتية اى التي تجرى في الوقت  
الحاضر .

---

٤٢ - راجع تعریفها بالانگلیزیة على صفحة ١ و ٤٣

### B. Translation.

The terms of the above dictionary were selected, as stated above, from the first four chapters of Dr. Dodd's "Systematic Sociology"<sup>4</sup>. These four chapters were translated into Arabic and included in the main body of the thesis. The aim of this translation was to provide an actual field for testing the application of these terms and the possibility of using them consistently. The main idea behind this is to prove the possibility of translating sociological literature into Arabic, and thus provide the subject matter of a science of Sociology in Arabic. This task was not an easy one, it involved much trouble in digging for new terms or in associating new meanings for existing terms. As it was already mentioned, the Arabic terminology in Sociology, is very poor and very loosely used, terms do not only differ with different Arab countries, but differ with different writers in the same country; a great deal of standardization is needed. This attempt is not yet made on a large scale, Arab writers from different countries, should cooperate in a team like manner, and try to unify and standardize such terminology.

The author, however, hopes that this scientific attempt, namely to develop Arabic equivalents for sociological terms and define them operationally, which he is undertaking will be the starting point for a wider movement in which all interested writers will participate usefully and contribute to the success of the movement.

### C. Evaluation.

This is a set of proposed Arabic Sociological terms with their English equivalents, put forth to the reader, accompanied with an actual field of application in which they were used, namely the translation of the four chapters. The interested reader can read through this translation and find out how intelligible were these concepts, what ambiguities exist and what comments could be made. If this is carried on honestly and thoroughly in the proper way, there would be great hope for the improvement and standardization of Arabic sociological terminology.

It is believed that the best solution for the above problem is by a scientific approach which provides a reliable definition of these terms and a unified way of using them by different authors and writers. The dictionary, being a set of operationally

\* The author, at the request of Dr. Dodd, is in the process of translating the whole volume of 20 chapters into Arabic, which will provide a wider and more complete field for developing operational definitions for more terms, and testing them in the actual field.

defined concepts, and the translation being a unified way of using these terms, provide a very fruitful attempt towards this solution. It is the author's earnest hope to finish the translation of the whole volume and work out operational definitions, with the valuable help of Dr. Dodd, for all the technical terms to be met with, and thus puts into the hands of the Arab Sociologists the results of the first attempt of research in the field, which he wishes to serve as an Impetus for them to carry on more rigorous work in the social sciences.

PARID NAJJAR.

sf.

### B I B L I O G R A P H Y

- Creighton, James, Edwin - "An Introductory Logic" - MacMillan Co., London, 1920.
- Dodd, Stuart, Carter - "Dimensions of Society" - p. 65-66 - MacMillan Co., 1942.
- " " " - "Of What Use Is Dimensional Sociology" - Social Forces - Dec. 1943.
- " " " - "Operational Definitions Operationally Defined" - The American Journal of Sociology - Jan. 1943.
- Fairchild, Henry Pratt - "Dictionary of Sociology", published by "Philosophical Library" New York City, 1944 - 342 Pages.
- Hart, Hornell, Dr. - "Report of the Sub-Committee on Definition of "Definition" of the Committee on Conceptual Integration" - American Sociological Review, June 1943.
- Lumley, Frederick, E. - "Principles of Sociology" - McCraw-Hill Book Co. Inc N.Y. and London, 1931.
- Lundberg, George - "Foundations of Sociology" - MacMillan, 1939

نجار، فرد - علم النفس التربوي - (محل) مطبعة الحكومة - بغداد، ١٩٣٥

حداد، نقولا - علم الاجتماع - مصر، ١٩٢٦ صفحة ١٠٤ و ١٠٨

EXPLANATORY NOTE.

The following explains the symbols used in the dictionary to represent the sources which were used.

"E.S.S." stand for the "Encyclopedia of social sciences".

"P" stands for the "Dictionary of sociology" by Fairchild, Henry Pratt, published by "Philosophical Library" New York City, 1944 - 342 Pages.

"R" stands for the "Handbook of sociology" by Edward Byron Reuter: Dryden Press - New York, 1941 233 Pages.

"S.D." stands for the "Practical Standard Dictionary".

"W" stands for "Webster's New International Dictionary".

ALPHABETIC LIST OF THE TECHNICAL TERMS IN THE  
DICTIONARY.

(English List).

<u>Term.</u>	<u>No.</u>	<u>Term.</u>	<u>No.</u>
Acceleration	10	Culture trait	6
Adpopulating	62	Den	52
Age-Composition	69	Density, societal	29
Aggregation	109	Depopulating	63
Alter relation	103	Diffusion	39
Association	89	Dimension	17
Attribute	50	Dimensions, sheaf of	58
Attribute Population Product	51	Diagenic	80
Centralization, Ecological	30	Dissociation	90
Change	9	Ecological gradient	32
Closed System	75	Ecology, human	41
Cohesion	113	Ego-relations	104
Community	15	Environment	81
Contact	100	Eugenics	79
Contact index	110	Extensity	96
Control, societal	12	Extrarelations	98
Correlation of 2 plurels	59	Fact	21
Correlation surface	27	Fecundity	67
Criterion	72	Fertility rate	66
Crowd	54	Fluidity	37
Crowd, nucleated	56	Force	11
Crowd scattered	55	Georelation surface	27
Crowd unified	57	Group	46, 84
Crude Mortality Rate	64	In group	102
Cultural inheritance	82	Out group	101
Culture	50	Groupage	87
Culture area	33	Grouping	86
Culture pattern	7	Grouplet	85

<u>Term.</u>	<u>No.</u>	<u>Term.</u>	<u>No.</u>
Hypothesis	22	Person	3
Immigrants	42	Plumb index	28
Index	94	Plural	45
Index, vitality	68	Polyrelation	106
Institution	14	Populating	61
Intensity	95	Population pressure	70
Interaction	92	Population Pyramid	60
Interaction index	93	Population Unit	43
Inter-correlated factors	77	Populational Sector	108
Interrelation	91	Prediction	13
Intrarelation	97	Primary Populational Dimension	48
Invasion	38	Probability	83
Isolation	99	Public Opinion	78
Isolation index	107	Region	2
Larithmic	47	Rural	53
Law, scientific	23	Sample	20
Living, standard of	73	Science	25
Longevity	76	Secondary Populational Dimension	49
Member	44	Sector	18
Migration	35	Segragation	31
Mobility	36	Situation	19
Monorelation	105	Sociating	88
Mortality rate, crude	64	Society	16
Mortality rate, specific	65	Sociology	26
Natural area	34	Space	1
Optimum population	71	Succession	46
Participation	111	System	24
Participation index	112	Technology	74
People	4	Time	8

جدول بالمصطلحات العربية حسب الترتيب

الأبجدي

المصطلح	الرقم الذي يرمز اليه	المصطلح	الرقم الذي يرمز اليه	المصطلح
احصاء الناس · دراسة التعداد	٤٧	البشرى ·	٢٠	المركز · المركزية
الاخرون · هم ذرو الشخصية	١١	الثالثة ·	٦٣	تنافر السكان
الارجحية	٨٣	الافتراض · فرض	١٣	التنبو
الاسكان	٦١	الانتشار · البت · التفشي	٣٦	التنقل في المهن · التحول
انعداج · وضعية نموذجية · عينية	٣٩	الانفصال · التفرق · التباعد	٤٦	ثقافة منطقه
الايكولوجية · العلاقة البيئية	٤١	انعداج · جمع	٨٦	الجماعة
بعد	١٢	جميصة	٨٩	الحاصل الخصائصي
بعد شعبي اولي · بعد اولي للسكان	٤٨	الحاضرون · نحن · ذرو الشخصية	٥١	الحاضرون · نحن · نحن · ذرو الشخصية
بعد شعبي ثانوي · بعد ثانوي للسكان	٤٩	الاولى	١٠٢	الاولى
بيئة · وسط	١٥	حشد · جمهور	٥٤	حشد · جمهور
التاليف	٨٩	حشد ببعض · جمهور مفرق · )	٥٥	حشد مختلف العراكت · )
التجتمع · الم	٨٨	حشد متكتل · جماهير متكتلة	٥٦	حشد متكتل · جماهير متكتلة
التجوال	٤٢	حشد موحد · جمهور موحد	٥٧	حشد موحد · جمهور موحد
تزايد السرعة	١٠	حقيقة · واقع	٢٤	حقيقة · واقع
تزايد السكان	٦٢	خاصة · صفة	٥٠	الدام · صنف من الناس يشتعل
التعاقب	٤٠	على حوالي ١٠٠٠ شخص · )	٥٢	على حوالي ١٠٠٠ شخص · )
التغير	٩	دليل التفاعل · مشير التفاعل	٩٣	دليل التفاعل · مشير التفاعل
التفاعل · التعامل	٩٢	دليل الاحياء · الحيوية	٦٨	دليل الاحياء · الحيوية
التفرق	٩٠	دليل المساهمة · مسمى المساهمة	١١٢	دليل المساهمة · مسمى المساهمة
التماسك · الاتحاد	١١٣			

الرقم الذي يرمز اليه	المصطلح	الرقم الذي يرمز اليه	المصطلح
٢٤	علم الفنون • تكنولوجيا	٧٨	الرأي العام
٢٢	العوامل المتبادلة • التوافق	٥٣	رفي
	غير من الابعاد • باقة ابعاد ( )	٨	الزمن
٥٨	مجموعة ابعاد • ( )	٩٦	السعة • النوع • الاتساع
٣٨	الفزو الاجتماعي • الغشيان	٣	شخص
٧٠	غير الاوراق بالسكان	٤	شعب
٩٤	فهرس • مشير		شكل بياني لعلاقة الدلائل بما ( )
٢٨	فهرس الشاقول	٤٧	حولها • شكل العلاقات الجيولوجية ( )
١١٠	فهرس المر	٦	صفة ثقافية • فارق ثقافي
	فهرس الانعزال • مسمى العزلة ( )	٤٥	صنف من الناس • صنف بشري
١٠٧	معامل الانعزال • معامل العزلة ( )	١٢	الضبط الاجتماعي
٤٣	قانون • قانون علمي	٢٦	طول العمر المتوقع
١٨	قطاع	٧١	العدد الاصلي من الشعب (السكان)
١٠٨	قطاع السكان او الشعب	٩٩	العزلة • الانعزال • اعتزال
٢	نطر	٤٤	العضو
١١	قوة	١٠٢	العلاقات الذاتية
٩٥	الكتافة • المقدار • العمق	٩٧	العلاقات الذاتية او الشخصية
	الكتافة الاجتماعية • نسبة السكان ( )	١٠٣	العلاقات الفيبرية
٢٩	الى المكان		العلاقات الغيرية • العلاقات مع الغير
١٠١	لائحة	٩١	العلاقات المتبادلة
٢٢	المدن • الدين	١٠٦	علاقات متعددة • تمدد العلاقات
١٦	المجتمع البشري	١٠٥	علاقة واحدة
٨٧	مجمع • (تجميده)	٢٥	علم .
٨١	المحيط	٢٦	علم الاجتماع
١٠٠	النصر • اثر ذو وجه واحد	٨٠	علم اضعاف النسل
١١١	المشاركة	٢٩	علم تحسين النسل
٢٣	مستوى المعيشة		

<u>الرقم الذي يرمز اليه</u>	<u>المصطلح</u>	<u>الرقم الذي يرمز اليه</u>	<u>مصطلاح</u>
٢٤	نظام	٧٢	المعيار . المعيار
٢٥	نظام الاكتفاء الذاتي	١	المكان
٢	نموذج ثقافي	٣٤	منطقة طبيعية
٣٥	الهجرة	١٤	موسمة
( ٦٠ )	الهم التسيي للشعب (للنسبة ) بين العمر والجنسين	( ٦٢ )	النژاء
( ٤٣ )	الوحدة المائدة للسكان (وحدة) السكان . الوحدة السكنية	( ٦٩ )	نسبة الجنسين في كل من
٨٢	الوراثة الثقافية	( ٦٥ )	نسبة خاصة للوفيات
١٩	وضعيّة	( ٦٦ )	نسبة الخصب التناصلي
		( ٦٤ )	نسبة عامة للوفيات
		( ٦٢ )	نسبة القدرة على التناصل

## المكان

SPACE.

Chapter I

## الفصل الأول

- (1) المكان هو المساحة التي تاحتلها أجسامنا . وهي ذات ثلاثة ابعاد جغرافية: الطول والاتساع والعلو  
 (ب) هو المساحة المتعددة الابعاد وتحدد باخذ ابعاد اية وضعيه وجعلها حزمة من الخطوط التي تنبع  
 من نقطة واحدة مثل نقطة المفراقة نقطة مبتكرة اخرى  
 (ج) المساحة الاجتماعية هي مركب من المساحة المادية (الجغرافية) وتشكل من ابعاد ع بعدها . حين  
 نعني بـ (ج) عدد المقادير التي يستطيع الانسان ان يعبرها **غيرها** **غيرها** **غيرها** **غيرها** **غيرها** **غيرها** **غيرها** **غيرها**  
 الا بعد او مساحة "ع" مثل احدى فسحات "يوكليد" الهندسية . وتحددتها بعد الخطوط القائمة .  
 يكون مقدار "ع" اي درجة المساحة في وضعية معينة او انواع من الحقائق المدونة مساواها بعدد  
 الابعاد التي نعرفها بواسطة قواعد كتابة معادلات نظام الوضعية . راجع الملحق الثاني لكتاب علم  
 الاجتماع البعدى تاليف دود).

الحدلة : طط = ط . ط . ط . ط . ط .

التفسير : ط = نقطة

ط<sup>2</sup> = حاصل طولين ( المساحة )

ط<sup>1</sup> = عدد من وحدات الطول

ط<sup>3</sup> = حاصل ثلاثة اطوال ( الحجم او المكعب )

### S-system Definition.

- (a) Is the three dimensional, physical or geographic space which our bodies occupy, composed of length, width and height.
- (b) Is the hyper space defined by taking the dimensions of any situation as a sheaf of Vectors radiating from the absolute or other common zero point.
- (c) Societal space: is a construct from, or extension of physical space, composed of n-Dimensions, where n is the number of qualities which persons can distinguish and symbolize. This hyper-space or n-space is ordinarily taken as a Euclidian one defined by n mutually perpendicular Cartesian coordinates. In a given S-situation or recorded sample of data the size of n, i.e. the "order" of the space, is the number of dimensions determined by the rules for writing S-formulae (Appendix II. Dimensional Sociology, Dodd).

FORMULA:  $L^1 = L^0, L^1, L^2, L^3$

LEGEND:  $L^0$  = denotes a point

$L^1$  = denotes number of units of length

$L^2$  = product of 2 lengths, an area

$L^3$  = product of 3 lengths, a volume

### Dictionary Definition.

S.D.: (1) Linear distance, interval between 2 or more points.

## الفصل الأول

## Chapter I

2

Final 1/26

I regard

SOAS

REGION

(1) مساحة ذات حدود او حجم محدودة : مساحة محددة لها حدود

(2) Superficial extent or area: مساحة ذات حدود او حجم محدودة

القطر هو فسحة محدودة ، وقد يكون مساحة ذات حدود او حجم (مكعبا ) ذو حدود ، وقياس

(3) Continuous, unbounded or unlimited extension in every direction, regarded as void-of-matter, or without reference to this.

(4) A more or less limited area or extent, a small portion of space.

W.s (1) That which is characterized by extention in all directions, boundlessness and indefinite divisibility.

(2) An empty place.

(3) A short time.

(4) Walk, track, path, course.

المادة : ط

الظاهر : ١ - فترة منف او وحدة

١ - من صنف ما

ط - من الفسحة - خطوطا كانت ام مساحة او مكعبا

S-System Definition

REGION:

is a limited portion of space such as a bounded area or bounded volume, it is measurable as a product of lengths,

FORMULA:  $L_1^{L_1}$  $l =$  one class-interval or unit. $l_1 =$  of one class $L^L =$  of space, linear, areal or cubicDictionary Definition

W. (1) A large tract of land, one of the large districts or quarters into which any space or surface is conceived of as divided; hence in general an indefinite area, a country, province, district; tract.

(2) A realm, a kingdom.

(3) A space occupied. An enclosing space.

(4) An administrative area, division or district.

F. (1) A measure of areal and cultural differentiation of human society. It is a measure of Homogeneity as far as the likeliness or differences and social, political or evolutionary factors are concerned.

S.D. (1) A portion of territory and space, a country, a district.

$$\frac{L}{L_1} \cdot S \cdot l \cdot l_1 = L^L$$

DEFINITION

$$\text{مساحة ذات حدود} = L^L$$

$$\text{مساحة ذات حدود او حجم محدودة} = L^L$$

$$\text{مساحة ذات حدود او حجم محدودة} = S^L$$

$$\text{مساحة ذات حدود او حجم محدودة} = l^L$$

differentiated regions

مساحة ذات حدود او حجم محدودة (I) : .9.2

الشخص : هو بشرى واحد ، اي عضو من الجنس البشري . وهو في الفسحة البعدية ، الحالى المنطقى لضرب شخص لم يوصف ( ش ) بسيزة واحدة او بعدد من السيزات ( د ) .

المعادلة : ش = ش د

التفسير : ش = واحد من البشر لم تعيّن اوصافه ، ضرب في

د = شخصية او مجموعة من الصفات ، ليكون الحالى

ش = شخصا

### S-System Definition

PERSON:

A single human being, one member of the homosapiens. A person ( $P_i^0$ ) in a dimensional space is the logical product of a pure uncharacterized person ( $P_o^0$ ) and some characteristic or characteristics ( $I_i$ ).

FORMULA:  $'P_i^0 = 'P_o^0 I_i^0$

$'P_o^0$  ≠ an uncharacterized human individual times

$I_i^0$  = a personality or set of traits defines

$'P_i^0$  = a "person"

### Dictionary Definition

W.: A being characterized by conscious apprehension, a being possessing, or forming the subject of, personality; hence an individual human being; a particular individual.

R.: An individual human being who has acquired a human nature and achieved a position in the group. The newborn babe is not a person; he becomes a person as he becomes a participating member of the group. The person is an individual who has status. We come into the world as individuals. We acquire status, and become persons. The term person is used when reference is had to the qualities and attributes that are results of social life, when it is intended to stress the human rather than the original nature.

F.: An individual Human being who plays a social rôle in group life according to the culture in which he has been conditioned.

S.D. (1) A human being as including body & mind

(2) A human being having political, social rights and duties.

• الشعب • هو الاشخاص ، هو صنف بشري لم تعين صفاته المميزة ، ويعني اس القوة الجبرية ( واحد ) عددا من الاشخاص ، سواء كانوا واحدا او اكثرا ، يعني الخط المرسم تحت اس الصنف عدم تعين المميزات التي تميز ذلك الصنف البشري .

ش<sub>1</sub> - شـ<sub>1</sub>  
 ( لم تعين بعد ) .

#### S-System Definition

Persons, a plural whose identifying characteristics may be somewhat indefinite in its form, ( $P_1^1$ ), the exponent 1 denotes a quantity of persons whether one or more, and the underlining of the class script denotes indefiniteness of the characteristics identifying that plurel.

$$P_1 = P_o \cdot I_1^o = \text{people, a plurel characterized by an indefinite attribute.}$$

#### Dictionary Definition

W.: (1) A body of Persons united by a common character, culture or sentiment. Soc. the traits which characterize a people are community, of custom, belief, tradition and a feeling of mutual familiarity.

(2) Men or persons regarded merely as forming part of the aggregate of human beings.

(3) Human beings as distinguished from animals.

S.D. (1) All the human beings under the same government, speaking the same language or being of the same blood.

(2) The whole body of persons composing a state or a nation

F.: (1) A category, an aggregation of persons distinguished from the rest of the community by certain distinguishing traits, such as:- religion, location, political, racial.

- تكون الظواهر ثقافية بقدر ما تكون ناتجة عن التعلم التبادل بين البشر .  
 الثقافة هي سلوك الناس الاعتيادي المكتسب ( المتعلم ) وما انتجته ايديهم ، وزمها كان  
 ام ماديا .
- المعادلة : دش - دش - دش - دش = دش  
 التفسير : دش = نتيجة ( حاصل )  
 دش = التعلم  
 دش = التبادل بين الشعب

#### S-System Definition

a) Phenomena are cultural to the extent that they are products of inter-human learning.

b) People's learned customary behavior and their man-made products, both symbolic and material.

$$\text{FORMULA : } I_i^i = I_{p:p}^i \cdot I_{i,p}^o$$

LEGEND :  $I_i^i$  = product of  $I_{p:p}^o$  = interhuman       $I_{i,p}^o$  = learning

#### Dictionary Definition

E.S.S. : (1) Comprises inherited artifacts, goods, technical processes, ideas, habits, and values. The material outfit of man his artifacts, his buildings, his sailing craft, his implements and weapons magic and religion are one and all the most obvious and tangible aspects of culture.

(2) Culture consists of the body of commodities and instruments as well as of customs and body or mental habits which work directly or indirectly for the satisfaction of human needs.

F.: The distinctive achievement of human groups including not only language, art, science, law, government, morals or religion but also the material instruments in which cultural achievements are embodied such as buildings, tools, machines, communication, devices. Culture can be transmitted thru learning or teaching therefore it embodies the social traditions of a people.

R.: The mode of life of a people all that belongs to man which socially rather than biologically is transmitted to him.

S.D.:l. The training, improvement and refinement of mind, morals or taste.

الصفات الثقافية هي عناصر الثقافة

المعادلة :  $\frac{I}{c} = F$

حيث تعني  $I$  ثقافة

### 3-System Definition

Elements of culture are called culture traits.

$$\text{FORMULA : } I \frac{i}{c}$$

### Dictionary Definition

R : Single units or elements of a culture pattern. The smallest functional unit of culture as represented by a pencil, a knife, a hat, a word, an idea, an automobile, and a comic story. Culture traits are the units which make up culture complexes and culture patterns.

F : The simplest functional unit into which a culture is divided, for purposes of analysis.

النحوج الثقافي هو مجموعة من الصفات الثقافية .

العادلة : د. ث. د.

### S-System Definition

A culture pattern is a combination of culture traits (1)

$$\text{FORMULA : } I^0 \\ C:i$$

### Dictionary Definition

R : A group of closely interrelated culture traits forming a distinctive working unit, such as the American Congressional system. Universal culture patterns of family life, religious practices, and control machinery are found among all peoples.

On the surface, in public, and for popular consumption, there are explicitly agreed-upon-policies that are incorporated in the rules of the party organization, expressed in its platform, and announced through the press. These are the manifest pattern of the political institution.

Separate units or traits of culture organized into some more or less constant form or configuration.

The broad forms, shapes, or configurations which a culture represents, such as aggressive or nonaggressive, simple or complex, democratic or non-democratic, and individualistic or co-operative.

F ; The arrangement or configuration of culture traits and culture complexes that make up a particular culture at any given time.

(1) Defined more accurately in Chap. 7, p.29 "Systematic Sociology" Dodd.

الزمن هو المدة او امد الفترة او الفسحة الزمنية الموقعة بين حادثتين او عمليتين . وافق طريقة لقياس الزمن هي بواسطة الحوادث الفلكية مثل دورة الارض حول محورها تلك الدورة التي تعيّن النهار وامده ٢٤ ساعة .  
 العادلة : ز = امد من الزمن .

S-System Definition

is the duration or extent of the interval or period between events or acts. Time is most accurately measured by choosing astronomical events such as one revolution of the earth about its axis defining a day of \* 24 hours.

FORMULA :  $T =$  a duration of time

Dictionary Defintion

S.D. : (1) A limited stretch or continued existence, as the interval between 2 successive events or acts, or the period thru which an action, condition, or state continues. A finite portion of time.

W. : (1) The period during which an action, process condition or the like continues

(2) The period when something occurs; the moment of an event

(3) A definite moment hour, day, year as indicated by the clock or calander.

(4) Fitting moment; proper or due season

(5) The length of the period required for performing an action or going over a course, a race, a railroad.

• التغير هو الفرق الحاصل في اي بعد والنتائج مع الزمن ، مثل الفرق بين تاريخين او نقطتين من الزمن في (ا) عدد الشعب (ب) او حجم المكان (ج) او اية ميزة من ميزات الناس او ميزات محبيتهم (د) او فترة من الزمن .  
المعادلة : ز (د)

### S-System Definition

A time difference in any dimension, such as the difference from date to date or in a period, in a) the number of people, b) the size of space, c) any characteristic of people or their environment or d) a duration.

FORMULA :  $\frac{Z}{T}$  (I)

### Dictionary Definition

W. : (1) To alter, to make different, to cause to pass from one state to another, to convert.  
(2) A succession of one thing in the place of another, alteration of conditions or circumstances.

R. : Any alteration of a pre-existing element or complex. Culture change is any alteration of a culture trait or complex; social change refers to an alteration in social relations.

Social change, specifically, is an alteration of social relations.

F. : Change involves motion, modification, becoming, not - merely a difference thru time, in the object to which this is applied. A change is said to have taken place when an object has been positionally shifted in such a way that the structural arrangement of the system is different.

S.D. (1) To make different, convert, alter.  
(2) To give the equivalents in smaller parts, said of money.  
(3) To become different  
(4) To enter upon a new phase

وتعني هذا النسبة الابigaية للتغير في السرعة .

العادلة  $+ (d) r^{-1}$

### S-System Definition

Positive rate of change in speed. (1)

FORMULA :  $\frac{d}{dt}(I)T^{-2}$

### Dictionary Definition

W. : Change of velocity, or the rate of such change, as regards either speed or direction or both.

S.D. : The action or process of quickening or hastening.

F. : Increase in the momentum of a moving body applicable to a social movement or a process ~~know~~ involving rate of change.

- )1) Speed being a ratio of any dimension to time.

- (١) ان القوة الاجتماعية الناتجة هي التغير المتغير السرعة (في شكل ط) وتترافق ملها بكونها حاصل ضرب فهارس تقلب السرعة بالشعب الذي تقلب سرعته .
- (٢) واما القوة الاجتماعية السببية (المسببة) فهي سابقة وسببة (تحت ظروف معينة) للقوة الناتجة اى انها هي ما يسبب تقلب سرعة التغير و تترافق بايجاد التوافق بين الفهارس السابق (زد) الذي يدل على القوة المسببة والفهم اللاحق الذي يدل على القوة الناتجة .

المعادلة :  $I = F \cdot Z \cdot C$

التفسير : هو = فهارس التغير مضروب

في (زد) الشعب يصعب عليه التأثير في (C)

ـ و يقسر على مدتهن من الزمن

ـ يعرف لنا القوة الناتجة

ـ المعادلة :  $I = F \cdot Z \cdot C$

التفسير : توافق = التوافق بين

ـ (زد) = اية مجموعة سابقة من الفهارس

ـ (C) = اية مجموعة لاحقة من القوى الناتجة .

ـ حين تعني  $F$  ظروف معينة مثل حاصل منطقي لضرب (زد) و (C) بجموعة من الخواص

ـ النهاية .

### S-System Definition

Effective societal force is the accelerating change in a population and is operationally defined as the product of the index of celeration and the population celerated.

$$\text{FORMULA} : F = I \cdot P T^{-2}$$

I = an index of change, times

P = a population

T<sup>-2</sup> = per period per period, defines

F = an effective force

Causative societal force is a precorrelate under specified conditions of an effective force , i.e. it is that which accelerates change, measured by a correlation index between the preceding ('1) index of causative force and the succeeding (''1) effective force.

الضبط الاجتماعي هو أن يحصل بغير الناشر أناساً آخرين على إجراء التغيير المرغوب فيه، وبسب  
اضبط تفاصي درجة الضبط الاجتماعي الناتج باحد فهارس التعداد (تل) بين فهرس سابق (د) لسلوك  
القائمين بالضبط الواحدى معداتهم وفهم لاحق يشير الى المشتبه المتقلب السرقة (ش) بين المضبوطين

الناتج (ل) =  $t(I_s)$   
 $I_s$  = any prior set of indices; and  
 $t(I_e)$  = a later set of effective forces  
 $I_e$  = any later set of effective forces  
 $I_e$  = any later set of effective forces

الناتج (ل) =  $t(I_s)$   
 $I_s$  = any prior set of indices; and  
 $t(I_e)$  = a later set of effective forces  
 $I_e$  = any later set of effective forces

### الناتج - تل - (ز - ش)

الناتج (ل) =  $t(I_s)$   
 $I_s$  = any prior set of indices; and  
 $t(I_e)$  = a later set of effective forces  
 $I_e$  = any later set of effective forces

من - مشتبه متقلب السرقة .

### S-System Definition

Societal control is the causing by people of desired change among people or more exactly, the degree of effective societal control is measured by an index of equivalence ( $\alpha$ ) between an antecedent index ( $tI$ ) of some behavior or equipment of the controllers and the consequent index of a accelerated ( $u^{T-Z}$ ) desideratum ( $J_v$ ) among the controlled.

$$\text{FORMULA : } C_I = \alpha_{tI} u^{T-Z} J_v$$

### Dictionary Definition

W. : (1) The act or fact of controlling, power or authority to control, directing or restraining domination.

(2) A means or method of controlling.

S.D. : The fact of controlling, or of checking and directing action, the function or power of directing and regulating, domination command, sway.

R. : The modifications in behavior that result from the communication of meanings and the sharing of experience; "The modified forms of action caused in men by the presence of their fellows; the immediate regulation of behavior by the sentiments and standards derived from the social rules and behavior patterns of the group.

The concept of social control must not be confused with control, of which it is a single aspect. Control is the power or the exercise of power to direct, restrain, regulate, or otherwise dominate and govern the behavior of persons, things, or the course of events. Social control must not be confused with physical control, however exercised. It is equally an error to confuse social control with "controls" in general. Likewise, the control exercised by the institutional structures is not social; they are external conditions to which adjustments must be made, not facts of the social personality.

But the variety of beliefs, myths, mores, customs, folkways, traditions, attitudes, ceremonials, creeds, dogmas, and the like, that are developed thru the interactional process come within the concept, since they are integral parts of the mental organization of the person. In his conformity to and observation of the requirements of the heritage, the person is controlled from within. All true social control is self-control.

$$\text{FORMULA : } R_{IF} = t(I_s) \cdot F_s$$

(1) where  $s$  specifies the conditions as an implicit, logical product of  $I$  and  $F$  with a set of attributes.

$R_{IF}$  = the correlation between

(2)  $t(I_s)$  = any prior set of indices; and

$t(I_e)$  = a later set of effective forces

### Dictionary Definition

W. : (1) To constrain or compel by physical, moral or intellectual means, to coerce, as masters force slaves to labor.

(2) To obtain or win by strength.

S.D. : The factors involved in a social process; elements that initiate and direct social phenomena. As commonly conceived, they include attitudes, appetites, wishes, desires, motives, tendencies, habits, or other items that are assumed to underlie the patterned forms of conduct or to move men to action. Racial prejudice, the love of country, propaganda, scientific research, and so on, are social forces.

"Social forces may be defined as those factors arising as in the human environment as a product of social interaction which motivate human conduct or move the individual to action."

(2) = any prior set of indices

(2) = any later set of effective forces

(2) = any prior set of indices

### Definition

controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit  
 controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit  
 controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit

### Control

controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit

controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit

controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit

controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit  
 controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit  
 controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit  
 controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit  
 controlling = al esorto haltsas si al esorto haltsas svitseit

PREDICTION Chapter I  
13

## PREDICTION

Chapter I

3

التكمن في الوقت الحاضر عن فهارس المستقبل اي التنبؤ بوقوع حادث او الوصول الى حالة ما

المستقبل .

التفسير : ( د ) - ای فہریں

\* ز - في المستقبل متعلق

- بالاتجاه الحاضر اى التأثير الذى وقع فيه النبوة .

### S-System Definition

A present statement of a future index, i.e. foretelling a future condition or event.

FORMULA :  $\text{e}^{4t}$  (I) = A prediction

(I) - Any index

45 - In the future ( i.e. a positive date)

: - Relative to

$\circ$  = The current date (i.e. date of predicting)

#### Dictionary Definition

w. : (1) Act of predicting or foretelling, also that which is foretold.  
(2) Something said before.  
(3) A property in a doctrine, a law, a relation of phenomena, etc. of forecasting the future by indicating probable or necessary results, tendencies or the like, etc.

S.D. : (1) The action of foretelling future events.  
(2) A statement made beforehand.

**النحوسة هي اتفونج من "الغبطة".** فإذا أشتنا أن نفضل هذا التعريف بمعنى هنا "الغبطة". نعم، لدينا وصف للموسمة على المثال الآتي:

نظام جامع مختلف الشتبيهات ليس (وهدى) هي وفيات أو نويا القائمين بالغبطة.

سوق و سطوك القائمين بالغبطة والمضبوطين مما (وقد يقتاد داخل هو لا) بمختلف

**الستلكات** و **الرموز** و **المجموعة** **المتحدة** **للامم** **من** **(١)** **الـ**

**وتحمّل في نظام كثير الناس أو قليل** العاملة، فهو - يرجع إلى إثبات ما ينكره المدعى به، وذلك ببيان أن المدعى به غير صحيح، أو أن المدعى به غير متحقق، أو أن المدعى به غير ملائم، أو أن المدعى به غير ملائم.

An institution is a pattern of controls. Expanding this definition by the definition of a "control" yields the description of an institution as 1) a system of values (desiderata), in which are the intentions of the controllers, 2) attitudes and 3) behavior of both the controllers & controlled (who may overlap to any degree); 4) property, 5) symbols and 6) a code relating 1 to 4 together into a tight or loose system.

In = Cls <sup>s</sup> = 8002  
In = an institution is called around town to get involved and  
be involved in their community.

- an intercorrelated set

G1 - of controls

### Dictionary Definition

W. : (1) That which instructs or in structs as a text book, a system of elements or rules.

(2) An established society or corporation, an establishment, syn. a public character, a foundation, a building used by such organizations. E.S.S. : It connotes a way of thought or action of some prevalence and permanence, which is embodied in the habits of a group or the customs of a people.

R. : The organized system of practices and social roles developed about a value or series of values, and the machinery evolved to regulate the practices and administer the rules. The major social institutions - family, church, government and so on - consist of the organization that have developed to regulate and standardize behavior toward the values considered essential to group welfare and survival. People have a sense of loyalty to these systems of social relationships because they are thought to embody the ultimate values that the people have in common.

"Institutions and laws are produced out of mores. An institution consists of a concept (idea, notion, doctrine, interest) and a structure. The structure is a framework, or apparatus, or perhaps only a number of functionaries set to co-operate in prescribed ways at a certain conjuncture. The structure holds the concept and furnishes instrumentalities for bringing it into the world of facts and action in a way to serve the interests of men in society. Institutions are (either) crevise when they take shape in the mores, growing by the instinctive efforts by which the mores are produced....Enacted institutions are the products of rational invention and intention. They belong to high civilization."

"An institution is a complex, integrated organization of collective behavior, established in the social heritage and meeting some persistent need or want....The ~~making~~ great institutions are the outcome of that organization which human thought naturally takes on when it is directed for age after age upon a particular subject, and so gradually crystallizes in definite forms - enduring sentiment, beliefs, customs, and symbols."

"A social institution is a complex of concepts and attitudes...regarding the ordering of a particular class of unavoidable or dispensable human relationships that are involved in satisfying certain elemental individual wants, certain compelling social needs, or other eminently desirable social ends."

"These institutions were not, of course, tangible entities, but were rather patterns of social organization which could be perceived in the behavior of many human beings."

~~the body politic~~ = 10

~~society~~ = 10

### Community

### COMMUNITY Chapter I

15

### الفصل الأول

10

### وحدة

- مجموعة من المؤسسات في نظر واحد
- العلاقة : طا . مور - ب ( بيته )
- ب - البيئة هي
- حاصل خبر - .
- ط - مساحة او منطقة ما في
- مو - مجموع المؤسسات الموجودة فيها - .

### S-System Definition

A combination of institutions within a region.

$$\text{FORMULA: } L^2 \cdot I_{n_1} = Cy$$

Cy = a community

• a product of

$L^2$  = an area and

$I_{n_1}$  = the set of institutions

### Dictionary Definition

W. : (1) A body of people having common organization or interests or living in the same place under the same laws or regulations.

(2) Society at large, a commonwealth or state, a body politic; the public or people in general.

(3) Joint relationship or ownership, common possession or participation.

E.S.S. : (1) Originally used to designate a geographical area with definite boundaries, occupied by residents/engaged in inter-related economic activities and constituting a politically self-governing unit.

(2) modern , a community is any consciously organized aggregation to individuals residing in a specified area, or locality, enclosed with limited, political autonomy, supporting such primary institutions as schools, and churchs and among whom certain degrees of interdependency are recognized.

R. : Geographically defined units within a larger society, in which the common interests and activities embrace most of the social relationships.

"A community may be defined as a permanent, local aggregation of people, having diversified as well as common interests and served by a constellation of institutions."

(١) وهو مجموع بنيات العالم كافة الموجودة في الوقت الحاضر .

اذا جمعنا كل الجماعات البشرية وسمياتها الكافية والزمنية في الوقت الحاضر تكون لدينا  
 اذا جمعنا كل الجماعات البشرية وسمياتها الكافية والزمنية في الوقت الحاضر تكون لدينا

**المجتمع = ز² + ط² + ز² + ط² + ز²**

**المجتمع = ز² + ط² + ز² + ط² + ز²**

و<sup>١</sup> تتوافق جميع المعيار

**ش² - والعلاقات المتباينة بين الناس**

**ش² - وقلب سرطان**

**ش² - في اي جيل**

**ط² على سطح الارض**

**ش² - مجمع كل البيئات**

#### S-System Definition

- a) The combination of all the world's co-existing communities.
- b) Expanding by the definition of community yields this definition.

The synthesis of all human groups and their characteristics in space and current time is society.

$$\text{FORMULA : } S_y = T^{+1}; L^{\pm 2}; I^{\pm 2}; T^{-2}; P^2 = T^{+1}; \Sigma C_y.$$

LEGEND :  $S_y$  = society.  $T^{\pm 1}$  = comprises for any one generation  
 $L$  = on the earth surface.  $I^{\pm 2}$  = the combination of all correlations of characteristics  
 $P^2$  = and interrelations of people.  $T^{-2}$  = and their accelerations.  $\Sigma C_y$  = or for any one generation the sum of all communities.

#### Dictionary Definition

- W. : (1) Companionship or association with ones fellows, usually friendly or intimate intercourse.  
 (2) The community of an aggregate of persons, all those who are responsible for the prevailing social order.  
 (3) Any portion of a community regarded as a unit distinguishable by particular aims of standards of living or conduct etc.
- E.S.S. : is the total complex of human relationships in as far as they grow out of action in terms of the means and relationship intrinsic or symbolic.
- S.D. The collective body of persons composing a community as subjects of a government.
- Any body of persons connected by acquaintance or friendship.

## الفصل الأول

١٢

DIMENSION Chapter I

١٧

- (١) "البعد" هو أي شيء يمكن تمييزه منفردا دون أن يساوي شيئا آخر أو أن يشتمل عليه شيء آخر .  
 (٢) هو كمية من خاصية ما ، هو مقدار أو درجة من صنف نوعي . أما الأبعاد الأساسية في نظام الوضعية فهي الزمان والمكان والشعب وكافة مميزاته الأخرى .

المعادلة :  $(x) = Z : T : S : D$

- التفسير : (١) - فهرس يسجل بعدها ويشير إلى حدوده وبمعلمه وصفته .  
 ز - الزمن ممما كان اس قوته الجبرية  
 ط - المكان ممما كان اس قوته الجبرية  
 ش - الشعب ممما كان اس قوته الجبرية  
 د - المميزات ممما كان اس قوتها الجبرية .

S-System Definition

1) Any entity, i.e. anything distinguishable which is not equal to nor included in another entity in the situation as recorded

2) A quantity of quality, an amount, degree, or intensity of some qualitative kind. The basic dimensions in S-System are 1)time, 2)space, 3)people, and 4)all residual characteristics.

FORMULA :  $(I,)(\text{or } X,) = T^{\frac{1}{t}}, L^{\frac{1}{l}}, P^{\frac{1}{p}}, I^{\frac{1}{i}}$

LEGEND :  $(I,)$  = an index recording a dimension and connoting determinate reliability, validity, and limits.

$T^{\frac{1}{t}}$  = time with any exponent  $L^{\frac{1}{l}}$  = space with any exponent

$P^{\frac{1}{p}}$  = people with any exponent

$I^{\frac{1}{i}}$  = characteristics with any exponent

Dictionary Definition

W. : (1) Measure in a single line as length, breadth, height, thickness or circumference.

(2) Measurement, size or character proper to a person or thing.

S.D. : (1) Any measurable extent or magnitude as length, breadth or thickness  
 (2) Importance, bulk extent.

F. A societal dimension is a measured amount of societal phenomenon. It may be measured primitively as existent or non-existent in any situation observed or recorded as an all or none, dimension of two points, 1 or 0 where the unit 1 is the nature of the phenomenon observed. The term is used in dimensional sociology to order societal phenomena to a n-dimensional societal space wherein the number of distinguished phenomena. In this space all dimensions have a common origin point at zero or radiate out from it to lengths determined by the amount of each phenomenon (as observed in a recorded situation) and at angles determined by the inter-correlation coefficients of the phenomenon.

## الفصل الأول

$$\text{Area of sector to angle subtended} = \frac{\theta}{360} \times \pi r^2$$

"القطاع" هو صنف رئيسي من الابعاد، وأما القطاعات الرئيسية الاربعة في نظام الوضعية فهي الزمان والمكان والشعب وكافة ميزاته الأخرى. وقد عرفنا علیاً هذه الانواع الاربعة من الابعاد في القواعد المشتبة في الملحق الثاني من كتاب "النظرية الاجتماعية".

ويمكنا ان نمثل هذه الابعاد بشكل يحيط به نقاطاً قطراء او اكثر ناشئان من نقطة واحدة ومتوجهان الى سطح هذا الشكل. ف تكون هذه الابعاد ذلك القسم من النسخة الاجتماعية الذي يحدده بعده او اكثر ناشئان من نقطة واحدة هي "نقطة القطر".

المعادلة:  $\text{Area of sector} = \frac{\theta}{360} \times \pi r^2$

التفسير:  $\frac{\theta}{360} \times \pi r^2$  - صنف القطاعات هو

نقطة ز. - صنف قطاع الزمن او

نقطة ط. - صنف قطاع المكان او

نقطة ش. - صنف قطاع الشعب او

نقطة د. - صنف قطاع الميزات

S-System Definition.

A sector is a major class of dimensions. The four chief sectors in the S-System are the dimensions of time, of space, of people, and of all residual characteristics. These four kinds of dimensions are operationally specified in the rules of Appendix II, of the "Dimensions of Society".

It may be represented by a figure bounded by 2 or more radii from one point to a surface, the portion of societal space determined by 2 or more dimensions springing out from the common absolute zero point.

$$\text{FORMULA: } \frac{1}{1}(I) \frac{1}{1}^\circ = \frac{1}{1} \frac{1}{1}^\circ + \frac{t}{t} \frac{t}{t}^\circ + \frac{L}{L} \frac{L}{L}^\circ + \frac{P}{P} \frac{P}{P}^\circ$$

الوضعية هي انموذج من الحقائق الاجتماعية المدونة.

المعادلة :  $S = \sum S_i$

التفسير :  $S = \sum S_i$  - الوضعية تسجل

: - اي جمع علني

ي - للإبعاد

و - واسعها الشارحة

و

لكل ١٧

LEGEND:  $(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1)^0 = \text{the class of sectors in}$

$(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1)^0 = \text{the characteristics sector or}$

$(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1)^0 = \text{the time sector or}$

$(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1)^0 = \text{the space sector or}$

$(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1)^0 = \text{the population sector.}$

Pictorial Definitions:  $\{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} + \{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} + \{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} + \{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\}$

W.: (1) The figure bounded by 2 or radii and the included arc of a circle, ellipse or other central curves.

Hence:  $\{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} = \text{one field or one sector}$

(2) To divide into or furnish with sectors.

$\{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} = \text{a radial line}$

S.D.: (1) A part of a circle bounded by two radii and the arc subtended by them

(2) A mathematical instrument marked with various scales and hinged together at one end.

$\{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\}$

$\{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} = \text{a radial line}$

$\{\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1\} = \text{a radial line}$

Positioned Relative

edit al muktoon teine wot edd ansiatment to asale tejeb a al tejeb A  
Injebet illa to has ,takreq to ,esqeq to ,esit to ansiatment edd era kafayat-2  
al hifteeq yilmanatsego era ansiatment to asale wot esqeq .anfahatsego  
,takreq to ansiatment edd to ,IL zikhraqqa to asale edd

esa maf' libri wot to S yd behavoir emgill a yd behavoir ed ym fi  
esun to S yd behavoir esun injebet to ,esqeq a et takreq  
,takreq ares esqeq esun wot the gaqiqiq esqeq

$$\circ(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1) + \circ(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1) + \circ(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1) + \circ(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1) = \circ(\frac{1}{1}(\frac{1}{1})^1) : ALUMSO$$

#### S-System Definition

A recorded sample of societal facts; a set of data.

FORMULA :  $S = \sum_{s=1}^n S_s$

LEGEND :  $S$  = a situation is a record of  
;  $s$  any operational combining of  
 $X$  = dimensions and

$\frac{s}{s}$  = the  $s$  scripts

#### Dictionary Definition

W.: (1) Relative position or combination of circumstances at a moment.

(2) Manner in which an object is placed.

(3) Psych. The sum total of stimuli that act upon an organism at a given moment.

S.D. : (1) Relative local position, locality

(2) Condition as determined or modified by surroundings

(3) a combination of circumstances

R. : A concept incorporating the totality of the inner and outer worlds in which behaviour occurs.

F. : The totality of all the factors inner and outer, organic and environmental, significant for the behaviour under investigation as they appear to an observer on scientific and objective analysis.

"النموذج" هو جزء يتوافق مع الكل اي جزء من الكل بحيث تتوافق ميزاته توافقا ايجابيا مع ميزات الكل . وكلما زاد حجم هذا الجزء زادت "صحة" النموذج ، كما كلما زادت درجة "التوافق" زادت درجة تمثيل الجزء للكل .

المعادلة :  $I_{ij} = \frac{1}{I_i I_j} \sum_{i,j}$

التفسير :  $I_{ij}$  = جزء او صنف فرعى

$I_i$  = من الكل او الصنف العام

( ) = يتميز بخاصة

$I_{ij}$  = التوافق بين ميزاته

$\Sigma$  = البالغة اكبر من الصفر .

#### S-System Definition

A part correlated to a whole i.e. a part of a whole such that the characteristics of the part are positively correlated to the characteristics of the whole. The larger the part the more "Adequate" is the sample ; the higher the correlation the more "Representative" is the sample.

$$\text{FORMULA : } I_{ij} = \frac{(I_{ij})^{\alpha}}{I_i I_j}$$

LEGEND :  $I_{ij}$  = a part , or subclass

$I_i$  = of a whole , or class

( )<sup>α</sup> = having the attribute that

$I_{ij}$  = the correlation index of their characteristics

$> 0$  = is positive

#### Dictionary Definition

W. : (1) A part of anything presented for inspection, or shown as evidence of the quality of the whole, (a specimen)

(2) A part of a population or universe of data used for purposes of comparison or for the calculation of statistics.

S.D. :(1) a portion, part or piece taken as a representative of the whole.

تكون الملاحظة "حقيقة" بالنسبة الى اتفاق الملاحظين الاكفاء عليها ، وتحتاج معرفة ذلك قيام درجة او مدى هذا الاتفاق واختبار كفاءة الملاحظين .

المعادلة :  $I_{\text{ft}} = (I^0)^{(\%P_A)}^0 I_{\text{ct}}^0$

التفسير :  $(I^0)$  - اي فهرس يتميز بخاصية امتلاكه

$\%P_A$  - نسبة مئوية من الملاحظين المتفقين وامتلاكه

$I_{\text{ct}}$  - خاصية كفاءتهم اي حاصل ضرب منطقي للعوامل التي تقرر الكفاءة في وضعية ما مهما كانت تلك العوامل ، والنسبة المئوية للملاحظين المتفقين والملاحظة نفسها .

### S-System Definition

An observation is a fact to the extent that it is agreed upon by competent observers. The operations include determining the extent of agreement and tests of competence of the observers.

$$\text{FORMULA : } I_{\text{ft}} = (I^0)^{(\%P_A)}^0 I_{\text{ct}}^0$$

LEGEND :  $I^0$  = any index modified by

$(\%P_A)^0$  = (the attribute of having a certain % of people agreeing) and

$I_{\text{ct}}^0$  = their attributes of competence i.e. a logical product of a) whatever the factors of competence are in given situation B) the percent of observers agreeing and c) the observation.

### Dictionary Definition

W. : (1) That which has actual existence, whether subjectively or objectively considered, any event, mental or physical, an occurrence quality or relation the reality of which is manifest in experience or may be inferred with certainty.

- S.D. (1) Anything that is done or happens as an act or deed.
- (2) Any thing actually existent.
- (3) Anything statement strictly true
- (4) Truth
- (5) A deed done

"افتراض" هو قول يعززه التحقيق اي انه مفتوح للبحث . هو تخمين او ظن وضع تحت التجربة والاختبار .

المحاكاة : و ١

التفسير : و ٢ - وضعية

- ٣ - مفتوحة للبحث

### S-System Definition

1) A statement to be verified i.e. open to question. 2) An assumption or supposition stated for the purpose of testing it.

FORMULA : S?

LEGEND : S = a situation  
R = that is questioned

### Dictionary Definition

W. : (1) A tentative theory or supposition provisionally adopted to explain certain facts and to guide in the investigation of others.

(2) Something assumed or conceded merely for the purposes of argument or action. Syn. Assumption.

S.D. (1) A state of things assumed as a basis of reasoning, experiment or investigation.

(2) An unsupported theory.

- ١ . هو انتظام الظواهر وتناسقها الحقيق .
- ب . وما العمليات التي بما تثبت القانون فهي الآتية :

  - (١) اصول التحقق المتبعة في ذلك الحقل .
  - (٢) الاصل الذي تثبت درجة الانتظام او الدلالة من الوحدة عند اعادة الملاحظة تحت ظروف معينة .

ويظهر امتياز القانون في المعادلة الآتية :  $I^0_{\text{Uy}} = \frac{\sigma}{\sigma_r}$

المعنى : دخ - يشير الفيروس تحت ظروف خاصة .

(د) تق - الى درجة من التناسق (تق) ، وتكون هذه الدرجة نسبة مئوية او الانحراف المعايس او التوافق .

ـ نف - باضافة او تقييم الانحراف المعايس (للحاجة ما) تحت ظروف خاصة

### S-System Defintion

- A verified uniformity or regularity in phenomena.
- The operations identifying a law are:
  - the techniques of verification in that particular field.
  - which determine the degree of regularity or approach towards identity on repetition under specified conditions.

The excellence of the law seems in the suitable formula

$$\text{FORMULA : } I^0_{\text{Uy}} = \frac{\sigma}{\sigma_r}$$

LEGEND :  $I^0_s$  = under a set of specified conditions  
 $I^0_{\text{Uy}}$  = some index of degree of uniformity such as a percentage, a  $\delta$ , or an  $r$ , etc. as may be appropriate to the data.  
 $\pm \sigma_r$  = plus or minus the sigma of an observation under specified conditions.

### Dictionary Definition

- R. : (1) The binding custom or practice of a community, rules or mode of conduct made obligatory by some sanction which is imposed and enforced for their violation by a controlling authority.
- (2) The whole body of rules relating to one subject (this is legislature law and not a science law).

R. : SOCIOLOGY OF LAW - Law is definitely a part of culture and as such legitimate subject matter of sociological study. It is a formalized means of control. It represents the measures taken by a ruling group to enforce the definitions deemed essential to a stable social equilibrium. It is, therefore, an index of the forms of behavior believed, in a given time and place, to menace class or group welfare. Human and social behavior in so far as it is controlled by law and in so far as it determines the legal norms, is a sociological ~~science~~ field of inquiry.

• النظام مجموعة من الوتير للجزاء المترافق فيما بينها او المتداخلة العلاقات.

المصادلة : ونم = (نون)

التفسير : ونم = وضمية نظامية تتضمن

د - فهارس

ف - للعلاقات المتداخلة بين الشعب

أو. ز - وللتوازن المتداول بين الميزات او كيلهما وذلك في

أيم - مجموعة من الوتير

### S-System Definition

A hierarchy of intercorrelated or interrelated parts (47)

FORMULA :  $S_{sm} = (I_{ii})_s$

LEGEND : S = a systematic situation comprises

I = indices

Dictionary Definition = of interrelation between people and/or

(1) any branch or department of a specialized knowledge considered as a distinct field of investigation or study.

I ii = intercorrelation between characteristics

(2) a branch of study which deals with the relations between facts, with the compilation of the quantitative formulation of variable several in a, child s = in a hierarchy, hypotheses.

(3) any discipline or branch of body of systematic principles, and more especially Dictionary Definition principles are usually accepted

as have reached the greatest perfection, as for example, physical sciences. W. : (1) An aggregation or assemblage of objects united by some form of regular interaction or interdependence; a group of diverse units so combined by nature or art as to form an integral whole and often in obedience to some form of control. Knowledge of facts less and reason gained and verified by experiments.

E.S.S. : A major body of related facts derived by the scientific method (See definition of scientific method). to do resulting from knowledge.

SM : A kind of S.I. or activity directed toward the systematic eliciting of the probability of the hypothesis or actual recurrence of phenomena which for

S.D. : (1) Orderly combination or arrangement into a whole, it is a term.

(2) An orderly collection of scientific and logically related principles and facts.

(3) مكمل

(4) A whole as made up of constitutive parts.

هو نظام من الحقائق المستقاة . بالطرق العلمية .

العادلة : وع - (ونم) . (دح) . (؛ طع) .

التفسير : وع - العلم هو  
(ونم) . - نظام

(دح) . - من الحقائق المستقاة .

(؛ طع) . - بالطرق العلمية

#### S-System Definition

A system of facts derived by "scientific methods" (qv)

FORMULA :  $S_s = (S_{sm})^o (I_{ft})^o (;s)^o$

LEGEND :  $S_s$  = science       $(S_{sm})^o$  = a system (qv)

$(I_{ft})^o$  = of facts (qv)       $(;s)^o$  = from scientific methodology.

#### Dictionary Definition

W. : (1) Any branch or department of systematized knowledge considered as a distinct field of investigation or object of study.

(2) A branch of study which is concerned with observation and classification of facts, with the establishment of the quantitative formulation of variable general laws, chiefly by induction & hypotheses.

E.S.S. : (1) Any discipline of knowledge or body of systematic principles, and more especially disciplines whose principles are universally accepted or have reached the greatest perfection, as for example, physical sciences.

(2) Regarded as an organic unity, expressing the same method in all its branches and manifesting its effects on social and cultural life as a single force.

S.D. : (1) Knowledge as of facts laws and causes gained and verified by experiments.

(2) The sum of universal knowledge

(3) Expertness or ability to do resulting from knowledge.

F. : A kind of human activity directed toward the systematic statement of the probability of the hypothetical or actual recurrence of phenomena which for purpose in hand are regarded as identical. Science is a descriptive term.

- أ . هو الحاصل المنطقي للمجتمع والطريقة العلمية
- ب . هو دراسة الميزات العامة للجماعات البشرية في المكان والزمان
- الصادقة : مج - مج (؛ وطبع)
- التفسير : مج - علم الاجتماع (او المثل) الاجتماعية هو حاصل ضرب
- مج - المجتمع
- (؛ وطبع) - بالطرق العلمية

S-System Definition

- a) Is the logical product of society and scientific method.
- b) Is the science of the general characteristics of human groups in space and time.

FORMULA :  $S_{ss} = (S_y ; s)^o$

LEGEND :  $S_{ss}$  = Sociology or social science is the product of

$S_y$  = Society qv and

$(;s)^o$  = scientific methods

Dictionary Definition

M. : The science of the origin and evolution of society, or of the forms, institutions and functions of human groups. Its subject matter is variously conceived to be society culture, social institutions, collective behavior or social interaction.

R. : The discipline that undertakes to isolate and define the processes of social interaction that result in human personality and social organization. It seeks to formulate natural laws and generalization in regard to human nature and society that are of universal validity.

S.D. : The science that treats of the origin and history of human society and social phenomena, the progress of civilization and the laws controlling human intercourse.

F. : The scientific study arising out of the group relationship of human beings. The study of man and his human environment in their relations to each other.

## الجيولوجية .

( اصطلاح جديد في نظام الوضعية )

- ا . حين ترسن الفهارس ، ايما كان نوعها ، كخطوط قائمة على سطح الارض من اية نقطة جغرافية ، ثم توصل بين رؤوس قم هذه الخطوط القائمة ي تكون لدينا شكل للعلاقات الجيولوجية . واما نوع هذه الاشكال فيحدد بتعيين فهرسه وتعيين المساحة الجغرافية والنقطة القائمة عليها .  
ويمكنا ان نرسم خريطة او خططا بيانيا لشكل العلاقات الجيولوجية بواسطة ارتفاعات متساوية توصل الخطوط القائمة المتساوية ، مثلما توصل الخطوط الحيطية الارتفاعات المتساوية في خريطة توغرافية .
- ب . هو شكل بين علاقة اي من الفهارس بسطح الارض .
- السادسة ، طر - طر<sup>٢</sup> : ( )

S-System Definition

(A neologism in S-System)

a) When any index is plotted as a perpendicular to the surface of the earth for any geographic points, the surface connecting the tops of these perpendiculars is a georelation surface. A particular georelation surface is always defined by a specified index and geographic area and points within it. A georelation surface may be graphed or mapped by isoplets connecting equal perpendiculars as when contour lines connect equal altitudes in a topographic map.

b) Is a surface which shows the relation of any index to the earth's surface.

$$l_I = l_L^2 : (I)$$

وهو كمية من الدليل تحسب عمودياً من آية نقطة على شكل العلاقات الجيولوجية إلى القاعدة مثل الارتفاع على الشكل الطبوغرافي .

العادلة :  $\text{ف} = \frac{\text{ط}^2}{\text{ط}^2 + (\text{د})}$   
 التفسير :  $\text{ف}$  = فهرس الشاقول هو  
 $(\text{د})$  = مقدار من فهرس أخذ  
 $\text{ط}^2$  = من آية نقطة في المساحة (المنطقة )

### S-System Definition

Is the amount of an index, calculated vertically from any point on the georelation surface down to the base such as the altitude to a topographical surface.

FORMULA :  ${}^1I = {}^1L^2 : (, I)$

LEGEND :  ${}^1I$  = plumb index is an

$(, I)$  = amount of an index from

${}^1L^2$  = any point in an area

هي نسبة اي فهرس في قطربما الى عدد وحدات المكان في ذلك القطر (د) ط-ط . ويمكننا ان نصنف الكثافات بالنسبة الى الخطوط او المساحات او المكتبات . ثم نصنف كل من هذه الانواع على حسب نوع الفهرس كأن يكون الفهرس مثلاً معدل الارتفاع الى شكل العلاقات الجيولوجية او عدد الاشخاص في كل كيلومتر مربع او عدد محطات البنزين في كل ميل على الطريق او عدد الكتب في كل متر مكعب في المكتبة او مخزن الكتب ... الخ .

$\Theta$  اي تقسم نسبة الفهرس الى

عدد وحدات المكان في القطر

المعادلة : كث - (د) ط-ط

التفسير : كث - الكثافة في

(د) - فهرس مقس على

ط-ط - كل وحدة من وحدات المكان .

### s-System Definition

Is the ratio of any index in a region divided by the number of units in a region space in that region,  $(I)L^{-1}$ . Densities may be classified as linear, areal, or cubic, and each sub-classified by the nature of the index e.g. average altitude to the georlation surface, number of persons per square kilometer, number of filling stations per mile on the road, number of books per cubic meter of storage space, etc.

FORMULA :  $D_n = (I)L^{-1}$

LEGEND :  $D_n$  = a density      is

$(I)$  = an index

$L^{-1}$  = per unit of space

وتقاس "سعة" التمرکز ب عدد المراكز في مساحة (منطقة) واحدة ، أما "مقدار" التمرکز فيقاس "نهرس التمرکز" . ونعرف هذا الفهرس بكونه واحداً مطروحاً من معدل  $M$  (فشد) الفهارس الشاقولية للمراكز الأخرى على شكل العلاقات الجيولوجية ، مقسوماً على الفهرس الشاقولي لأعلى مركز ويبلغ هذا الفهرس أدنى حدوده ، اي الصفر " حين يتساوی اهلی مركز ، بالمركز المتوسط ، ويبلغ اقصى حدوده ، اي الوحدة ، حين يكون أعلى مركز هو المركز الوحيد .

$$\text{المعادلة : } 1 - \frac{M}{I_{\max}} = D_{\text{تم}}$$

التفسير :  $D_{\text{تم}}$  = نهرس للتترکز

$D_{\text{تم}}$  = نهرس لأعلى مركز

### S-System Definition

The extensity of centralization is measured by the number of centers in a unit area. The intensity of centralization is measured by a "centralization" index  $I_{En}$  defined as 1 minus the ratio of the average  $M(I)$  of the plumb indices of the other centers of the georelation surface divided by the plumb index of the highest center,  $I_{pbmax}$

$$\text{FORMULA : } 1 - \frac{M}{I/I_{\max}} = I_{En}$$

This centralization index is minimal at zero when the highest center equals the average center, and it is maximal at unity when the highest center is the only center.

### Dictionary Definition

W.: (1) Act or process of centralizing or state of being centralized.  
(2) Concentration of the powers and agencies of government in the central or national organization.

S.D.: (1) The concentration of control in a central authority.

F.: A process or situation in which control has become in some degree concentrated in the hands of fewer and fewer persons considered as central to a concentric structure of power and emanating from a single center towards the periphery; accompanied by a reduction of independence of decision or of local autonomy in subordinate groups and persons.

يوجد الانصال بالنسبة الى التوافق بين الاقطار والاصناف البشرية .

المعادلة : دان =  $(\frac{L^2}{I})^{\circ}$  . شد

التفسير : دان = فهرس الانصال

$(\frac{L^2}{I})^{\circ}$  = الاقطار

ـ ـ ـ تتوافق مع

شد = الاصناف البشرية .

#### S-System Definition

Exists to the extent of the contingency coefficient between regions and plurels.

$$\text{FORMULA} : I_{sg} = \frac{(L^2)^{\circ}}{I} \cdot P_p$$

LEGEND :  $I_{sg}$  = segregation index

$(L^2)^{\circ}$  = Regions      • = correlated with

$P_p$  = plurels

#### Dictionary Definition

W. : (1) Separation from others or from the general mass or main body.  
 (2) Isolation or seclusion of a particular class of persons, as  
 of foreign or defective school children or of the colored or oriental popu-  
 lation of a city.

E.S.S. : In Soci. Segregation represents that form of ~~max~~ isolation  
 in which social distance is based upon physical separation. Race, culture  
 religion, morals, status, language, caste, class, wealth, occupation, sex,  
 physique and mentality, talent, taste, attitude, interest, any characteristic  
 in which the members of a group may be similar to one another and different  
 from outsiders may become the basis of segregation.

R. : Voluntary or enforced separation from others as of the Negro popu-  
 lation of a city or of defective school children in special rooms or insti-  
 tutions.

"In sociology segregation represents that form of isolation in which  
 social distance is based upon physical separation. The physical barriers  
 and spatial distances that set individuals apart from the mass and group  
 are sociologically significant only to the extent that they become obstacles  
 to communication and inhibit social contact."

S.D. (1) The placing apart from others; isolation  
 (2) Separated and set apart from others; select.

- ! - هو منحنى مكون من نقاط احداثاته الافقية مسافات متزايدة صادرة من مركز واحد ، واحداثاته الرأسية الفهارس الشاقولية المطابقة لها .
- فيمكنا ان نعبر عن المدرج بكونه نسبة لك سرعة تغير الفهارس الشاقولي بالنسبة الى مسافة من المركز .

المعادلة :  $I_{Gt} = \frac{dI}{dr}$  - طبق ط

التفسير :  $I_{Gt}$  - مدرج

كميات الفهارس او النقاط الواقعه على

مسافات متزايدة البعد من المركز .

### S-System Definition

a) A curve of points whose abscissas are successive distances from a center and whose ordinates are their corresponding plumb indices.

b) For smoothed curves, the gradient may be expressed as the rate of change of a plumb index with a distance from a center, i.e. as the first derivative of the best fitting equation of the curve.

$$\text{FORMULA : } I_{Gt} = \frac{dI}{dr} : \frac{L_I}{r}$$

LEGEND :  $I_{Gt}$  = Gradient, a linear situation

$L_I$  = the amounts of an index at points

$\frac{dI}{dr}$  = At unit distance from a center

### Dictionary Definition

w. : (1) The rate of increase or decrease of a variable magnitude, or the curve that represents it.

(2) A distributed vector of a distributed quantity, whose rectangular components are the derivatives (as to x,y,z) of the quantity changes in value from point to point.

F. ; (1) The rate of increase or decrease of an ecological variable along a line of ecological distance.

(2) The curve that represents this increase or decrease

هي المساحة (المنطقة) التي تتميز بنماذج خاصة من الثقافة ، اي حيث تسيطر هذه النماذج الثقافية الخاصة على نماذج اخرى .

المادلة : ط²	-	طق
ثقافة منطقة تتضمن	-	طق
فهارس ثقافية	-	طق
اكبر من	-	ـ
فهارس ثقافية اخرى	-	ـ
موجودة في	-	ـ
مساحة (منطقة)	-	ـ

#### S-System Definition

Is the area identified by certain culture patterns i.e. where these patterns predominate above alternative patterns.

$$\text{FORMULA : } L_{Ce}^2 = I_{pa} : : I_{ap} : L^2$$

LEGEND :  $L_{Ce}^2$  = a culture area comprises

$I_{pa}$  = culture indices  $\therefore :$  greater than

$I_{ap}$  = alternative indices  $: =$  with a corresponding

$L^2$  = area

#### Dictionary Definition

R. : A geographical region in which relatively homogeneous cultural patterns prevail.

"A culture area is a geographic region within which is to be found distributed a number of culture traits sufficiently distinctive to mark off the area from other culture areas. In the absence of pronounced topographical barriers, culture areas overlap, leaving marginal areas where the major type of culture is indistinct."

"A regional, continental, or intercontinental territory over which the inhabitants have many similar culture traits."

المنطقة الطبيعية هي معدل مناطق كبيرة متعددة التداخل، تتميز بمجموعة من التماهير الثقافية والجغرافية، المتداخلة حول المأهور وسلسلة قائم بين المجال والبحر، ويوجد في هذه المناطق عادة مركز للسوق، ومركز للدواوير الحكومية ومركز للمدارس وأخر للعاديات وأخر للصحف وأخر للبريد والتلفون والمواصلات . . . الخ .

المعادلة : ط<sup>۲</sup> = ( منث + بجمع ) : ط<sup>۲</sup>

التفسير : ط<sup>۲</sup> - المنطقة الطبيعية هي

( ) - معدل المناطق التي تتميز بـ

منث - نماذج ثقافية

وادلة جغرافية

جميعها - ( )

موجودة في - :

ط<sup>۲</sup> - منطقة ( ساحة )

#### S-System Definition

An average of highly over-lapping areas, identified by some aggregation of cultural and geographical indices ( $I_{pn}$ ,  $I_{nl}$ ) . Ex. a river basin, a plain between mountains and sea, etc. in which there is one center for shopping, for government districts, for schools, for church, for newspaper, for postal and telephone communication, etc.

$$\text{FORMULA} : L_{Nl}^2 = \bar{M}(I_{pn}, I_{nl}) : L^2$$

LEGEND :  $L_{Nl}^2$  = natural area

$\bar{M}()$  = Average of areas identified by indices of

$I_{pn}$  = culture pattern also of

$I_{nl}$  = geography

:<sup>2</sup> = with corresponding

$L^2$  = area

#### Dictionary Definition

R. : A specialized and well-differentiated region of relatively homogeneous character, usually with a relatively uniform population resulting from migration and segregation on the basis of racial, economic, or cultural characteristics.

"Both the neighborhood and the community are natural areas, in that they are not the result of planned effort or legislation, but have developed in response to certain rather definite geographic, economic, and social factors. A natural social area...has two characteristics, geographical and

## الهجرة

### الفصل الثاني

#### MIGRATION Chapter II

.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....

( وما المعادلة لمدة اقطار فراجعها تحت دليل التحول )

التفسير : ط<sup>ا</sup> - في منطقة واحدة

ز<sup>ا</sup> - وفي مدة معينة

ـ تجمع ( بصرف النظر عن العلاقات ) او

ـ تجمع جمما جبرا

ـ الزيادة او النقصان

ـ في عدد الشعب

#### S-System Definition

A change of residence from one region to another. It is measured by the absolute number of people entering a region to reside there in a period plus the number leaving for "gross migration". The difference or algebraic sum of those entering and leaving is "net" migration. Migration is a special case of mobility, namely the geographic case. For one region:

FORMULA :  $L^2 : \sum_{t=1}^T P_t =$  gross migration

$L^2 : \sum_{t=1}^T P_t =$  net migration.

(for many regions see the index of mobility)

$L^2$  = for one region     $T$  = and one period     $P$  = the population

$\sum$  = increase or decrease     $\sum |||$  = summed absolutely or  
 $\sum |$  = summed algebraically

#### Dictionary Definition

.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....

(أ) موجة زحف تقلل الناشر من صنف بشري إلى صنف آخر :  
غيرها

(ب) هو تقلل الناشر من طبقة إلى طبقة كأن ينتقلون من مينة إلى أخرى أو من درجة إلى درجة أخرى :  
في الطبقة الواحدة كتقطنم من الفقري الشروق مثلًا .

(ج) ويعبر هذا التحول أو التقلل حالة خاصة من الهجرة عندما يكون التغير بين الأصناف البشرية  
القطنية (أي بين الأقطار) وتفيس التحول العام في لائحة من الأصناف البشرية ، بواسطة  
الانحراف المعاكس للنسبة المئوية من الزيادة والنقصان في عدد الشعب في جميع الأصناف البـ

المعادلة :  $Tn = \frac{S}{\sqrt{M}}$

التفسير :  $Tn$  - التقلل يقاس

بواسطة الانحراف المعاكس

$\pm S$  - للتغير في عدد الشعب

$\pm t$  - في مدة من الزمن

\* - مأخذًا بوحدات مئوية

#### S-System Definition

) The extent to which people change from one plurel to another.  
) Movement of people between classes, as from one occupation to another or  
between class-intervals, of  $\pm$  index , as from poverty to wealth.

) Mobility becomes the subcase of migration when the change is between regional  
levels. In an aggregation of plurels gross mobility is measurable by the  
igma of population gains and losses in all plurels.

#### FORMULAS:

$$Mb = \sigma \left( \frac{\Delta P}{P} \right)$$

LEGEND :  $Mb$  = mobility is measured by

$\sigma$  = the standard deviation of

$\Delta P$  = changes in population

$P$  = in a period

% = in percent units

#### Dictionary Definition

.(L) Capacity or facility of movement, movability, as the mobility of a liquid  
of a culture or of labor.

.: In ecological usage, mobility refers to the spatial movement of persons  
from place to place. Vertical mobility, frequently confused with social mobility,  
denotes movement from class to class in the social hierarchy. Social mobility  
proper has reference to the number and variety of stimulations and the responses  
and adjustments to stimulations provided by communication. The mobility of the  
body is physical, that of the student is social and mental.

"Mobility in an individual or in a population is measured, not merely by the  
change of location, but rather by the number and variety of the stimulations

جامعة حلب - كلية التربية

جامعة حلب

II regions YTHIIRON  
٦٦

to which the individual or population responds. Mobility depends, not merely upon transportation, but upon communication.

S.D. as (1) Adjusted motion and ease of motion (2) Changeable, changeability of the mind and expression.

في شبابيك الذهاب وال Ritard لمنه قياسها ينبع منه بالذات (3) قياسها، في شبابيك الذهاب كثيرة ولها ملحوظة (أ) فحسب (B) فحسب (C) فحسب (D) فحسب

$$\text{Mobility} = \frac{\text{Ritard}}{\text{Time}} = \frac{(A)}{(B)}$$

$$\text{Mobility} = \frac{\text{Ritard}}{\text{Time}} = \frac{(A)}{(B)}$$

$$\begin{aligned} A &= \text{Time by all Ritard} \\ B &= \text{Time by all Ritard} \\ A &= \text{قياس سهولة الذهاب} \end{aligned}$$

Definitions

Visitors of fluidity are most economic object of index off (a) to visitors of nonfluidity are most as, secondly measured object to movement (d) off visitors of nonfluidity as, thirdly to the average of visitors measured

visitors measured of average and most nonfluidity is second off measured (a) off visitors measured of nonfluidity measured to movement as the average

$$(A + B + C) / 3 = \text{SAUMOT}$$

as follows: (1) fluidity is the

to visitors of business off is

nonfluidity of scenario is

business is off

and moving off is

Definitions

Fluid is to fluidity off as, considerate, whenever to fluidity to fluidity (1), is

another to movement factors off of other fluidity, such as population off : a

fluidity factors like business, fluidity factors off, fluidity factors off of social media

fluidity factors, fluidity factors off of social media factors factors factors factors

off to fluidity off, nonfluidity factors off of social media factors off of administrative factors

off to fluidity off, nonfluidity factors off of social media factors off of administrative factors

off to fluidity off, nonfluidity factors off of social media factors off of administrative factors

## FLUIDITY

## Chapter II

37

٣٧

وهو مقدار تجول كل شخص في كل يوم وتنبيه بمقدار الأimal التي تقطع او الابنية التي تدخل او اى قبر آخر للحركة والتجول .

المادلة :  $\text{Mobility} = \frac{\text{Sum of buildings entered}}{\text{Sum of buildings entered}}$

التفسير : مع - التجوال هو  
مع - جمع او مجموع

$\text{Mobility} = \frac{\text{Sum of buildings entered}}{\text{Sum of buildings entered}}$

شـ-اـ-زـ-ا - لكل شخص في كل يوم

S-System Definition

Amount of moving about per person per day measurable in miles or number of buildings entered, or other index of moving about.

$$\text{FORMULA : } F_y. = \sum I_{(L_1)}^{1,1} P^{-1} T^{-1}$$

LEGEND :  $F_y.$  = fluidity is the

$\sum$  = sum of

$I_{(L_1)}^{1,1}$  = some spatially characterized index.

$P^{-1}$  = per person

$T^{-1}$  = per day

Dictionary Definition

W. : (1) Quality of being fluid, or capable of flowing.  
(2) Hence changeableness; instability; easy adaptability.

S.D. : (1) ability of yielding to any force tending to change its form  
(2) ability to fly

B. : an ecological term denoting movement without change of residence such as the daily ebb of population to and from the business centers of a large city.

"الفزو الاجتماعي" هو النسبة المئوية لزيادة صنف من البشر في منطقة ما خلال مدة من الزمن ، ويختلف عن النزوح الى البلاد بكونه يتضمن الحلول محل السكان السابقين . مثال على ذلك نزوح العبيد الى بيتهما البيطر وتقسيم ذلك النزوح بالنسبة المئوية لزيادتهم .

السادلة : غز - + مرض ط-٢ ز-١

التفسير : غز - الفزو الاجتماعي هو

+ مرض ز-٢ النسبة المئوية لزيادة الشعب

ط-٢ - في كل منطقة

ز-٢ - وفي كل مدة من الزمن

### S-System Defintion

The percentage increase of one plurel in an area during a period of time. It differs from immigration in conneting displacement of former residents. Ex. Negroes moving into a white community, measured by their percentage increase.

$$\text{FORMULA : } Iv. = \frac{\%P}{L^2 T}$$

LEGEND :  $\frac{\%P}{L^2}$  = percentage increase of people  
 $L^{-2}$  = per area       $T^{-1}$  = per period

### Dictionary defintion

W.: (1) The incoming or first attack of anything hurtful or pernicious as the invasion of a disease .

(2) Hostile or forcible entrance .

R.: The ecological process of infringement, either of population units or institutions, which results from competition .

"Invasion means that there is ~~an~~ an intrusion in an area possessing some degree of equilibrium, and that the entering individual, group, or function... produces disturbance in the previously existing organization in the given area .

S.D. (1) The act of entering with an armed force with hostile intent .

(2) The act of encroaching upon

(3) To grow in or over .

F. (1) A population movement involving two political movements, one relative by rude, low in culture but rigorous and aggressive; the other relative by high, settled and enjoying material wealth. Invasion is a hostile movement initiated by the people of lower culture . Historically speaking the invading people has usually been a tribe, all of them moving as a unit, sometimes it takes them hundred of years to reach the destination .

(2) By analogy, an ecological term describing the entrance into an area of a new class and the resultant displacement of certain other classes or types .

وهو انتشار دليل ما (صفة ثقافية) في منطقة ما او في صنف بشري خلال مدة معينة .

الساعة : د. % ( شه ط ) ز - ١

التفسير : د. % ( شه ط ) ز - ١

النسبة المئوية من المنطقة او  
النسبة المئوية من الصنف البشري

التي تتميز بصفة ثقافية تميز الصنف البشري والتي  
تتبدل في مدة من الزمن

#### S-System Definition

Spreading of some index (culture trait) either over some areas or thru some plurel in a peried.

$$\text{FORMULA : } I^e \% (P, L)^2 T^{-1}$$

LEGEND :  $\%L^2$  = a percentage of an area  $\%P$  = er\_1ef a plurel  
 $I^e$  = identified by a culture trait  $T^{-1}$  = changing in a peri  
 ed T.

#### Dictionary Definition

W.: (1) Act of diffusing or state of being diffused, a spreading, extension, dispersion, as a diffusion of knowledge, light a breed.

(2) Anthropol. Spread of cultural elements from one area, tribe or people to others as by migration or war and trade.

R.: The spread or extension of culture, usually the spread of units of culture, or culture traits. It is generally a slow and gradual process.

"Diffusion is obviously allied to tradition in that both pass culture material on from one group to another. Tradition refers to the transmission of cultural content from one generation to another; diffusion, from one population to another."

"According to current anthropological theory, the presence of a culture trait in a given group may be accounted for as a result either of diffusion or invention. Since most culture traits have been invented but once, the great majority of the culture traits of any group have come to that group thru borrowing, that is, thru diffusion."

"The trasference of culture traits from one area to another or from one part of culture to another part is called diffusion."

F.: The spread of culture traits by borrowing or migration from one area to another or from one group to another in the same area.

S.D. (1) The pouring out or sending away so as to spread in all directions.

وتحنى به حلول صنف بشرى محل صنف آخر في قطر ما ، ونقيمه بمعدل النسبة المئوية من النقصان في الصنف الذي يحل محله والنسبة المئوية للزيادة في الصنف الذي يحل محل الصنف الآخر.

$$\text{المعادلة : دفع} = \frac{\{ -\%A + \%B \}}{2} \text{ ط - ٢}$$

التفسير :

١ -  $-\%A$  = النسبة المئوية من الصنف البشري (أ) الذي حل محله

٢ -  $\%B$  = بالإضافة النسبة المئوية من الصنف البشري (ب) الغازي.

٣ - ط = في قطر

٤ - ر = في مدة من الزمن

٥ - مقسمة على اثنين

### S-System Definition

One plurel displacing another in a region, measurable by the mean percentage loss of the displaced plurel in the period and the percentage gain of the displacing plurel.

$$\text{FORMULA : } I_{sn} = \frac{(-\%A + \%B)}{2} T^{-1} L^{-2}$$

LEGEND :  $-\%A$  = absolute percent of plurel A displaced

$\%B$  = plus the percent of plurel B invading

$L^{-2}$  = a region

$T^{-1}$  = in a period

/2 = divided by two

### Dictionary Definition

- W.: (1) The order in which or conditions under which one person after another succeeds to a property, a dignity, a title, or esp. a throne;  
 (2) Act or fact of succeeding or following in order of time or place (sequence).

(3) A number of persons or things that follow each other in sequence.  
 R.: The displacement of a population by invaders as the result of a successful invasion. ( See invasion)

- S.D.: (1) The act of following in order; a following consecutively.  
 (2) The right or act of succeeding to a throne.

هي درس علاقات الشعب وسمياتهم بالابعاد المكانية .  
 المعادلة : ط ط ط ط ط ط ، شش شش شش ، د د د د د د

التفسير : ط ط ط ط ط ط = بعض ابعاد المكانية  
 بقابلها = شش شش شش  
 الشعب = د د د د د د  
 ونهايات = د د د د د د

### S-System Definition

The study of the relations of people and their characteristics w.r.t to spatial dimensions.

$$\text{FORMULA : } S_{EY} = \frac{L^1}{1^1} : \frac{P^P}{p^p} : \frac{I^i}{i^i}$$

LEGEND :  $\frac{L^1}{1^1}$  = some spatial dimensions : = corresponding to which there are

$\frac{P^P}{p^p}$  = some people with corresponding

$\frac{I^i}{i^i}$  = indices

### Dictionary Definition

W.: (1) The branch of Biology which deals with the mutual relations between organisms and their environments.

R.: The division of Sociology that studies the special distribution of human beings and culture forms as determined by the impersonal competitive struggle arising from the fact of relative scarcity.

F.: That branch of science which treats of the reciprocal reciprocal relations between man and environment; within the social sciences it includes human geography, the study of direct, reciprocal relations between individuals and their physical environment.

هم الاشخاص الذين يدخلون الى البلاد ليقطنوا بها دائمًا .

السادلة : ط<sup>۲</sup> : + ش ز - ۱

التفسير : ط<sup>۲</sup> = بلاد معيشة

يقابلها = :

+ ش ز - ۱ = عدد من الاشخاص يدخلون اليها في مدة معينة من

الزمن .

### S-System Definition

People entering a country permanently.

FORMULA : L<sup>2</sup> : + PT<sup>-1</sup>

LEGEND : a particular country = L<sup>2</sup>

: = corresponding to which there is

+ PT<sup>-1</sup> = number of people entering in a certain period of time .

### Dictionary Definition

R. These who enter into a country and who are of a foreign birth but intend to participate in the life of the country, to make it their place of residence and become her citizens .

S.D. A foreigner who enters a country to settle there .

W. One who comes to a country for the purpose of permanent residence .

ا - عضو من صنف بشرى .

ب - شخص او صنف بشرى يتخذ كوحدة في عد حجم الشعب . مثل العائلة او شركة تجارية او فرقة عسكرية . . . الخ .

المعادلة :  $\frac{P}{N}$

### S-System Definition

- a) a member of a plural
- b) a person or a plural taken as a unit in counting the size of a population, e.g. families or business firms or an army squad.

FORMULA :  $P^{\frac{1}{N}}$

هو وحدة شعيبة، وقد يكون شخصاً أو صنفاً بشرياً ياعتبر هذا الصنف وحدة لصنف أكبر.

المعادلة : شخص = صنف

التفسير : شخص = شخص او

شخص = صنف بشرى

= يشتمل عليه

= صنف بشرى آخر أكبر منه.

### S-System Definition

A population unit, a person or plurel which is the unit of a larger plurel.

FORMULA :  $P_P$   
 $P_Q$

LEGEND :  $P_P$  = a person or

$P_Q$  = a plurel

$\therefore$  = which is included in

$P_p$  = a darger plurel

### Dictionary Definition

W. : One of the persons composing a society; an individual who belongs to an association.

S.D. (1) A limb or other functional organ of an animal body.

(2) A part or element of a whole, ~~distinguishable~~ from other parts

(3) A person belonging to an incorporated or an organized body.

الصنف البشري هو شخصان او اكثر هم مجموع من الاشخاص يتميزون بسميزة واحدة مشتركة على الاقل هو طبقة او نوع مثل "النساء" او "العبيد" او "الحمر" او "اشخاص ذوى شعور حمر" . . . الخ .

السادلة : شر<sup>1+</sup> - طر<sup>1+</sup> ش<sup>1+</sup>

التفسير : شر - الصنف البشري هو  
ش<sup>1+</sup> - عدد من الناس

- يتميزون (بعضهم) بالميزات .

### S-System Definition

Two or more persons, a plurality of human individuals, identified by at least one characteristic in common; a class or category of people; "women", "negroes" "red haired persons", etc.

$$\text{FORMULA : } P_{,+}^{+1} = I_{,+}^e P_{,0}^{+1}$$

LEGEND :   
 $P_{,+}$  = a plurel  
 $P_{,0}^{+1}$  = or  
 $I_{,+}^e$  = a member of people  
 $I_{,+}^e$  = with some characteristic

هي صنف بشري بين اعضائه علاقات متباينة وتعني باعضاً اشخاصاً او اصنافاً بشرية يتفاعلون تفاعلاً ظاهراً او كامناً .

المعادلة : ش<sup>٢</sup> = ش<sup>١</sup> :: ش<sup>١</sup> : (د)  
 التفسير : ش<sup>٢</sup> = الجماعة هي  
 ش<sup>١</sup> = اشخاص او اصناف بشرية  
 :: = مثنيين تصنينا متبادلاً  
 ش<sup>١</sup> = مع اشخاص او اصناف اخرى  
 يقابلهم = :  
 (د) = دليل للتفاعل ( او العلاقات المتباينة ) .

S-System Definition

A plural of interrelated members i.e. persons or plurels interacting actively or latently.

$$\text{FORMULA} : P^2 = \frac{P^1}{P\ p} : : \frac{P^1}{P\ p} : (I)$$

LEGEND : P<sup>2</sup> = group (brief symbol)

$\frac{P^1}{P\ p}$  = persons or plurels :: = cross-classified with

$\frac{P^1}{P\ p}$  = other persons or plurels

: = corresponding to which there is

(I) - some index of interrelation.

Dictionary Definition

W.: An assemblage of persons or things regarded as a unit because of their comparative segregation of others.

R.: A neutral generic term that comprehends all forms of associations and aggregations.

"...any collection of social beings who enter into distinctive social relationships with one another...A group, as we understand it, involves reciprocity."

S.D. (1) A number of persons or things existing or brought together; an assemble or cluster.

F. Two or more people between whom there is an established pattern of psychological interaction; it is reorganized as an entity, by its own members or usually by others because of its particular type of collective behaviour.

وهذا يعني دراسة عدد الشعب في صنف ما من البشر .

المعادلة : ش =

التفسير : ش = عدد الاشخاص

ش = في صنف من البشر

### S-System Definition

The study of the number of people in a plural

FORMULA :  $P_p$

LEGEND : P = the number of persons

$P_p$  = in a plural

### Dictionary Definition

W. : The scientific study of the quantitative aspects of population.

F. : Relating to the quantitative or numerical aspects of population.

بعد شعبي اولى .

بعد اولى للسكان .

الفصل الثالث

SOC PRIMARY POPULATIONAL DIMENSION

Chapter III

48.

شعب اي شخص او صنف بشري اس قوه الجميرية واحد .

المعادلة : شناس

التفسير : ش<sup>+1</sup> = عدد من الاشخاص

ش = المفرقون او

ذا = المجتمعين في فترة صنف او

اير = في اصناف بشرية - اي طبقات من الناس .

S-system Definition

S-system Definition stated by an exponent

A population specified by an exponent of one  $P^{+1}$  i.e. a person or a plurel.

FORMULA:  $\frac{P^{+1}}{P^P}$  = as separate persons

LEGEND:  $P^{+1}$  = a number of persons with or without modifying descripts.

$P_P$  = as separate persons

$P^P$  = or grouped into class-intervals

$P_p$  = or into plurels i.e. classes

شعب اسر قوته الجبرية اثنان .

المعادلة :  $P^2$  او  $\frac{P}{P}$

التفسير :  $P^2$  - جماعة شاش - ذات اسر شارحة او بدونها

S-system Definition.

A population specified by an exponent of 2.,.

FORMULA:  $P^{+2}$  or  $\frac{P}{P}^{+2}$

LEGEND:  $P^{+2}$  = a group

$\frac{P}{P}$  = with or without modifying descripts.

"الخاصة" هي ميزة نوعية، كائن من نوع الكل او لا شيء، وتميز بكون اسر بيون قوتها الجبرية الصفر.

المعادلة :  $I^0$

S-system Definition.

A qualitative characteristic, an all-or-none entity symbolized by an exponent of 0 on an indicator.

FORMULA:  $I^0$

Dictionary Definition.

W.: That which is attributed. A characteristic, a distinctive mark or symbol - property, quality, etc.

S.D.: (1) To ascribe as belonging or due  
 (2) Repute, honor.

ونعني به شعباً يتميز بتلك الخاصية . هو الحاصل المنطقي لضرب خاصية بالشعب .  
المعادلة : ش = ش . د .

التفسير : ش - الصنف البشري هو حاصل ضرب  
ش . = شعب لم تعيّن ميّزاته  
د . = ميّزة ما

#### S-system Definition.

A people possessing that attribute. Logical product of an attribute and a population.

FORMULA:  $P_1 = P_0 I_1^0$

LEGEND:  $P_1$  = a plural is a product of

$P_0$  = an uncharacterized population and

$I_1^0$  = some characteristic

ا . صنف من البشر يحتوى على ١٠٠٠ شخص .

ب . هو اي صنف من الاصناف البشرية التي تقع في فتره الصنف ما بين ٢٠٠ و ١٩٩٩ شخصا .

العادلة : ش = ١٠٠٠ اش

التفسير : ش = الدام يساوى

١٠٠٠ اش = ١٠٠٠ شخص

#### S-system Definition.

a) A plurel of a 1000 persons, Demic class-interval.

A people possessing that attribute. Lexical product of an attribute  
a popub

b) Any plurel in the class-interval of 200 to 1999 persons.

FORMULA:  $\text{III}^P = 1000 \frac{1}{P}$

LEGEND:  $\text{III}^P$  = a dem.

$P$  = an individual and population

$\frac{1}{P}$  = a person

#### Dictionary Definition.

W.: A combining form, from Greek, "demos", populace.

ونعني به "ريف" ما كان يتعلّق ببيئات تتكون من ٢٠٠٠ شخص أو أقل ( أما في الولايات المتحدة فالحد الأعلى المستعمل لمعرفة البيئة الريفية هو ٩٠٠٠ شخص ) .

العادلة : دُرُف = ب ( ش > ٢٠٠٠ ) : ( د )

التفسير : دُرُف = دليل ريفي وهو يساوي

( د ) = دليل

= يقابل

ب ( ش > ٢٠٠٠ ) = بيئات تتبعها تكونها تتكون من أقل من ٢٠٠٠ شخص

a) A plural of a 1000 persons; basic classes-interval.

b) Any place of less than 2500 persons.

Pertaining to communities of 2000 persons or less (2500 is the boundary used in the United States). P = 1400 P

FORMULA :  $I_{RL} = Cy(P<2000)^e : (I)$

LEGEND :  $I_{RL}$  : a rural indicator is equal to

( I ) : an index

: = which corresponds to

$Cy(P<2000)^e$  : a community characterized by having a number of people which is less than 2000.

#### Dictionary Definition

W.: Of or pertaining to country people, farmers, peasants, etc., as, rural dances, manners, customs; esp., of or pertaining to agriculture; as, rural economy, problems.

S.D. (1) Pertaining to the country as distinguished from city or town.  
(2) Pertaining to farming or agriculture.

F.: Defined by United States Census as inhabitants of incorporated places of less than 2500 and residents in the open country.

бюджеты need and требуете то неизменен в первом числе имена множественного числа  
**الحشد هو جماعة تثير بالثارب المكاني الوضعي ، هو اشخاص يقعن موقعا على مسافات تمكّهم من**  
**رؤية بعضهم البعض وساعي اصحاب بعضهم البعض**  
**الحشد = ز + ش : شن : شن : ط**  
**التشير إلى الحشد وتفصيله** A (I) : . . . .  
**دعاة طلاقهم إلى العرض** B (S)  
**ما دعاهم إلى العرض** C (G)

также, где погоды и то что погоды есть упомянут в I.Ч  
 погоды имеются в виду не погоды погоды и то что погоды есть в I.Ч  
 погоды погоды и то что погоды есть в I.Ч  
**متباين في العلاقات مع بعض البعض**  
**في مسافات تمكّهم من رؤية بعضهم البعض وساعي اصحاب البعض**  
 также, где погоды есть погоды есть, а также то что погоды есть в I.Ч  
 погоды есть в I.Ч погоды есть погоды есть в I.Ч  
**بعضهم البعض** ط شن شن شن شن ط  
**في مدة من الزمن**

### S-System Definition

A group is defined by temporary spatial proximity - persons temporarily within sight or hearing distances of each other.

FORMULA :  $P^2 = , T^{+1} : P_P :: P_P : , L'$   
 1:

LEGEND:  $1; P^2$  = a group comprises  
 $P_P$  = persons  
 $:: P_P$  = interrelated to each other  
 $, L'$  = by distances (hearable or seeable)  
 $, T$  = in a period of minutes or hours.

### Dictionary Definition

W.: (1) A large number of persons congregated or collected into a close body without order; a throng.

(2) A great number of persons; esp. the great body of people; the populace, the masses, the multitude.

R.: "A crowd in the ordinary sense of the term is any chance collection of individuals. Such a collectivity becomes a crowd in the sociological

حشد مبهر . جمهور مفرق

حشد مختلف المراكز

الحشد المبعثر

### الفصل الثالث

#### Scattered Crowd Chapter

III

55

الحشد المبعثر هو حشد ذو مراكز انتباه متعددة ، يقرب عددها من عدد أفراده .

المعادلة :  $(\text{ط}^3 \cdot \text{ط}^2) \cdot \text{ط}$

التفسير : ط:ش = حشد (جمهور)

( ) = ينفي

$\text{ط}^2$  = براكز مكانية

$\text{ط}^3$  = يقرب عددها من عدد الأشخاص في الحشد

#### S-System Definition

A crowd with many centres of attention, approaching P in number.

$$\text{FORMULA} : \frac{1-p}{l^2} L^3 \approx p^2$$

legend :  $l^2$  = a crowd

$( )^0$  = characterized by

$l^2$  = spatial centres

$\approx$  = approaching the number of persons

1651 1975

III Defeat 3 CHORD sec

30

55

sense ~~مكثفات~~ only when a condition of rapport has been established among the individuals who compose it".

"A crowd is a large or small aggregate of human beings held together by common thought, transient bond, desire, or emotion, without organization or organizational aim, ordinarily without past history, and usually acting non-rationally."

- S.D.: (1) A numerous collection of persons or things gathered together.  
 (2) The populace; mob.  
 (3) To squeeze closely together; cram.

P.: A temporary aggregation of human beings at a particular spot, whether called together or responding spontaneously to like stimulus; more specifically such an aggregation in which the members, aware of a common emotional interest, have their attention concentrated in that direction, physically and mentally; are in rapport or consensus, and tending to reinforce each other in behaviour, so that the complex representing that interest is in the ascendant in each member; and the ordinary "rational" controls of personality are relaxed or in abeyance, making a crowd subject to suggestion and to hysterical or mob behaviours.

#### definition modayib

عوامل الاتجاه - العوامل المعاونة التي تدفع الأفراد إلى اتجاه محدد  
 تدفعهم إلى اتجاه محدد من دون اتجاه آخر

$$L^2 \cdot \text{ط}^3 \approx \text{ط}^2 \cdot \text{ط}^2 \cdot \text{ط}^2$$

$$\text{العوامل المعاونة} = \frac{\text{ط}^2}{\text{ط}^2} \cdot \text{ط}^2$$

$$\text{العوامل المعاونة} = \text{ط}^2$$

$$\text{الاتجاه المعاون} = \text{ط}^2$$

$$\text{الاتجاه المعاون} = l^2$$

$$\text{الاتجاه المعاون} = l^2$$

#### definition ya'milat

عوامل الاتجاه التي تدفع الأفراد إلى اتجاه معاون A (1).

عوامل الاتجاه التي تدفع الأفراد إلى اتجاه معاون A (2).

عوامل الاتجاه التي تدفع الأفراد إلى اتجاه معاون A' (3).

لذلك العوامل التي تدفع الأفراد إلى اتجاه معاون A هي عوامل معاونة.

• الحشد المتكتل " هو الحشد الذى تكون مراكز انتباه اعضائه او تكتلهم اقل من عدد الشعب (الاعضاء) مثل ذلك اشخاص يجتمعون مثلا حول نوافذ مخزن ما يتحدثون في جماعات صغيرة ٠٠ الخ .

الصادلة : ( ط ٢، ش ٢ ) ط ٢، ش ٢

التفسير : ط ٢ - الحشد

( ) - الذى يتغير

ط ٢ - يكون مراكز (المكانية)

ش - هي اقل من عدد الاشخاص فيه

### S-System Definition

A crowd with centers of attention or nuclei less than P in number e.g. persons gathered around, for example, shop windows, conversing in small groups, etc.

$$\text{FORMULA : } (l:p_{L^3})^{\circ} \quad l_2 P^2$$

LEGEND :  $P^2$  = a crowd

$l:( )^{\circ}$  = with the attribute that

$l^3$  = its spatial centers  
are

$\therefore p$  less than the number of persons.

• الحشد الموحد . هو ما كان مركز انتباذه واحدا فقط .

السادلة :  $(\text{ط}^3)$  . ط ش

التفسير : ط ش - حشد او جمهور

$\text{ط}^3$  - له مركز واحد لانتباه اعضائه .

### S-System Definition

A crowd with one center of attention only.

FORMULA :  $(\text{L}^3)^{\circ} \text{P}^2$   
1:

LEGEND :  $1: \text{P}^2$  = a crowd (see supra)  
 $\text{L}^3$  = with a single center of attention

- فهرس من الابعاد
- باقة ابعاد
- مجموعة ابعاد

وهو كتلة او مجموعة من الابعاد تتشعب من مصدر واحد

الصادر :  $I^0$  :  $(I)_i$

التفسير :  $I^0$  = نقطة

يقابلها = :

ابعاد مختلفة لادلة مختلفة

تعني تفسير الابعاد تفسيرا هندسيا

### S-System Definition

A cluster or ray of many dimensions originating from the same origin.

FORMULA :  $I^0 : (I)_i$

LEGEND :  $I^0$  = a point

: - corresponds to which there are

$(I)_i$  = many dimensions of different indices

\_\_\_\_\_ = indicates the geometric interpretation

هذا التوافق هوقياس لدرجة التداخل او المضوية المشتركة بين صنفين بشريين . وهو المعدل الهندسي لنسبة اشتراك الاعضاء في كل صنف .

$$\frac{\text{ش}}{\text{ش} \cup \text{ص}} = \frac{\text{ش}}{\text{ش} \cap \text{ص}} \times \frac{\text{ش}}{\text{ش} \cup \text{ص}}$$

المعادلة : تفليس

التفسير : تفليس = مسبي التوافق بين الصنف البشري ش، والصنف البشري ص  
وهذا يساوى

$$\frac{\text{ش} \cap \text{ص}}{\text{ش} + \text{ص}} = \frac{\text{ش} \cap \text{ص}}{\text{ش} + \text{ص}} \times \frac{\text{ش} \cap \text{ص}}{\text{ش} + \text{ص}}$$

—

$$\text{جزر التربيعى لحاصل ضربهما} = \frac{\text{ش} \cap \text{ص}}{\text{ش} + \text{ص}}$$

### S-System Definition

A measure of the degree of overlap or common membership between two plurels.  
It is the geometric mean of the two proportions that the common members are  
of each plurel.

$$\text{FORMULA : } r_{pq} = \sqrt{\frac{P \cap Q}{P + Q}}$$

LEGEND :  $r_{pq}$  = correlation coefficient of plurel P and plurel Q is equal to

$\frac{P \cap Q}{P + Q}$  = their common population

$\sqrt{\frac{P \cap Q}{P + Q}}$  = divided by the squared root of

$P \cap Q$  = their product

وهذا هو توزع مزدوج للبيان (واحد بحسب الجنس والآخر بحسب العمر).

المعادلة :  $z^+ : z^-$  شذوان

التفسير :  $z^+$  = سلسلة من الاعمار ذكرت في وحدات فترات الصنف.

$z^-$  يقابل كلًا من هذه الاعمار

شذوان = صنفان يشيران واحد من الذكور واخر من الاناث.

#### System Definition

A double frequency distribution distributed by sex and age.

FORMULA:  $t^{T+1} : P_{F,M}$

LEGEND :  $t^{T+1}$  = a series of ages in class-interval units

: = corresponding to each of which there is

$P_{F,M}$  = a plural of females and one of males.

• الاسكان • هو اي حدوث او عملية تغير عدد الشعب • وتقاس عملية الاسكان بعدد (الوحدات الشعبية) الوحدات العادة للسكان المتزايدة او المتناقصة في صنف بشري خلال مدة معينة • اى يقسم كمية التغير (المدة الزمنية التي جرى التغير خلالها) •  $\frac{\text{ش}}{\text{ز}} \text{ او } \frac{\text{ش}}{\text{ز}}^{-1}$

العادلة :  $\frac{\text{ش}}{\text{ز}}^{-1}$

التفسير : ش - اشخاص

$\text{ز}^{-1}$  - مقسمون على المدة الزمنية

### S-System Definition

Any process which changes a population's size. It is measured by number of increased or decreased population units in a plurel and in a period; the amount of change divided by the period of time  $P/T$  or  $PT^{-1}$ .

FORMULA :  $PT^{-1}$

LEGEND :  $P^{-1}$  = persons per period

$T^{-1}$  = per period

### DICTIONARY DEFINITION

- S.D.: (1) To furnish with inhabitants.  
 (2) To compose the population of  
 (3) To propagate

- W. (1) The act of furnishing with inhabitants.  
 (2) To propagate

وتعني به عملية الاسكان الابيجية اي زيادة عدد السكان ( الشعب )

الصياغة :  $\frac{\Delta P}{T} = +P T^{-1}$

التفسير :  $\frac{\Delta P}{T} =$  تزايد السكان هو  
 $+P =$  زيادة في عدد الاشخاص  
 $T^{-1} =$  في كل مدة من الزمن

### S-System Definition

Positive populating, i.e. the increasing of a population

$$\text{FORMULA : } \frac{\Delta P}{T} = +P T^{-1}$$

LEGEND :  $\frac{\Delta P}{T} =$  adpopulating is the  
 $+P =$  increase of persons  
 $T^{-1} =$  per period

وتعني به عملية الاسكان السلبية اي تناقص عدد السكان (الشعب) .

المعادلة :  $\frac{P}{T} = -\frac{P-T}{T}$

التفسير : تناقص السكان هو

تناقص عدد الاشخاص

في كل مدة من الزمن .

#### S-System Definition

Negative populating, i.e. the decreasing of a population.

$$\text{FORMULA : } -\frac{P}{T} = -\frac{P-T}{T}^{-1}$$

LEGEND :  $-\frac{P}{T}$  = depopulating  
is

$-P$  = decrease of persons

$T^{-1}$  = per period

#### Dictionary Definition

S.D.: (1) To remove the inhabitants from.

(2) The extensive reduction of population because of death, disease, or war.

W. (1) The act of depriving from the population

(2) The act of devastating, ravaging.

وهي نسبة جميع الوفيات في صنف بشري خلال سنة ( اثني عشر شهرا ) مقسومة على معدل عدد الاشخاص في ذلك الصنف البشري خلال تلك السنة .

العادلة :  $\frac{N}{P} \times 1000$

التفسير :  $\frac{N}{P}$  - عدد الاشخاص الذين يموتون

- في كل دام من الناس  $\frac{1}{1000}$

- في كل مدة من الزمن  $\frac{1}{1000}$

#### S-System Definition

Ratio of all deaths in a plurel within 12 months divided by the average number of people in the plurel during that year.

FORMULA :  $\frac{D}{T} \times 1000^P$

LEGEND :  $D = \frac{\text{the number of persons dying}}{\text{per annum}}$

$\frac{1}{1000}$  = per annum

$\frac{1}{T}$  = per year

#### Dictionary Definition

Statistical Dictionary - The number of deaths which occur during a year in a group of persons, divided by the number of persons in that group. Crude mortality rates are ordinarily expressed as so many deaths per ~~in~~ 1000 persons. It is also called general death rate. Used in contradistinction to corrected death rate.

وهي نسبة الوفيات في صنف بشري خاص، الحاصلة من اسباب خاصة مثل الموت بسبب السرطان او الاصطدام او في سن معينة ... الخ .

العلاقة :  $\frac{\text{الوفيات}}{\text{العدد}} = \frac{\text{نسبة الوفيات}}{\text{العدد}}$

التفسير : شموخ - نسبة خاصة للوفيات هي  
 شموخ - عدد الاشخاص الذين يموتون  
 اخ - بأسباب خاصة  
 اخ - في دام من الناس  
 از - في كل سنة

#### S-System Definition

Ratio of deaths in a specific plural defined by a specific cause of death such as cancer, or accidents, or by a specific age, etc.

FORMULA :  $\frac{\text{وفيات}}{\text{العدد}} = \frac{P_D}{T_{III}}$

LEGEND :  $\frac{P_D}{T_{III}}$  = a specific mortality rate  
 $P_D$  = the number of persons dieing  
 $I_S$  = from a specific cause  
 $T_{III}$  = in a dem  
 $/T$  = per year

#### Dictionary Definition

Statistical Dictionary - The ratio of the number of deaths during a year to the number living at the midyear according to any significant classification, such as age, sex, occupation or cause of death.

وتعني بهذه النسبة عدد الولادات التي تلدها كل ١٠٠ امرأة في سن الخصب اي السن  
الواقعة بين ١٥ و ٤٥ .

المعادلة : ش = ( ٤٥٠ ز + ١ ) / ٣ شان )

التفسير : ش = عدد الاشخاص الذين يولدون

شان = في كل دام من النساء

٤٥٠ ز + ١ = بين الاعمار ١٥ و ٤٥ سنة .

#### S-System Definition

Births per 1000 women between child-bearing-ages of 15-45

$$\text{FORMULA} : P_B / ( \frac{15,45 + 1}{III F} )$$

LEGEND :  $P_B$  = the number of persons born

$\frac{1}{III F}$  = per dem of females

$15,45 + 1$  = within ages 15 to 45

#### Dictionary Definition

F.: A measure or index of birth performance or reproduction of a species. In a generic sense all indices of fertility are "fertility rates". In technical usage, however, students of population apply this term, with proper adjective or description to indices in which fertility is expressed in relation to a given number of women, or married women of childbearing age. Examples: general fertility rate, the number of live births during one year per 1000 females of childbearing age (often from 15-44); marital fertility rate, the number of legitimate live births during one year per 1000 wives of childbearing age; age-specific fertility rate, the number of live births during one year per 1000 females (or wives) of specific age; standardized fertility rate, the average of age-specific fertility rates weighted according to the proportionate importance of successive age groups in a population taken as a standard; ratio of children under 5 to a woman of child bearing age, as usually expressed, the number of enumerated living children 0-4 years of age per 1000 enumerated females 15-44 years of age.

ونعني بهذه النسبة اقصى التناслед الممكن عطلياً .

المعادلة : شو (٤٥٠١٠ ز١ ) =  $\frac{III_F}{III}$  شان ) .

التفسير : شو = عدد الاشخاص الذين يولدون

في كل دام من النساء  $\frac{III}{III}$  شان =

اعمارهن بين ١٥ و ٤٥ سنة  $\frac{45010}{Z^1} =$

يقرب من الوحدة .

### S-System Definition

Maximum possible fertility.

FORMULA :  $P_B / (15,45_{T^1}; III_F) \leq 1.0$

LEGEND :  $P_B$  = the number of persons born

/  $III_F$  = per dem of females

$15,45_{T^1}$  = between the age limits of 15 and 45

$\leq 1.0$  = approaches unity

### Dictionary Definition

W.: The power or quality of producing offspring rapidly and in large numbers potential reproductive capacity, as seen in the ability to produce mature, fertilizable ova, and to produce from them living offspring.

S.D. productiveness, fruitfulness

F. Psycholegical capacity to participate in reproduction.

وهذا الدليل هو نسبة مئوية لتقسيم الولادات على الوفيات . اي نسبة الولادات الى الوفيات مخربة بمائة اي :

١٠٠ شو \ شمو

العلاقة : ١٠٠ شو شمو - ١

التفسير : شو = عدد الاشخاص الذين يولدون

شمو - مقسما على عدد الاشخاص الذين يموتون

#### S-System Definition

Is a percentage ratio of births to deaths =  $100 P_B / P_D$  .

FORMULA :  $100 P_B P_D^{-1}$

LEGEND :  $P_B$  = persons born

$P_D^{-1}$  = per persons dieing

#### Dictionary Definition

P. A birth death ratio designed to afford an index of the "biologic vigor" of a population under consideration; the common form is  

$$= \frac{\text{total birth during year} \times 100}{\text{Total death during year}}$$

The index is subject to limitations of the crude birth and death rates in so far as influences of age composition, sex ratios etc are concerned. To avoid limitations of this character the indices are sometimes, restricted to women of childbearing age and are represented in age-specific form.

Birth during year to women 20-24x100

Deaths during year among women 20-24

- ا . وهي عدد الاشخاص من الجنسين في كل سن .  
 ب . توزيع انتباب الشعب على حسب السن

المعادلة :  $\frac{Z^+}{Z^-}$  :

التفسير :  $Z^+$  = اعمار مختلفة ( سلسلة من الاعمار )

: = يقابل كلا منها

ش = عدد من الاشخاص او انتباب الاشخاص في كل عمر .

### S-System Definition

A- number of persons at each age of both sexes.

B- the frequency distribution of people by ages.

FORMULA :  $\frac{f^+}{t} : P$

LEGEND :  $\frac{T^+}{t}$  = a set of ages  
 : = with corresponding  
 P = frequencies of persons

وهي النسبة المئوية لزيادة الشعب عن العدد الاصلح ، ويعرف هذا العدد الاصلح بالنسبة الى مستوى المعيشة ، الا اذا حرس غير ذلك .

$$\text{المعادلة} : \frac{\text{ش} - \text{شاص}}{\text{شاص}} \cdot 100 = \text{غرس}$$

التفسير : غرس فرس السكان هو

ش - شعب

شاص - طرح منه العدد الاصلح

شاص - ثم قسمباقي على العدد الاصلح

· 100 - وضرب الناتج بعشرة ليتحول الى وحدات مئوية .

### S-System Definition

Percent to which a population exceeds some optimum size, i.e. unless otherwise specified the optimum is defined relative to some standard of living.

$$\text{FORMULA} : 100 \cdot \frac{P - P_{\text{op}}}{P_{\text{op}}}$$

LEGEND :  $P_r$  = a population pressure index  
is

$P$  = a population

$P_{\text{op}}$  = less its optimum number

$P_{\text{op}}$  = divided by the optimum

100 = in percent units

وتعني به عدد الاشخاص (الشعب) الذي يبلغ اقصى حدود احدى المنشآت تحت

ظروف خاصة .

العلاقة : اقصى دين من ش = شاخص  
التفسير : شاخص = المدد الاصلح من الشعب هو عدد  
من الشعب  
مقابل  
اقصى - اقصى حدود  
دش = المنشآت

### S-System Definition

The number of people which will maximize some desideratum under specified conditions.

$$\text{FORMULA} : \max_{I_v} I_v : P = P_{op}$$

LEGEND :  $P_{op}$  = an optimum population  
is  
 $P$  = a population  
: = corresponding to  
 $\max |$  = the maximum point  
 $I_v$  = of a desideratum

### Dictionary Definition

F. A population of the right size to achieve and maintain some recognized and accepted social goal. Various criteria have been suggested as the basis for computation of the optimum population. The most generally accepted and the widely used is the standard of living. The optimum population of any given society is a moving quantity changing with all the factors which combine to determine the total social pattern.

العيار هو مقتني يستخدم كقياس للمقابلة به .

الصادقة : دش :

التفسير : دش - مقتني

: - يقابله شيء لم يعين .

### S-System Definition

A desideratum used as a standard of reference.

FORMULA :  $I_v$ :

LEGEND :  $I$  = a desideratum

v

: = with something unspecified corresponding to it,

### Dictionary Definition

W.: (1) A standard of judging; a rule or test, by which facts, principles, opinions, and conduct are tried in forming a correct judgment respecting them.

(2) The mental instrument of forming judgments.

S.D. A standard by which to determine the correctness of a judgment or conclusion; test.

F. Standard, indeces rules.

• مستوى المعيشة • هو ما يستهلكه كل فرد من البضائع والخدمات في مدة معينة •

العلاقة : دع = بضر+خد ش-ا-ز-1

بع = بضائع

خد = خدمات

التفسير : دع = فهو مستوى المعيشة هو

بضر+خد = جميع البضائع والخدمات التي

هو-ا = يستهلكها كل شخص

ز-ا = في كل سنة •

#### S-System Definition

Is the per capita consumption of goods and services in a period.

$$\text{FORMULA : } I_{SL} = \frac{\sum I_{G+S}}{P^{-1}T^{-1}}$$

LEGEND :  $I_{SL}$  : the index of the standard of living is

$\sum I_{G+S}$  : the sum of goods & services consumed

$P^{-1}$  : per capita

$T^{-1}$  : per year

#### Dictionary Definition

F.: An ideal or normative level of consumption which represents the goal of living which a group of people are striving to rich or maintain. When a group has achieved its goal, the standard of living coincides with actual consumption performance. But owing to the fact that standards are fundamentally psychological, the standard of living represents something above or beyond actual performance. The actual consumption level of a large group or class expressed as an average, is sometimes treated as a measure of the standard of living of the group.

W.: A minimum of necessities, comforts or luxuries which is accepted or regarded as essential to maintaining a person or class or race in his or its customary-or-proper status or circumstances.

وتعني " بالتقنوجيا " المعلومات والمهارة والمعدات العلمية كافة .

الصياغة :  $I_{Tc}^o = (I_{skl}^o + I_{kn}^o + I_{eq}^o)$

التفسير :  $I_{Tc}^o$  - تشتمل خاصة " التكنولوجيا "

$I_{kn}^o$  - على خواص المهارة العلمية

$I_{eq}^o$  او

$I_{skl}^o$  المعلومات

$I_{eq}^o$  و

$I_{Tc}^o$  المعدات

#### S-System Definition

Scientific skill, knowledge, or equipment.

$$\text{FORMULA : } I_{Tc}^o = (I_{skl}^o + I_{kn}^o + I_{eq}^o)$$

LEGEND :  $I_{Tc}^o$  = the attribute "technology" comprises

$I_{skl}^o$  = attributes of scientific skill

+ = or

$I_{kn}^o$  = knowledge

+ = or

$I_{eq}^o$  = equipment

#### Dictionary Definition

W.: (1) Industrial science; the science or systematic knowledge of the industrial arts, esp. of the more important manufactures, as spinning, weaving, metallurgy, etc.

(2) Any practical art utilizing scientific knowledge, as horticulture or medicine; applied science contrasted with pure science .

S.D.(1) Theoretical knowledge of industries and manufactures

(2) Application of science to the arts.

F. The branch of cultural anthropology concerned with the study of material culture and the industrial arts.

ونعني به اي صنف بشري او مجموعة من الادلة التي تتخلص تواافقاتها الخارجية بحيث يمكن تحمل اذا ما قارناها بتواافقاتها الداخلية المعاكية . فهي نظام منعزل او مستقل استقلالا ذاتيا .

المعادلة :  $S_{cs} = \frac{S_{ii}}{S_{ik}}$

التفسير :	$S_{cs}$ -	النظام المستقل يتكون
$S_{ii}$ -	من التوافق المتبادل بين ميزات ذلك النظام	
$\dots$ -	والذى يكون اكبر من	
$S_{ik}$ -	التوافق المتبادل بين هذه الميزات والميزات الأخرى	

#### S-System Definition

Any plural or set of indices in which the external correlations are negligible compared to the internal correlations; hence a highly isolated, or self contained, system.

$$\text{FORMULA : } S_{cs} = \frac{S_{ii}}{S_{ik}}$$

LEGEND :  $S_{cs}$  = a closed system  
 $S_{ii}$  = intercorrelations of the characteristics of  
 $\dots$  = that system  
 $S_{ik}$  = intercorrelations of these characteristics with  
 $\dots$  = all other characteristics.

#### Dictionary Definition

Groups of limited membership and to which additions are receive only as determined from within; labor unions, professional societies or social sets may be of the type. A characteristic of such is the ir resistance to new thought or any influence from without that might threaten the thought pattern or practices within.

وهو معدل العمر عند الوفاة .

المعادلة :  $M_T = \frac{M_T}{P_D} \cdot P_D$

التفسير :  $M_T$  - طول العمر المتوقع هو  
 $M_T$  - معدل اعمار

$P_D$  - الناس الذين يموتون

#### S-System Definitien

Average age at death

$$\text{FORMULA} : M_T = \frac{M_T}{P_D} \cdot P_D$$

LEGEND :  $M_T$  = longevity  
 $M_T$  = the mean age

$P_D$  = of people dieing

#### Dictionary Definition

L.D. : Long duration of life; length of life.

S.D. : Long life, great age, tendency to live long.

أ . هي مجموعة من الفهارس التي لا تشير الى درجة الصرف في التوافق بين بعضها البعض

ب . العوامل التي تتغير بتغير بعضها .

المعادلة :  $\frac{D}{D} \cdot \frac{D}{D} = \frac{D}{D}$

$D = D \cdot D \neq 0$

التفسير : توافق المترادف بين الفهارس

$\neq 0$  - يكون اكبر من الصفر .

### S-System Definition

- 1) A set of indices showing non-zero correlations between them.
- 2) Factors which covary with each other, i.e. change with each other.

$$\text{FORMULA : } \frac{I_{ii}}{I_i I_i} \cdot \frac{I_{jj}}{I_j I_j} \neq 0$$

$$\frac{I_{ii}}{I_i I_i} (= I_{ii}) \neq 0$$

LEGEND :  $I_{ii}$  = intercorrelations of indices

$\neq 0$  = unequal to zero

وهو دراسة تحسين الوراثة او الاسباب التي تحسن الشعب قبل العمل .

العادلة : دفع - دفع . < ز من

التفسير : دفع - فهارس تحسين النسل تتضمن

دش - فهارس للشعب

ذرا - قبل تاريخ العمل

- تتوافق مع

دش - مشتيمات مرفوعة

< زا - بعد العمل

#### S-System Definition

The study of heredity or preconception causes improving people.

$$\text{FORMULA} : I_{en} = \frac{I_p}{I_{+v}}$$

LEGEND :  $I_{en}$  = eugenic indices comprise

$I_p$  = indices of people

$\frac{I_p}{< T}$  = before the date of conception

$\frac{I_p}{> T}$  = correlated with post-conception

$I_{+v}$  = positive desiderata

#### Dictionary Definition

W.: (1) The science which deals with influences, primarily those admitting of social control, that improve inborn or hereditary qualities in a series of generations of a race or breed, esp. of the human race.

(2) The process or means of race improvement, as by restricting mating to superior types suited to each other.

R.: A social reform program designed to improve the quality of the population by retarding the birth rate of the "inferior" individuals and classes and by stimulating the birth rate of the "superior" individuals and classes. It is a conscious effort at further human domestication.

"Activities of individuals and groups on behalf of a better or improved biological inheritance."

F.: The science based upon the principles of human heredity which has for its purpose the improving of the race.

S.D.: The science and art of improving the human race by applying the laws of inheritance of characteristics to the selection of marriage mates, with the aim of securing to the offspring a desirable combination of traits.

وهذا حكس تحسين النسل تماماً

المعادلة :	ـ دفع	ـ المدش	ـ دفع
التفسير :	ـ دفع	ـ فهارس اضعاف النسل تتضمن	
	ـ دش	ـ فهارس للشعب	
	ـ زم	ـ قبل الولادة	
	ـ .	ـ تتوافق	
	ـ زم	ـ بعد الولادة مع	
ـ مشتهرات سلبية (غير مرغوب فيها)	ـ دش		

### S-System Definition

Opposite of eugenics

$$\text{FORMULA : } I_{-en} = \cdot : T_{I_p} \cdot : T_{I_{-v}}$$

LEGEND:	$\therefore I_{-en}$	= disgenic indices comprise
	$I_p$	= indices of people
	$\therefore T$	= before the conception date
	.	= correlated with
	$\therefore T$	= post-conception
	$I_{-v}$	= negative desiderata

وتحنى به كل التبيه الخارجي الذي يتبه الشخص او الصنف البشري .

بماذا كانت مدتها التأثير بهذا التبيه تهدأ مند العمل وتستمر طول الحياة كان البيط مراقباً للحياة  
واما اذا كانت مدة التأثير به وقتية كان البيط وقتياً ايها .

ولكي نعين البيط يجب ان نعين الامور الآتية : ١ - الشخص او الصنف البشري .

٢ - المدة او الامد

٣ - الادلة او البراهين التي تثبت ان المؤثرات

والحالات التي تبعت التبيه هي خارج الشكل

او الصنف البشري .

٤ - البراهين التي تثبت ان هذه المؤثرات

الشخص او الصنف البشري ظاهرة ظاهراً او  
كائناً وتبث ذلك يكون هذه التبيهات متواتة

مع سلوك الشخص او حاليه وساقة له او  
بعبارة اوضح مبنية له (في العقول)

**المعادلة :** ١) **نقط** (نقط. سلق) (نقط)  
**التفسير :** ٢) **يقابل شعراً او صنفاً بشرياً**

نقط = ادلة

**نقط** = هي خارج الشخص او الصنف البشري (في بيطه)

نقط = وتنافق مع

سلق لاحق

### S-System Definition

All stimulation external to a person or plurel.

If the period of action considered is from conception onward it is a life time environment, if the period of action considered is a contemporary period it is a current environment.

To specify an environment requires:

- specifying the person or plurel
- specifying the period
- evidence that the influences and conditions are external to the person or plurel,
- evidence that they act upon, i.e. stimulate the person or plurel actively or latently, as proven by being pre-correlates with a person's behavior or condition.

## الوراثة الثقافية

### الفصل الثالث

CULTURAL INHERITANCE Chapter III has adopted all the definitions and terms used in this book and has been  
LEGEND :  $I^e =$  corresponding to a person or plural

is جمع نتائج التعلم المتداول بين الأجيال .  
العازلة ) وث ( وش هي مشكلة ز-

التفسير : وث - الوراثة الثقافية هي

( ) - جميع النتائج الحاصلة من ضرب

د - اى عامل ( د - اي )

ز - ينقلب سرعة ( الزمن )

دشت - نهار - التغير التي اكتسبها بالتعلم

زش - جيل آخر ( لاحق )

زش - من جيل سابق

### S-System Definition

That part of culture which people learn from preceding generations.  
All products of intergeneration learning.

$$\text{FORMULA : } C_m = I^e \cdot P^e \cdot I_d^i T^{-2}$$

LEGEND :  $C_m$  = cultural inheritance  
is

( )<sub>z</sub> = all products

$I^e$  = of any factor and

$T^2$  = celeration

$I^i$  = of indices of change

$I_d$  = which are learned i.e. correlate with a nervous system

$P^e$  = by a later generation

$P^o$  = from an earlier generation

### DIGTIONARY DEFINITION

E.: Heritage, Social. Culture viewed from the point of view of its transmission

نهائيات التراث،即: the achievements, the artifacts, and the mental organization resulting from and underlying them that are socially transmitted.

"That part of the culture total which is transmitted to us from the past we are accustomed to speak of as the social heritage."

"This heritage is social and is common in general to all the children born into a particular group. It is also called social heritage because it is the product of human society, the results of many social achievements during the ages that man has been on the earth."

Heritage : = ميراث

( ) = بعثة ميراث

I = جمالي ( ج = جمالي )

E = ميراث ( E = ميراث )

E = ميراث اجتماعي ( E = ميراث اجتماعي )

E = انتشار ( E = انتشار )

E = ميراث

### additional material

المعنى المادي = الماديات  
المعنى المادي = الماديات  
المعنى المادي = الماديات

$$(P, I, P, Q, Q) = \frac{P}{I} = \frac{P}{I+Q}$$

المعنى المادي = الماديات

### DEFINITION OF PROBABILITY

-المعنى المادي = الماديات

"الرجحية" هي نسبة عدد الحوادث في صنف فوري إلى عدد الحوادث في الصنف الأصلي والرجحية السابقة هي النسبة التي لوحظت في الاختيار السابق، وأما الرجحية اللاحقة فهي تلك النسبة (سواء كان التوصل إليها عن طريق الملاحظة أو الإفتراض أو الآتيين معاً) التي تستعمل للتنبؤ عن الملاحظة في المستقبل والتي تفترض وجود التناقض في الطبيعة.

$$\text{ar (الرجحية)} = \frac{\text{دروز}}{\text{در}}$$

ار - الرجحية تساوى

در - صنفاً ماماً

دروز - واصفات الفوضى.

### S-System Definition

The proportion of a number of events of a subclass to the number of events of its class.

"A posterior" probability is this proportion observable in past experience; a "prior" probability is this proportion (whether derived from observation in a theory) used to predict future observations assuming uniformity of nature (q.v.).

$$\text{FORMULA : } p = \frac{I_{I,J}}{I_I}$$

LEGEND : p = a proportion    I\_I = a class    I\_{I,J} = its subclass

### Dictionary Definition

W.: (1) Quality or state of being probable; reasonable ground for presuming; true, real, or likely to occur; likelihood; more narrowly, a conclusion that is not proof but follows logically from such evidence as is available; as, reports devoid of all probability; to establish probability of guilt.

(2) That which is or appears probable; something probably true or real, or likely to happen; as, his visit is a probability; daily fights are within the probabilities.

(3) Math. In the doctrine of chance, the likelihood of the occurrence of any particular form of an event, estimated as the ratio of the number of ways in which that form might occur to the whole number of ways in which the event might occur in any form (all such elementary forms being assumed as equally probable); the limit of the ratio of the frequency of that form of the event, to entire frequency of the event in all forms as the number of trials is increased indefinitely. Thus, as an unweighted die thrown up may fall equally well with any of its six faces up, there are six ways of happening; the ace can turn up in only one way; the chance of the ace is 1 out of 6 (1/6).

(4) pl. Weather forecasts. Now Rare.

Syn.-Likeliness, chance; credibility.

F. The likelihood of the occurrence of an event, sometimes expressed as the ratio of the number of equally likely ways in which a particular event can occur to the total number of occurrences possible.

S.D. the state or quality of being probable.

الجامعة هي صنف يشتمل على اصناف مترادفة (متباينة العالقات) مترادفة

ب) صنف يشتمل على اصناف متباينة (متباين العالقات) مترادفة ظاهرها او كاما

الجامعة : ش<sup>٢</sup> - الجماعة وتشتتون من

ش<sup>١</sup> - اشخاص او اصناف بشرية

:: - صنفوا تصنيفا متباينا (متباين العالقات)

ش<sup>١</sup> - مع بعضهم البعض

- يقابلهم

- مجموعة من

(د) - فئات العالقات المتباينة .

### S-system Definition

- a) a plural of interrelated members.
- b) a plural whose members (persons or sub-plurals) are actively or latently interacting with each other.

FORMULA:  $P^2 = P_{P_p} :: P_{P_p} : (I)_1$

LEGEND:  $P^2$  = a group consists of

$P_{P_p}$  = persons or plurals

:: = cross-classified with

$P_{P_p}$  = each other

: = with a corresponding

$I_1$  = set of

(I) = indices of interrelation

### Dictionary definition.

W.: An assemblage of things or Persons regarded as a unit because of their comparative segregation from others. Cluster aggregation.

R.: Group, The. A neutral generic term that comprehends all forms of associations and aggregations.

R<sup>o</sup>.: ...any collection of social beings who enter into distinctive social relationships with one another... A group, as we understand it, involves

الطباطبائي

VII refexes

GROUPEST

reciprocity between its members.<sup>4</sup>

48

S.BI.: A number of things existing or brought together; an assemblage;

P.: Two or more people between whom there is an established pattern of psychological interaction; it is recognized as an entity by its own members and usually by others because of its particular type of collective behaviour.

شيء : = نه نوھلھن تھلھلھا  
 مجموع : = خوش سالخان عا لعضا  
 :: = (تله لکھا یا ہالہ) کا لیتھ لیتھ لھلھا  
 :- = عصبا بھلھو وہ  
 : = بھلھلکو  
 :- = بھلھو وہ  
 ( ) = تاللیقناں لکھا جن لیتھ

الحادلة : شئ - شئ ، شئ ، (دار)

التفسير : شئ - الجمیعة وت تكون من

شئ - مجموعة من الاشخاص

:: - صنفوا تصنفوا تبادلا

شئ - مقابل بعضهم البعض

:- - يقابلهم

(دار) - مجموعة من فئات العلاقات المتبادلة .

### S-System Definition

A simple group without subgroups composed of interrelated persons only.

FORMULA:  $P_{P2} = P_P :: P_P : (I)_4$

LEGEND:  $P_P$  = a grouplet consists of

$P_p$  = a set of persons

:: = cross classified with

$P_P$  = each other

: = with a corresponding

$(I)_4$  = set of indices of interrelation

### soitishib gianoiid

soitishib soitishib ke lewliq a (a  
 ylmetal ke ylmetas was (afermig-due to encrasy) soitishib sootishib lewliq a (d  
 ylmetas due to ylmetas)

$$k(I) : q^q :: q^q = S_q : \text{ALURH}$$

ke alurh qyrg a = S\_q : GUNORI

afermig ke encrasy =  $q^q$

alurh soitishib = ::

sootishib =  $q^q$

gianoyetishib a alurh = :

ke jec = :L

soitishib ke sootishib = (I)

### soitishib gianoiid

ke jec ke esmeed tige a ne bulagay ascert to against ke eqidemna m : :  
 soitishib gianoyetishib ke jec ke eqidemna m : :

-niecas ke esmeed lis abadergenc hadi mettrey lativen A .edf ,quor : :  
 .anittagoyetishib has esmeed

lativen eqidemna ofni zehm oly eqidem lativen ke nideellos yun... : :  
 nevlevni ,ti buatashay er a ,qyrg A ...niedom enc dth eqidemnatales

٨٦

الجمع " هو جماعة مركبة تتتألف من جماعات فرعية .

المعادلة : ش<sup>٢</sup> = ش<sup>١</sup> :: ش<sup>٣</sup> :: ش<sup>٤</sup> : (د)أ

التفسير : ش<sup>٢</sup> = " جمجمع " ويتكون من

ش<sup>١</sup> = مجموعة من الأصناف البشرية

ش<sup>٣</sup> = صنفوا تصنيفا متباينا

ش<sup>٤</sup> = مقابل بعضهم البعض

: = وظائفهم

(د)أ = مجموعة من فئارات العلاقات المتباينة

#### S-system Definition.

A compound group composed of sub-groups.

FORMULA:  $P_p^2 = P_p :: P_p :: (I)_4$

LEGEND:  $P_p^2$  = a grouping consists of

$P_p$  = a set of plurals

:: = cross classified with

$P_p$  = each other

: = with a corresponding

$(I)_4$  = set of interrelating indices

#### Dictionary Definition.

S.D. 1. The act of forming into a group or groups

2. The act of falling into a group

W. 1. A placing or manner of placing in groups

2. The resulting arrangement.

"المجموع" هو جماعة مركبة ويكون من جماعات فرعية ومن اشخاص معاً اي يتكون من "الجماعات" و"الجمع".

المعادلة: شتر<sup>ا</sup> - شتر<sup>ب</sup> + شتر<sup>ج</sup> = (دار)

التفسير: شتر<sup>ا</sup> = "مجموع" ويكون من  
شتر<sup>ب</sup> = اشخاص واصناف بشرية  
+ = صنفوا تصنيفاً متبادلاً  
شتر<sup>ج</sup> = مقابل بضمهم البعض  
+ = وبتا لهم  
(دار) = مجموعة من ثمار العلاقات المتبادلة

### S-system Definition.

A compound group composed of sub-groups and persons mixed together i.e. composed of grouplets and groupings.

FORMULA:  $\frac{P_p^2}{P_p} = P_{P_p} :: P_{P_p} : (I)_4$

LEGEND:  $\frac{P_p^2}{P_p}$  = a groupage consists of

$P_{P_p}$  = persons and plurals

:: = cross classified with

$P_{P_p}$  = each other

: = with a corresponding

$(I)_4$  = set of interrelating indices

الجتماع هو عملية توحيد او تفريق الجماعات وتقيسه بتغير عدد الجماعات بين تاريخين .

المعادلة : نش =  $\frac{+(-)}{+}$  ش ز - ١

التفسير : نش = الاجتماع ونعرفه

+ = بنصان او زيادة في

ا ش = عدد

( ) = وحدات

ش ٢ = الجماعات

ز - ١ = في كل تاريخ

### S-system Definition.

The process of uniting or breaking up of groups measured by the change in the number of groups between two dates.

$$\text{FORMULA: } t_p = \frac{\pm (P^2)^0}{\Sigma p} T^{-1}$$

LEGEND:  $t_p$  = effective sociating is defined by

$\pm$  = a decrease or increase

$\Sigma p$  = in the number of

$( )^0$  = unit

$P^2$  = groups

$T^{-1}$  = per period

as, ~~and~~ ~~which~~ ~~the~~ ~~other~~ ~~will~~, ~~that~~ ~~which~~ ~~to~~ ~~measure~~ ~~to~~ ~~participate~~ ~~in~~ (2)

وهو مقدار توجه الأعضاء (أشخاص كانوا أعضاء مستقلة) ، الذين لم تكن بينهم علاقات متبادلة ليكونوا جماعة، ويتاح التاليف بتحقق عدد هؤلاء الأعضاء بين قطاعين من الزمن (أو بعدين)، دون انقطاع، وهذه الغرام الشعب ، وبالنسبة المثلية من الأعضاء الذين لم يكتسبوا متبادلًا العلاقات ببعضهم، تكون علاقات متبادلة في جماعة واحدة **أو أكثر**. فإذا كان عدد الجماعات **مثلاً خمس** و**مما يزيد على اثنان** منها تكون عراقة يكون التاليف **واذا**

اشترك خمسون شخصاً ليكونوا فرقة أو نادياً يكون التاليف ١٠٠٪ في هذا الصنف البشري ما والنادي .

### المعادلة : نشر - (١) -

~~that~~ ~~is~~ ~~not~~ ~~related~~ ~~to~~ ~~sharing~~ ~~of~~ ~~belonging~~ ~~which~~ ~~a~~ ~~of~~ ~~members~~ ~~in~~ (3)

~~which~~ ~~is~~ ~~initially~~ ~~unrelated~~ ~~as~~ ~~two~~ ~~which~~ ~~are~~ ~~one~~ ~~at~~ ~~the~~ ~~beginning~~

- ينقصان

numbers ~~is~~ ~~not~~ ~~related~~ ~~which~~ ~~initially~~ ~~is~~ ~~not~~ ~~related~~ ~~to~~ ~~sharing~~ ~~of~~ ~~belonging~~ ~~which~~ ~~a~~ ~~of~~ ~~members~~ ~~in~~ (4)

(ش) - عدد وحدات الجماعات

**نشر** = **نفي كل تاريخ** (5)

~~sharing~~ ~~of~~ ~~belonging~~ ~~which~~ ~~is~~ ~~initially~~ ~~unrelated~~ ~~as~~ ~~two~~ ~~which~~ ~~are~~ ~~one~~ ~~at~~ ~~the~~ ~~beginning~~ (1)

~~all~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~existing~~ ~~members~~ ~~ones~~ ~~to~~ ~~sharing~~ ~~of~~ ~~belonging~~ ~~which~~ ~~a~~ ~~of~~ ~~members~~ ~~in~~ (2)

### S-system Definition.

Is the degree to which unrelated members (persons or independent groups) have become a group, measurable by a decrease in the number of those unrelated members between two dates, without depopulating the groups, or alternatively by the percent of the initially unrelated members who have become related in one or more groups.

Thus if two of five groups form a merger, there is 40% of associating, fifty people forming a club is 100% associating in this plural and this club characteristic.

$$\text{FORMULA: } \frac{t}{P} = -\left(\frac{P^2}{\Sigma P}\right)^0 T^{-1}$$

LEGEND:  $\frac{t}{P}$  = effective associating is defined by

- = a decrease

$\left(\frac{P^2}{\Sigma P}\right)^0$  = in the number of unit groups

$T^{-1}$  = per period

### Dictionary Definition.

W.: (1) A union of persons in a society for some particular purpose, as the American Association for the Advancement of Science.

- (2) The bringing of a person or thing into joint action with another, as the association of a second doctor in a case.

R.: The process of interaction resulting in the formation of groups or existing among the members of groups. In the sense of an association, as distinct from the process, reference is to the formal organization or group resulting from interaction of persons with common interests and purposes. In this usage an association and a society are essentially interchangeable terms as, The American Sociological Society, The Sociological Research Association. In psychological usage association sometimes implies mere causal juxtaposition of units, in contrast to organization which implies control by a general pattern.

- (2) An association... is a group organized for the pursuit of interests in common. It is not a community, but an organization within a community.

- (3) When individuals recognize their like interests and begin to act unitedly in promoting them, they constitute an interest group or association.

- (4) A general term to describe a group of interacting persons, sometimes and synonymously with a consciously formed group, usually of secondary sort.

S.D.: (1) Connection of ideas in thought; fellowship; combination for a common purpose.

(2) Corporation; partnership; society.

F.: (1) The fundamental relationship which unites individuals into groups.

(2) An organized group formed in pursuit of some common interest with its own self-contained administrative structure.

- الفرق : هو درجة انفك اعضاً الجماعة وتشتتهم ليصبحوا اعضاً لا علاقه بينهم وتبين التفرق في شعب ثابت  $\rightarrow$  بزيادة عدد الجماعات بين تاريخين او نقطتين زمنيتين .
- المعادلة :  $\frac{Z_1 - Z_2}{Z_1} \times 100$
- التفسير :  $\frac{Z_1 - Z_2}{Z_1} \times 100$  الترق الفعال ونمره  
زيادة  $\rightarrow +$   
في عدد وحدات الجماعات  $\rightarrow -$   
 $Z_1 - Z_2$  في كل تاريخ  $\rightarrow -$

#### S-system Definition

Is the degree to which a group has broken down or separated into unrelated members measurable for a constant population of group members by the increase in the number of groups between two dates.

$$\text{FORMULA: } \frac{\frac{t}{\Sigma p}}{t-1}$$

LEGEND:  $\frac{t}{\Sigma p}$  = effective dissociating is defined by  
 $\frac{t}{\Sigma p}$  = an increase

$(P^2)^0$  = in the number of unit groups  
 $\Sigma p$

$t^{-1}$  = per period

#### Dictionary Definition

R.: A concept of abnormal psychology. A special type of personality disorganization in which certain memory constellations are rendered inaccessible to consciousness, thus resulting in a dual or multiple personality.

- W.: (1) Act of dissociating, or state of being dissociated; separation; separateness; disunion.
- (2) The isolation from a total of some element which is to be separately observed and conceived.
- (3) The separation of an idea or desire from the main stream of consciousness and making it conscious.

S.D.: The state of separation.

نقدم " بالعلاقات المتبادلة " التبادل المتبادل الفعال (الظاهر) أو الكامن ، بين الشعب

المعادلة : شئ :: شئ : (د)

التفسير : شئ - شعب

:: - صنف تصنينا متبادلا مع

شئ - شعب (نفس)

- - وقابلة

(د) - فهارس للتبيه المتبادل

#### S-system Definition

Inter-stimulation, active or latent, between people.

FORMULA:  $P_P :: P_P :(I)$

LEGEND:  $P_P = \text{people}$

:: = cross classified with

$P_P = \text{people}$

: = with corresponding

(I) = indices of interstimulation

#### Dictionary Definition

W.: Mutual relation.

هو التبادل المزدوج او الدائري اي التبادل والرجوع القائمان بين افراد الشعب . هو العلاقات المتباينة المعاكسة ( الظاهرة )

المعادلة : شمس :: شمس : ( ز - ١ )  
 التفسير : شمس = شعب  
 :: = صنف تمييزياً متبايناً مع  
 شمس = بعضه البعض  
 وتقابله =  
 فهارس خاصة = ( ز )  
 ز - ١ = في كل فترة من الزمن .

#### S-system Definition

Two-way or circular stimulating and responding of people to each other,  
 the active subclass of interrelation.

FORMULA:  $\overset{P}{\text{--}} \overset{P}{\text{--}} :: \overset{P}{\text{--}} \overset{P}{\text{--}} : (\overset{I}{T}^{-1})$

LEGEND:  $\overset{P}{\text{--}}$  = people

:: = cross classified with

$\overset{P}{\text{--}}$  = each other

: = with corresponding

( I ) = indices

$T^{-1}$  = per period

#### Dictionary Definition

W.: Mutual or reciprocal action or influence.

- R.: (1) The fact or process of reciprocal relations and influences that obtain between and among the members of the group.
- (2) Any natural process involves not only the elements but also the ways in which these elements influence one another. The reciprocal influence of the social factors that result in human nature and in human culture is what is meant by social interaction.
- (3) Interplay of forms in which contact among persons and groups results in the modification of the behaviour of those persons and groups.

F.: Any process in which the action of one entity causes an action by, or a change in another entity.

هو معدل ادلة فهارس التفاعل المدونة في قالب التفاعل (العلاقات المتباينة) .

المعادلة :  $I = \frac{Sh}{P^2}$  (ش = شن، دز = دز، ز = زن)  
ومنها يكون الفهرس جامداً (زن) يصبح فهارساً للعلاقات المتباينة .

التفسير :  $I = \frac{Sh}{P^2}$  فهارس التفاعل هو

ش = مجموع  
- 1

فهارس التفاعل (من 1 إلى ش)  
ش = شن بين الناس  
- 1  
ش = مقدمة على ش

### 3-system Definition

The mean of the indices of interaction in the matrix

$$\text{FORMULA: } I = \frac{\sum_{I=1}^{N^2} (P_{Pi}, P_{Pj} II^{-1})}{P^2}$$

when the index is static ( $I^0$ ), it becomes the interrelation index.

LEGEND:  $\begin{matrix} N \\ I \\ I \end{matrix}$   
 $I$  = the interaction index

$\sum_{I=1}^{P^2}$  from  
= is the sum/1 to  $P^2$  of

$II^{-1}$  = indices of interaction

$P_{Pi}, P_{Pj}$  = among people

$/P^2$  = devided by  $P^2$

الفهرس " هو اى بند مسجل او اى جمع حسابي لا يعاد من اى قطاع كانت . هو متغير واحد ."

• (د)

### S-system Definition

Any recorded dimension or calculative combination of them from any sectors. A single variable. (I) or X

FORMULA: (I) or X

### Dictionary Definition

W.: (1) A directing sign or instrument or part of an instrument; a guide, a pointer, or indicator.

(2) That which points out; that which shows, indicates, manifests, or discloses; a token or indication.

(3) A ratio or other number derived from a series of observations and used as an indicator or measure of a certain condition; as, an index of precision, of growth, or of intelligence.

F.: (1) A catalogue or list an orderly array of classifical information through the use of which added information may be obtained.

(2) A numerical symbol of a proportion.

S.D.: (1) Anything used to indicate, point out, guide

(2) Anything that manifests.

(3) An alphabetic list of matters or references, as in a book.

"الكتافة" او "المقدار" هو كمية اى بحد دليلي  
 (د)

S-system Definition.

The amount of anyone indicatory dimension.

FORMULA: (I)

Dictionary Definition.

- W.: (1) State or quality of being intense; intenseness; extreme or very high degree; extreme strength, force, or energy; as, intensity of heat, cold, passion, etc.; also, and intense feeling or experience; as, an intensity of faith.  
 (2) Degree or amount, as of a quality or condition.

S.D.: Relative strength or degree of a quality of force.

أ. السعة هي عدد أنواع الأبعاد النظر الرئيسية على قابل العلاقات المتباينة .  
النوع بـ . أما في الجماعة فتعني "السعة" عدد أنواع العلاقات المتباينة . و يكون عددها  
غير محدود .

**المعادلة :**

$I = \sum I_i$   $I$  هي شعاعي ،  $I_i$  هي شعاعي ،  $i$  هو

**التفسير :** أي مجموع مثالي مطلق ( بين المعايير )

أو  $I$  الأصناف (  $i$  يهددها )

**المعنى :**  $I$  الفئات

**S-system Definition.**

- (a) The number of kinds of dimensions.
- (b) In a group the number of kinds of interrelations.

**FORMULA:**  $I = \sum I_i$   $I$  هي شعاعي ،  $I_i$  هي شعاعي ،  $i$  هو

**LEGEND:**  $\sum$  = the sum of

$I_i$  = classes,  $i$  in number,

$I_i$  = of indices

**Dictionary Definition.**

W.: (1) The quality of extension.

(2) Spatial quality or voluminousness as an attribute of sensation

**S.D.:** The quality of extensions extensiveness,  $I$  the interrelation outside, ( relations  
of one member to another ) when the numbers are permuted  
they are "interrelations" when the numbers are grouped

**FORMULA:** (1)  $I = P + P + (I)$

(2)  $P = P + P + (I)$

**LEGEND:** (1)  $I$  = an interrelation in

(1) is an index

: is corresponding to

$P$  = a plural

$P$  = a group classified with

$P$  = itself

$P$

هي جميع التفاصيل في الجدولات الواقعة خارج المربع الرئيسي ، على قابل العلاقات المتباينة علاقات الغير (الآخرين) حين يكون أعضاء الجماعة اشخاصاً إما حين تكون علاقة كل شخص بشخص آخر، وأما حين يكون أعضاء الجماعة اصنافاً بشرية فتتشكل علاقات خارجية .

المعادلة : (١) ش:ص = ش:ش : (د)

علاقة خارجية

(٢) ش:ص = ش:ش : (د)

علاقة الغير

التفسير : (١) ش:ص = العلاقة الخارجية هي

(د) فهرس

مقابل

لصنف من الناس

صنف تصنينا متبادلاً مع

صنف آخر

(٢) ش:ص = العلاقة الغيرية هي

(د) فهرس

مقابل

لشخص

صنف تصنينا متبادلاً مع

شخص آخر

### S-system Definition

All the cell entries other than the main diagonal ones in the interrelation matrix. They are alterrelations when the members of the group are persons, i.e. they are then relations of each person to other persons. They are out-relations when the members are plures.

FORMULA: Out-relations :  $I_{p:q} = P_p :: P_q : (I)$

Alter-relations :  $P_{p:q} = P_p :: q_P : (I)$

عین لا تتوفر الا العلاقات الذاتية بين الاعضا، الشبادي العلاقات تقول ان الاعضا في عزلة، وتكون هذه العزلة بنسبة مقدار العلاقات الذاتية .

### السادسة ، درس ١٧

عندما ينعدم اى من اشكال العلاقات المتبادلة في اى من اشكال العزلة (I)

التفسير : في درس يشير الى صنف بشري اهل بالعلاقة الى نفسه

وهو ليس صفراء

#### S-system Definition.

To the extent that intra-relations only exist among interrelations the members are isolated.

$$\text{FORMULA: } I_{p:p} \neq 0$$

$$I_{p:q} = 0$$

LEGEND:  $I_p$  = the index for a plural

$I_{sp}$  = in relation to itself

$\neq 0$  = is not zero

OR

$I_{sq}$  = in relation to another plural

#### Dictionary Definition.

W.: The separation or segregation of a group of organisms from others of their kind in such a manner as to prevent crossing.

R.: Social separation; the absence of social relations; any hindrance to free communication. In psychoanalytical theory, isolation is the mechanism whereby one admits an idea to consciousness but excludes its emotional content.

- (2) The stability or instability of isolation depends upon the characteristics of the existing culture which form the basis for individual and social behaviour. Isolation of castes and ranks ... social classes ... isolation emotionally conditioned by hostile sentiments ... feelings of strangeness and indifference, etc.



Dictionary Definition

- R.: A connection between things that has the character of an event or Impact; a connection that is momentary or intermittent. Contacts are significant in the degree that they initiate interaction and enduring relationship.
- (1) Contact is the initial stage in social interaction, and the type of contact, whether primary or secondary, personal or impersonal, determines the nature of the interaction that can take place. The work is also widely used to conceptualize the relationships or areas of interaction that result from contacts.
- (2) The coming into physical or mental relations of two or more individuals, groups, peoples, races, nations, or cultures.
- (3) A contact is simply a stimulation, that has significance for the understanding of group behaviour.

W.: A coming or being in touch physically or mentally; - followed by with; as, in contact with crime; the contact of Rome with Greek thought. Social or business connection, or means of establishing such connection, with or between persons; - esp. in pl.; a salesman of many contacts.

F.: The primary or elemental stage in the associative process. It involves a minimum of conscious relationship and may be momentary or continuing.

S.D.: The coming together or meeting of two bodies.

التفسير : اش = صنف بشرى  
: = بالنسبة الى  
آخر = صنف بشرى آخر

S-system Definition

When the members of the group are plurals the extra-relations are called out-relations and define the out-group or "they-group". See extra-relations.

FORMULA:  $I_{p:q}$  where I = attitude of "we" to "they"

## LEGEND:

$I_p$  = in a plural

: = in relation to

$I_q$  = another plural

Dictionary Definition.

P. All people outside of a group considered as we-group or in-group or, a specific group considered by members of the we-group as "others", alien. Difference and separateness are implied and a degree of isolation may produce estrangement; but estrangement is not a necessary element in attitudes toward other-groups as thus defined.

R. Any group apart from or opposed to the in-group in question. The out-group is a competing or contrasting group with which one compares his own family, economic association, sect, nation, etc. Therefore each in-group forms its own ways, and looks with contempt upon the ways of an out-group.

W. Any social group conceived as distinct from one's own.

"significant" one at writing since abroad =  $I^{p:q}$

own out = 0

either

own for one another you-outside out =  $I^{q:p}$

حين يكون أعضاء الجماعة أصنافاً بشرية ، فإن العلاقات الشخصية تكون علاقات داخلية ، وهذه تحدّد جماعة "الحاضرين" - جماعة "نحن" (راجع العلاقات الذاتية) .

ال المعادلة : دش = حين تعني د موقف "نحن" من "هم"

التفسير : اش = صنف بشري

: = بالنسبة

اشه = نفسه

#### S-system Definition.

When the members are plurals the intra-relations are in-relations and define the in-group, or we-group. See intra-relations.

FORMULA:  $I_{p:p}$  where I = attitude of "we" to "they"

LEGEND:

$I_p$  = in a plural

: = in relation to

$I_p$  = itself

#### Dictionary Definition.

- R.: (1) The group with which one identifies himself sentimentally; the group in which one holds membership as contrasted to other groups of which one is not a member.
- (2) The term "in-group" designates any association toward which the persons composing it have attitudes of loyalty, devotion, sympathy, respect, and co-operation.
- (3) The loyalty, fidelity, and rappart toward members of the in-group turn into hostility, trickery, and distrust toward outsiders, depending upon the general level of civilization and the degree of strangeness and traditional hostility.
- (4) Kinship, cultural, territorial or other groups, whose members evince loyalty, solidarity, and co-operation toward each other, and, on the other hand, express exclusiveness, and sometimes even repulsion and enmity, toward all other individuals and groups.
- (5) Thus a differentiation arises between ourselves, the we-groups, or in-group, and everybody else, or the others-groups, out-groups.

F.: Any group regarded from the point of view of one of its members, in contrast to outside groups.

W.: A social group possessing a sense of solidarity, or community of interests as opposed to other social groups.

هي العلاقات الغيرية لشخص بالأشخاص الآخرين .

المقابلة : شـ : صـ

التفسير : دـ - فهـ يشير الى العلاقات المقابلة بين

شـ ١ - شخص

: - بالنسبة الى

شـ ٢ - شخص آخر

### S-system Definition

Are extra-relations (q.v.) of a person to other persons.

FORMULA:  $p:q_1$

LEGEND: I = an index of interrelation between

$p_1$  = one person

: = in relation to

$q_1$  = another

هي العلاقات الذاتية القائمة بين الشخص وذاته .

المادلة : ش:ش

التفسير : د = فهرس

: = بين علاقة

ش = شخص

ش = بنفسه

#### S-system Definition.

Are intra-relations (q.v.) of a person to himself.

FORMULA:  $P:p_I$

LEGEND: I = an index

: = relating

$p_1$  = a person

$p_1$  = to himself

هي علاقة متباينة تقيس بمفهوم واحد فقط .

المعادلة :  $(\text{د})_1 = \text{شنس} :: \text{شنس} : (\text{د})_1$

التفسير :  $(\text{د})_1 = \text{مفهوم واحد}$

$(\text{د})_1 =$  للعلاقات المتباينة

:: = بين

شنس = اشخاص او اصناف بشرية

#### S-system Definition.

An interrelation measured by one index only. Mono = 1.

FORMULA:  $(I_1) = \frac{P_p}{P_p} : \frac{P_p}{P_p} : (I)_1$

LEGEND:  $(I_1)$  = one index

$(I)_1$  = of interrelation

:: = among

$\frac{P_p}{P_p}$  = persons or plurels

هي علاقة متبادلة تفاس بأكثر من فهرس واحد .

- العلاقة : (د) - شخص : شخص : (د)
- المعادلة : (د) - مجموعة من الفهارس تشير الى
- (د) - العلاقات المتبادلة
- :: - من
- ـ اشخاص واصناف بشرية .

#### S-system Definition.

An interrelations measured by more than one index.

FORMULA:  $(I_1) = P_{P_p}; P_{P_p}; (I_1)$

LEGEND:  $(I_1)$  = a set of indices

$(I_1)$  = of interrelation

:: = among

$P_{P_p}$  = persons or plurels

"نهرس الانعزال" هو معدل العلاقات الشخصية مقسما على نفسه بمعدل العلاقات الخارجية ، مأخوذ منه بالنسبة المئوية اي مضروبة بعشرة مائة .

$$\text{نهرس الانعزال} = \frac{100}{\text{دز} + \text{دغ}} \quad \text{حيث تكون دز} = \frac{\sum \text{دش} \cdot \text{ش}}{\text{ش}}$$

$$\text{و دغ} = \frac{\sum \text{دش} \cdot \text{ص}}{\text{ش}^2 - \text{ش}}$$

- التفسير : دز = نهرس الانعزال هو  
 ١٠٠ دغ = ١٠٠ مضروبة بمعدل العلاقات الذاتية  
 ومقسمة على  
 على معدل العلاقات الذاتية .  
 ومعدل العلاقات الفيروية معا .

#### S-system Definition.

One hundred times the mean of the intra-relations divided by the mean of the extra-relations.

FORMULA:  $I_{N/X} = 100 I_N / (I_N + I_X)$

See # 99

LEGEND:  $I_{N/X}$  = the isolation index is

100  $I_N$  = 100 times the mean intra-relations

/ = divided by

$I_N + I_X$  = the mean intra-relation

$+ I_X$  = plus the mean extra-relation

• "قطاع الشعب" هو لائحة بالفهارس التي تعرف الابعاد الشعبية في نظام الوضعية .

السادسة : شئون

التغير : ش - شعب يتغير

| ش - باى اس للفوقة الجبرية

شأن - وابة اس شارحة اخرى

#### S-system Definition.

It is the aggregation of indices defining the populational dimensions in the S-system.

FORMULA:  $\frac{P}{p} \frac{P}{p} \frac{P}{p}$

LEGEND: P = people

$l^P$  = with any exponent

$P_{l_p}$  = and any descripts

اللائحة هي قائمة بالنفقات او مجموعة من النفقات المتنقلة .

العادلة :  $\sum_{i=1}^n a_i b_i = \sum_{i=1}^n a_i p_i + \sum_{i=1}^n b_i q_i$

التفسير :  $(d)$  = فهرس (اي زمرة مشهده او اي جمع منها)

$d_i$  = له اية اسس شارحة وقد يكون هذه

زمرة مشهده = زمرة مشهده

$a_i b_i$  = ترتيب لين او اي

#### S-system Definition.

A list of items, or a collection of separate items.

FORMULA:  $\sum_{i=1}^n (I_i) = \sum_{i=1}^n A_i B_i C_i \dots Z_i (T_i, L_i, P_i, I_i) \sum_{i=1}^n A_i B_i C_i \dots Z_i$

LEGEND:  $(I)$  = an index (i.e. T, L, P, I, or combinations)

$I_i l_i$  = with any descripts may be

$T, L, P, I = T, L, P$  or  $I$ .

$A, B, C, \dots, Z =$  with scripts varying from A to Z

#### Dictionary Definition.

- R.: (1) Any assemblage of individuals in spatial proximity, especially if unorganized and of heterogeneous composition.
- (2) All assemblages of any kind - crowds, congregations, audiences, mobs, mass meetings-are easily classed as aggregations ... In all cases, there is personal propinquity, which is the one thing needful to transform a category into an aggregation.

W.: A group or mass of human beings, whether organized or not.

F.: To matrix algebra and in dimensional sociology a list of separately recorded entities. Thus a calendar of a month is an aggregation of days, a map is an aggregation of regions, a roll call is an aggregation of persons and scale is an aggregation of units.

S.D.: A collection or a mass; a whole.

فهرس المس هو واحد مطروح من الكسر العادى الذى تكون صورته مجموع النفذات الموجودة في الحجبرات الكائنة على جانب واحد من القطر ويكون مخرجها مجموع النفذات الموجودة في الحجبرات الكائنة في الجانب الآخر من القطر . ( راجع المس )

$$\text{المعادلة : } \frac{\text{مس} - 1 - \frac{\text{مس} : \text{ص}}{\text{ص} : \text{مس}}}{\text{ص} : \text{ش}}$$

التفسير : مس = فهرس المس هو

1 - = واحد مطروح من

ش : ص =

مجموع الفهارس الموجودة في الحجبرات الواقعة فوق القطر الرئيسي

مقسومة على

ص : ش =

مجموع الفهارس في الحجبرات الموجودة الواقعة تحت القطر الرئيسي

#### S-system Definition.

Is one minus the proper fraction whose numerator is the sum of the cell entries on one side of the diagonal and whose denominator is the sum of the cell entries on the other side. See Contact.

FORMULA:

$$I_{cn} = 1 - \sum_{p:q}^{p:q} I_{p:q} / \sum_{q:p}^{q:p} I_{q:p}$$

LEGEND:  $I_{cn}$  = an index of contact is

1- = one minus

$\sum_{p:q}^{p:q} I_{p:q}$  = the sum of the cell indices above the main diagonal and

$\sum_{q:p}^{q:p} I_{q:p}$  = the sum of the cell indices below the main diagonal

"المساهمة" هي في الدرجة الأولى التفاعل بين الأعضاء والجامعة بكمالها، ونقيسها بغير المساهمة أو معدل التفاعل.

المعادلة : شش ، شش ، دز - 1

التفسير : دز - 1 = التفاعل بين  
الأشخاص - شش

شش = والجامعة التي هم أعضاء فيها .

#### S-system Definition.

Interaction primarily between members and the group as a whole, measured by the participation index of mean interaction.

FORMULA:  $P_p, P_P; IT^{-1}$

LEGEND:  $IT^{-1}$  = interaction between

$P_p$  = persons and

$P_P$  = their group

#### Dictionary Definition.

R.: (1) Act of sharing in common with others.

(2) Social interaction within a group directed to some common end or sharing social activities with others.

(3) Activity within a group as a member, employee, official, committeeman, or guest.

W.: Act or state of participating, or sharing in common with others; as, participation in joys or sorrows.

F.: Entry into, identification with, as through communication or common activity, some defined social situation.

S.D.: The state or act of sharing with others.

### بعض الاسئلة حول الفصل الاول

- ١ . لماذا بحث المؤلف تصميم بيئية جديدة ؟
- ٢ . ما هي العناصر التي يجب ان تذكر في كل مؤسسة عند التصميم ؟
- ٣ . هل ذكرت عناصر متعلقة باحدى المؤسسات ولم يذكر ما يعادلها في المؤسسات الاخرى ؟
- ٤ . هل تخضع القطاعات الاربع المخصوصة تماما الى قوانين التصنيف ؟
- ٥ . ما هي نظرية الوضعية ؟
- ٦ . ما هو الشكل الهندسي الذي يساعدنا على تصور نظرية الوضعية ؟
- ٧ . ما هي الطريقة العلمية ؟
- ٨ . كيف عرفنا العلم وحددناه في هذا الفصل ؟
- ٩ . كيف حاول المؤلف بلوغ هدفه في كتابة هذا الفصل ؟
- ١٠ . عُرِّفَ المعطلات الفنية الآتية :

مكان ، قطر ، سخن ، شعب ، صنف بشري ، جماعة ، ميزة ، دليل ، ثقافة ، صنفة ثقافية ، نموذج ثقافي ، زمن ، تغير ، تزايد المساحة ، قوة ، ضبط ، تبؤ ، مؤسسة ، بيئه ، المجتمع البشري ، بعد ، قطاع ، وضعية ، حقيقة ، نموذج ، استقرار ، افتراض ، قانون ، نظام ، علم الاجتماع .

كما عرفناها أعلاه، وما المائة وضعية التي منتجد لها في لوحات هذا الكتاب سوى نماذج من هذه الحقائق. وبعبارة اوضح فإن القطاعات الاربع هي مصطلحات استقرت من الوضعيات الحقيقة. ولكن تنظيم هذه المصطلحات نفع ما يأتي : "الجماعة" هي حاصل الناشر المتبدلي العلاقات، "الاقطاع" هي حاصل الطول <sup>منهجه</sup> "والنموذج الثقافي" هو حاصل مميزات متواقة، و"القوة الاجتماعية" هي حاصل السرعة والوقت، و"الضبط الاجتماعي" هو حاصل القوة والجماعة. و"المؤسسات" هي النماذج الثقافية والضبط الاجتماعي هو "البيئات" هي حاصل المؤسسات والمناطق، و"المجتمع" هو حاصل البيئات. وستثبت جبرياً <sup>verification</sup> في الفصول الاتية، أن هذه التعميمات تكون نظاماً مناسكاً <sup>x</sup>.

**٣. التحقق :** والخطوة الاخيرة هي التتحقق، وهي خطوة ضرورية جداً في الطريقة العلمية. (واما قولنا "الاخيرة" فقد يكون مفلاً هنا، لأن هذه الخطوات الخمس قد ترد في البحث العلمي بترتيبات مختلفة عن الترتيب الوارد أعلاه، الذي ذكرناه كنموذج لتسهيل الامر. وفي الغالب ترد هذه الخطوات في آن واحد في البحث العلمي). وتتضمن التتحقق <sup>consistency</sup> على العموم، ما يلي <sup>inconsistency</sup> :

(١) ان تتفق <sup>concordance</sup> (تلائم) مع المعلومات الحاضرة (٢) وان تطابق الحقائق. أما الافتراض او <sup>consistency</sup> <sup>assumption</sup> (الافتراض) فاللائم لختبره بواسطة التنبؤ عن بعض الفضایا الخاصة باستنتاجها من الاستقراءات ثم نقارن هذه التنبؤات باللاحظات الحقيقية المستخرجة من التجارب العلمية، (او الاختبار الاحصائي العلمي، اذا لم يتمكن العالم من معالجة جميع الظواهر). واننا سنعمل في الفصل الثالث عشر <sup>الافتراض</sup> الذي يبحث في جمع الابعاد وترتيب الوضعيات منها، الاصول التي اتبعتها لقياس الافعال والمطابقة في نظرية الوضعية.

**٤. التطبيق :** يمكننا ان نستخدم <sup>application</sup> <sup>systematized facts</sup> <sup>of</sup> <sup>the</sup> <sup>theory</sup> النظريات الناتجة عن الطريقة <sup>x</sup> في العملية، والتي ندعوها عملاً، كوسيلة لبلوغ الاهداف والغايات التي يقدّرها الناس ويرغبون فيها. <sup>and systematic application</sup> وهذا التطبيق هو (التكتولوجيا) (أي علم الفنون)، وقد يستخدم لتحقيق غايات دينية او لتحقيق غايات شريرة، للقتل او العلاج، لمحمد المجتمع او لهناء مجتمع ارفع واسع. وبعد العالم الاجتماعي هكذا تذكر الناشر من التنبؤ عن مستقبلهم وضيّقه، ولكن اتجاه الضبط الاجتماعي <sup>مثلك</sup> <sup>وغيرك</sup> العلية لا يتوقف تقريرهما على العالم بدل على ما يرغب فيه الناشر افراداً وجماعات.

للتشीيل على التنظيم الاكثر دقة، الذي سنتبعه في الفصول المقبلة، فاننا نذكر هنا على سبيل الملاحظة فقط، الرموز الجبرية في المعادلة الاساسية، فالشعب = ش، والمعيزات = د، والطول = ط، والزمن = ز، والجماعة = ش، والقطار ط، والنموذج = د، والقوة = ز، والضبط = (ز، ش) والمؤسسة = (ز، ش، د)، والبيئة = (ط، ز، ش، د)، والمجتمع = ع (وا) عند ما يعني بـ (ع) العدد اي عدد البيئات.

١ . المشكلة : ان الخطوة الاولى التي يخطوها العالم هي بان يعرف المشكلة التي يزيد درسها . وقد تأخذ هذه المشكلة اشكالا مختلفة ( كان تكون مثلا نوعا جديدا من الطوابع يزداد درسه ، او ان تكون افتراضا جديدا يبغى اختباره ، او ان يكون صنع آلة ادق لللاحظة سوا ) . كانت آلة مادية كالمجهر او الكشف او الات معنوية مثل المصطلحات والرموز الاخرى ) . فال المشكلة الحاضرة في هذا الكتاب مثلا ، هي اختبار الافتراض الذي تقوم عليه نظرية الوضعيّة ، وبعبارة اوضح اختبار التحليل البعدى للحقائق الاجتماعية المدونة .

ب . اللاحظة : والخطوة الثانية هي ملاحظة الحقائق المتعلقة بالمشكلة ، وتحتاج هذه الملاحظة آلات خاصة لتساعد المعاشر على جعل الملاحظة دقيقة . وتصنف هذه الملاحظات حفائين بالنسبة الى عدد الملاحظين الاكفاء الذين يتقدرون عليها ( واما الكفاءة فترتها اجتماعيا بواسطة اختبارات عملية مثل الاشتراك في الجمعيات العلمية التي لا تقبل اعضاءها الا بعد الحصول على درجة علمية او مركز علمي بنتيجة البحث والتقييم العلميين في ذلك الحقل ) . ولكن تصبح الملاحظات حقائقيا ، يجب ان تعاون لتتحقق وتصبح . واما الحقائق فهي المعيار الاساسي لقياس الصدق في العلم الاستقرائي الحديث .

ج . الاستقراء : والخطوة الثالثة هي تعميف الحقائق بطرق مختلفة لكي نقلل بواسطة الاستقراء ، عدد المعاشر المتبادر ، الى الانتباه البشري المحدود ، فنختبرها بواسطة الاستقراء بتعميم واحد . وقد يكون هذا التعميم او الاستقراء كلمة او مصطلحا واحدا او اسما لصنف من الاشياء ، المتشابهة ، او قد يكون تعمينا نرتئ فيه الاشياء المختلفة والاشياء المتشابهة بطريقة نظامية ، او قد يكون مبدأ يربط السبب بالنتيجة ، او يبين التوافق او رأية علاقة اخرى . ويكون الاستقراء بادئا " الامر افتراضيا او افتراضا او تخمينا يجب اختباره وتجربته ، فما زالت ثبتت بعد التجربة والاختبار ، قبل " scientific law " ودعي قانوننا علينا ، كقانون الجاذبية مثلا . واما الظروف التي يتم تحتها الاستقراء فيجب ان تذكر

د . التنظيم : ويجب في الخطوة الرابعة ، ان نربط التعميمات بعضها مع بعض بنظام ملائم ، الذي تصبح علما ، والا فانها تبقى نتفا من العلم منشورة كالمثال على افواه الناس . فالنظرية هي مجموعة من التعليمات متماسكة ، تفسر generalizations الحقائق المترابطة في حقولها ، وتجمعها تحتها . فستجد مثلا ان نظرية الوضعيّة ، التي نحن بصددها ، تضم في نظام متماسك ، كثيرا من الافتراضات من المصطلحات والتصانيف والتوافقات ، استقررت جميعها من الحقائق ، وهذه الحقائق هي الوضعيّات classification

### Dichotomy

الارقام الحسابية . اما بعد فانه يصح هذا الفلاسقائل بالنظر الى اثنين ، لانه يرى ان كل حقيقة او مصطلح هو فوج قابل للتدريج الى حقائق ومصطلحات اخرى متشابهة تشابها قربا . نعم اننا نعین على البعد نقاطا مقررة كحدود ، وهذا ضروري لسهولة التفكير ، ولكن ذلك يتطلب تعرف هذه الحدود قبل ان نزجها في تفكيرنا حيث تعدد كما تفعل الكلمات ، ودون شعورنا ايها . ويعني كل ما تقدم ان التفكير بلغة الابعاد يمكننا من ملاحظة الظواهر وتسجيلها بدقة اكتر . يجعل علم الاجتماع علما حقيقيا اكتر من ذى قبل . وقد اثبت الاختبار البشري ، في القرون او القرنين الماضيين ، لاغلب المتعلمين ، ان العلم يكون علما حقيقيا ، بنسبة تمكنه من التنبيه وضبط الظواهر التي تقع في بايه ، وهذا التنبيه والضبط هما وظيفة العلم وغايته .

التحليل العلمي بصورة عامة : ان الاهداف الفضلى لحياة الانسان ، لا بل اهداف العالم بكامله ، تتعدى حدود العلم وتقع في حقل الدين وما وراء الطبيعة . اذ ما العلم الا وسيلة - ولكنه وسيلة قوية جدا - لبلوغ اية اهداف يقدرها الناس ويرغبون فيها ، فهو يعرفنا كيف نكيف انفسنا الى محیطنا والى بعضنا البعض وكيف نكيف محیطنا لنا ، تكيفا حسنا . واما ما هو حسن وما هو التكيف الحسن ، بهذه الامور لا تستطيع الطرق العلمية حلها ، هذه احكام تقدیرية وليس احكام حقيقة . اذ ان طريقة العلم الرئيسية ، هي ان يلاحظ ويلخص ما هو كائن ( موجود ) وليس ما يعتقد الانسان انه يجب ان يكون . العلم ايجابي وليس نرافقي او اسبي . ويمكننا ان نلخصه بكونه " الحقائق المنظمة " ، حين تكون هاتان المفظتان - حقائق و منظمة - قد عرفتا بالطرق العلمية او العمليات التي يجريها العلماء . ويمكننا ان نعتبر باختصار ، الطرق العلمية بكونها تغيرات من النموذج الاتي :

تعريف المشكلة ، و ملاحظة الحقائق المتعلقة بها ، و تصميم هذه الحقائق وتنظيمها ، ثم تحقيقها وتطبيقاتها ، فالمحرفة التي تجني بهذه الطريقة - تعتبر علما .

لأننا نجد أن كل فعل في هذا الكتاب وكل وضعية أو معاة فيه ليست سوى نوع خارج من معادلة "نظرية الوضعية" (انظر الفصل الثالث عشر) .

**ز . بعض فوائد الابعاد :** لقد تكونت هذه النظرية ، نظرية الوضعية ، (المعادلة الاولى) من الابعاد كما تبني الابنية من الحجارة ، ولكن البعد ليس الا كمية من الشيء ، فكيف يساعدنا ذلك على تكوين العلم ؟ وجوابنا على ذلك هو ان الابعاد تحملنا خطوة الى الامام نحو علم اكتر دقة . ان اكثر الحقائق الاجتماعية المدونة هي نوعية في الوقت الحاضر ، ويعتقد كثيرون من علماء الاجتماع انهم لا يستطيعون جعلها كمية . ولكن هنا نتصور الان ان آية نبذة نوعية هي نقطة ونتصور في حين الوقت ان عدم وجودها هو نقطة الصفر ايضا ، ففيكون في ذلك بعده اي خط يصل نقطة الوجود ب نقطة عدم الوجود (اي الصفر) ، ونجد على هذا الخط كثيارات مختلفة من تلك النبذة النوعية التي يمكننا ان نقيسها بدقة تترايد بحسب تقدم البحث العلمي . و هنا انتا تطلب الان من القارئ ان يحاول ايجاد آية نبذة لا تخضع الى هذا النوع من التحليل الكمي . خذ حرف العطف مثلاً "لكن" ، فان عدم وجود هذا الحرف يعني "غير لكن" . واذا وصلنا بين هاتين النقطتين نلقي خط اي بعداً يجد عليه درجات مختلفة من كمية اليمى .  
اما نائدة هذه الابعاد فهي انها تشق الباب لجعل كل ما هو نوعي الان عددياً او كمياً وهذا يعني زيادة في الدقة وخطوة الى الامام لجعل علم الاجتماع علماً دقيقاً .

وانما القاعدة الثانية للابعاد وهي **القافية** على العبرة المضللة القائلة بشرط الآية الى قسمين ، تلك الفكرة التي سمعت التفكير البشري منذ ان وضع ارسطو مبدأ المنطقى الذي ينطبق الوسط والسائل بـ "كل الشيء هو اولى" او ليس <sup>ا</sup> "دون ان تكون بينهما حدود فاصلة واضحة" ، فالالوان الرمادية مثلاً تختلف ما بين الابيض والصرف والاسود ، كما ان الخير والشر يمترجان بحسب مختلافة ودرجات متفاوتة بين طرفيهما . وانما الكلمات تساعدها على هذا الشرط ، اذ انها تشطر المعنى الى ما تعنيه الكلمة والى ما لا تعنيه اي ما هو خلاف ذلك . وهكذا نجد ان كلمات اللغة تجبر الناس على التفكير بهذا الشرط ، فيفكرون بالابيض والاسود ، والخير والشر ، والكل اولاً شيء وهذا او ليس ذلك الشيء . وفي الواقع ان هذا يفسد الحقيقة التي قد تتدرب بدون شعورنا وباستمرار من (٢) حتى (ب) كما يتذكر الوقت او كما تتدرب الاقطار المكانية او

هـ الابعاد في نظر المندس : ان البعد من الناحية الهندسية هو خط ذو طول واتجاه ، وكل صفة هي نقطة في فسحة اجتماعية ذات (ع) من الابعاد (وتعني (ع) عدد الابعاد) والنقطة المشتركة التي تصدر منها جميع الابعاد تشير الى عدم وجود الصفة ماى التقي او وجود الصفة بكمية الصفر . وتكون هذه النقطة مع الصفات النوعية التي لا تتعض والتي يمكن ملاحظتها او ادراكها . حزمة من خطوط مستقيمة متعددة تتفرع جميعها من نقطة واحدة لتكون (ع) من الابعاد في الفسحة الاجتماعية . وتكون الابعاد الثالثة من قطر واحد كثلة متقاربة كما يحدث لو اخذنا صنانيرا لحياة الصوف من لون واحد ، وفرستها في قطعة من الطين في نقطة تأخذها كموقع الصفر . ولكن نمثل الابعاد التي تتكون من القطاعات الاربع تحتى الى اربعة صنانير باربعه المئان . وبذلك نستطيع ان نتصور هذا التحليل البعدى للمجتمع . فيما الوضعية هي اكثر من تصور واحد (لانها تمثل جميع الابعاد ) فهي تشتمل على قسم محدد من كل بعدين . ونعني الوضعية هندسيا بكونها جسم املا تحدده نقاط على عدد الابعاد ، فهي قطعة كثيفة من هذه المساحة المجهولة هي جسم صلب ذو (ع) من الابعاد وتعنى (ع) عدد الابعاد اي الصفات المختلفة المدونة في تلك الوضعية . ولنأخذ الوضعية الآتية كنموذج : "صفحة من حسابات مشتغل في القضايا الاجتماعية سجلت عليها حساباته لمدة سبعة ايام واشتملت على اثنين عشرة ثمناً لمعاريف مختلفة " تتجدد في هذه الوضعية بعد اربعين يوماً وتحتوى على اربعة وحدة واحدة فقط . وبعد ازمنها طوله سبع وحدات مواثي عشر بعدها دليلها يتساوى طول كل منها بكمية المعاير في كل ثمنه . فنتكون هذه الوضعية اذن من اربعة عشر بعضاً (ع = ١٤) ، نرمز الى واحد منها بصنارة "عمراء" واخر بصنارة "حضراء" والاثنتي عشر الباقية بـ "صنانير صفراء" غرسن جميعها في مركز واحد . ويفيدنا هذا التفسير الهندسى للابعاد ، في ضبط تفكيرنا عن الابعاد الاجتماعية وفي اقتراحات علاقات جديدة لاثارة البحث فيما بعد .

والابعاد بمنظار الجبر : واذا نظرنا البعد نظرة جبرية ، يصرف النظر عن القطاع الذى يتفرع منه ، فاننا نرمز اليه بدليل بين قوصين (د) ندهوه في هذا الكتاب مشيرا او (همسا) . فقد يكون المشير اذن (زاود او طاوس) او اي مزيج حسابي لا بعاد هذه القطاعات الاربع المتفروقة ، بسيطة كانت ام مركبة ، بحيث يفتح عنه رقم واحد متغير مثل المجموع (حاصل الجمع) او الفرق (نتيجة الطرح) او حاصل الضرب او النسبة (حاصل القسمة) .

هـ، الابعاد في نظر المندسـةـ : ان بعدـ ، من الناحية الهندسـيةـ وهو خط ذو طول واتجاهـ وكل صـفةـ هي نقطـةـ في فـسـحةـ اجتماعيةـ ذاتـ (عـ) من الابـعادـ (وـتعـنيـ (عـ) عددـ الابـعادـ) والنقطـةـ المشـترـكةـ التي تـصـدرـ منهاـ جـمـيعـ الـابـعادـ تـشـيرـ الىـ عدمـ وجودـ الصـفـةـ مـاـيـ النـفـيـ اوـ وجـودـ الصـفـةـ بـكمـيـةـ الصـفـرـ . وتـكـونـ هـذـهـ النـقـطـةـ معـ الصـفـاتـ التـوعـيـةـ التيـ لاـ تـقـصـىـ والتيـ يـمـكـنـ مـلـاحـظـتـهاـ اوـ اـدـراكـهاـ <sup>shear</sup>ـ حـزـمةـ منـ خطـوطـ مـسـتـقـيمـةـ مـتـعـدـدـةـ تـتـفـرـعـ جـمـيعـهاـ منـ نقطـةـ وـاحـدةـ لـتـكـونـ (عـ) منـ الـابـعادـ فيـ الفـسـحةـ الـاجـتمـاعـيـةـ . وتـكـونـ الـابـعادـ التـانـيـةـ مـنـ قـطـرـ وـاحـدـ كـتـلـةـ مـتـقـارـبةـ كـمـاـ يـهـ دـثـ لـوـاـخـذـنـاـ عـنـانـيـراـ لـحـيـاـكـةـ الصـوفـ مـنـ لـوـرـ وـاحـدـ ، وـفـرـسـنـاـهاـ فـيـ قـطـلـعـةـ مـنـ الطـيـنـ فـيـ نقطـةـ تـتـخـذـهاـ كـمـوـقـعـ الصـفـرـ . ولـكـيـ تـمـثـلـ الـابـعادـ الـتـيـ تـكـونـ مـنـ الـقـطـاعـاتـ الـأـرـبـعـةـ تـحـتـاجـ إـلـىـ أـرـبـعـ عـنـانـيـرـ بـأـرـبـعـةـ اـلـوـانـ . وـبـذـلـكـ نـسـتـطـيـعـ انـ تـتـصـورـ هـذـاـ التـحـلـيلـ الـبـعـدـيـ لـلـعـجـمـعـ . وـبـمـاـ اـرـ الـوضـعـيـةـ هـيـ اـكـثـرـ مـنـ نـمـوـجـ وـاحـدـ (لـانـهـاـ تـمـثـلـ جـمـيعـ الـابـعادـ) فـيـ تـشـتـمـلـ عـلـىـ قـسـمـ مـحـدـدـ مـنـ كـلـ بـعـدـ . وـنـعـرـفـ الـوضـعـيـةـ هـنـدـسـياـ بـكـونـهاـ جـسـماـ عـلـيـهاـ تـحدـدـ نقاطـ علىـ عـدـدـ الـابـعادـ ، فـيـ قـطـلـعـةـ كـثـيـفـةـ مـنـ هـذـهـ الـمـسـاحـةـ الـمـجـمـوـلـةـ هـيـ جـسـمـ عـلـبـ ذوـ (عـ) مـنـ الـابـعادـ وـتـعـنيـ (عـ) عـدـدـ الـابـعادـ ، ايـ الصـفـاتـ الـمـخـتـلـفـةـ الـمـدـوـنـةـ فـيـ تـلـكـ الـوضـعـيـةـ . ولـنـأـخـذـ الـوضـعـيـةـ الـأـتـيـةـ كـمـوـنـعـ : "صفـحةـ مـنـ حـسـابـاتـ مـشـتـغلـ فـيـ القـضـائـاـ الـاجـتمـاعـيـةـ سـجـلتـ عـلـيـهاـ حـسـابـاتـ لـمـدةـ سـبـعةـ اـيـامـ واـشـتـملـتـ عـلـىـ اـثـنـيـ عشرـةـ نـقـدـةـ لـمـصـارـيفـ مـخـتـلـفـةـ" فـنـجـدـ فـيـ هـذـهـ الـوضـعـيـةـ بـعـدـ شـعـبـيـاـ طـولـ وـحدـةـ وـاحـدةـ فـقـطـ . وـبـعـدـ اـرـثـيـاـ طـولـ سـبـعـ وـحدـاتـ وـواـئـيـ عشرـ بـعـدـاـ دـلـيـلـيـاـ يـتـساـوىـ طـولـ كـلـ مـنـهـاـ بـكمـيـةـ الـمـصـارـيفـ فـيـ كـلـ نـقـدـهـ . فـنـتـكـونـ هـذـهـ الـوضـعـيـةـ اـذـنـ مـنـ اـرـبـعـةـ عـشـرـ بـعـدـاـ (عـ = ١٤ـ)ـ ئـرـمزـ الـىـ وـاحـدـ مـنـهـاـ بـصـنـارـهـ حـمـراـ وـاخـرـ بـصـنـارـهـ خـضرـاءـ وـالـاثـنـيـ هـشـرـ الـبـاقـيـ بـعـنـانـيـرـ صـفـرـاءـ فـرـسـتـ جـمـيعـهاـ فـيـ مـرـكـزـ وـاحـدـ . وـيـفـيدـنـاـ هـذـاـ التـفـسـيرـ الـبـعـدـيـ لـلـابـعادـ وـفـيـ ضـيـطـ تـفـكـيرـنـاـ عـلـىـ الـابـعادـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـفـيـ اـقـتـراحـاتـ عـلـاـقـاتـ جـدـيـدةـ لـاـثـارـةـ الـبـحـثـ فـيـماـ بـعـدـ .

وـ، الـابـعادـ يـتـظـرـ الجـبـرـ : وـاـذـاـ نـظـرـنـاـ الـبـعـدـ نـظـرةـ جـبـرـيـةـ ، بـصـرفـ النـظـرـ عـنـ الـقـطـاعـ الـذـيـ يـتـفـرـعـ مـنـهـ ، فـانـنـاـ نـرـمزـ الـىـ بـدـلـيـلـ بـيـنـ قـوـمـيـنـ (دـ)ـ نـدـعـوـ فـيـ هـذـاـ الـكـاتـبـ مـشـيراـ اوـ (فـيـرسـاـ)ـ . فـقدـ يـكـونـ المـشـيرـاـذـنـ (زاـودـ اوـ طـاوـشـ)ـ اوـ اـيـ مـزـجـ حـسـابـيـ لـاـبـعادـ هـذـهـ الـقـطـاعـاتـ الـأـرـبـعـةـ الـمـنـفـرـةـ ، بـسيـطـةـ كـانـتـ اـمـ مـركـبـةـ ، بـحـيثـ يـنـتـجـ عـنـهـ رقمـ وـاحـدـ مـتـغـيرـ مـثـلـ المـجـمـوـعـ (حاـصـلـ الـجـمـعـ)ـ اوـ الـفـرقـ (نـتـيـجـةـ الـطـرـنـ)ـ اوـ حـاـصـلـ الـضـرـبـ اوـ النـسـبـةـ (حاـصـلـ الـقـسـمةـ)ـ .

الآن فهذه كلها ابعاد ذات ثلاثة رتب . ثم يأتي بعد ذلك ابعاد اكتر تطورا هي التي تتكون من وحدات عدديه بحيث تأخذ قسما من البعد كقياس تقيس به قسما آخر يقع بين اية نقطتين من ذلك البعد ، فنقول مثلا ان طوله ... كذا اضعاف ذلك القياس اي انه يحتوى على كذا وحدات عدديه . وسوف ندرس تطور الابعاد من اولية الى رتبية الى عدديه في الفصل السادس . اما في هذا الفصل فقد ذكرنا ما هو كاف لدعم قول "شورنديك" المأثور وهو ان "كل كائن يوجد بكمية ما" <sup>و لكن</sup> وللظهور فكرة عمومية الابعاد او شمولها . واما للحصول على بعد فليس علينا الا ان نفك بوجود اية نفذة من المعرفة او اية فكرة خيالية ، ثم نفك - في عين الوقت - بالصفر ليتمثل عدم وجود تلك النفذة او الفكرة . فنجد بذلك ان هناك ابعادا اجتماعية بقدر ما يستطيع البشر ان يحيزنوا من العفات النوعية . وقد قسمنا هذه الابعاد المتعددة ، تسهيلا لفهمها ، الى اربعة انواع وهي القطاعات الاربعة: المكان والزمان والشعب والمعيزات .

د . تركيب الوضعيات : بالإضافة الى المصطلحين السابقين "الابعاد" والقطاعات" اللذان شرحناهما اعلاه ، يجب ان نشن مصطلحا آخر مهما باعتباره وسيلة لتحليل علم الاجتماع ، وذلك هو "الوضعية" وقد وردت اعلاه دون ان نشرحها . فالوضعية تعنى "نموذج" من الملاحظات المدونة <sup>Situation</sup> . وتسعى الملاحظات المدونة <sup>Data</sup> آسواء دونت على ورق او فلم او اية مادة اخرى خارج جسم الانسان - الحقائق المدونة . بينما ان الانسان لا يستطيع ان يلاحظ جميع ظواهر هذا الكون دفعه واحدة وفي آن واحد ، فن تكون بطبيعة الحال ، جميع الحقائق المدونة نماذج او مختارات جزئية للمجتمع فالوضعية اذن هي اي نموذج من الحقائق المدونة الاجتماعية وهي نموذج من مجموعة من الملاحظات الاجتماعية المدونة ، ويمكن ان تعين حدودها بسلسلة فاصلة برسم خط حول السجل سواه كان المسجل كتابة او جدول او خريطة او رسما او معادلة او اية حقائق مدونة اخرى . وان الوضعيات التي سندرسها في هذا الكتاب هي من نوع من ابعاد الطول (ط) التي تكون الاقطار المكانية ، وابعاد الشعب (ن) التي تكون الجماعات ، وابعاد الميزات (د) التي تكون النماذج الثقافية ، وابعاد الزمن (ز) التي تكون القوى الاجتماعية . وسنجد في القسم الثاني من الكتاب وضعيات اكتر تعقدا مثل المؤسسات التي تتركب من الجماعات والنماذج الثقافية والقوى الاجتماعية ، والبيئات التي تتركب من المؤسسات والاقطار ، والمجتمع الذي يتتركب من جميع البيئات .

Regions

وبالاختصار فاننا قد اخترنا التصنيف الى اربعة اصناف لاننا نستطيع ان نقيس تجربتنا جودته وامتيازه وقد قسنا ذلك حتى الان في تجارب متعددة ، وفي الحقيقة ان التجارب التي يمكننا ان نتثبت من صحتها لمي من اكبر حجم العلم اثناعا . وما لا ريب فيه ان البحث العلمي قد يوجد في المستقبل تصنيفنا اخر يثبت بالتجربة انه افضل من تصنيفنا هذا .

ج . التحليل الى ابعاد اى ما : لقد بينا اعلاه ان المنهج البشري ، وهو عدد من الناتر من نوع واحد ، هو بعد شبيه ، وان الزمن هو ايضا بعد زمني ، وان المكان هو بعد مكاني ، وان الدليل على مميزة ما هو بعد دليلي ، فتظهر الابعاد في هذا التحليل كأنها الحجارة الاولية الفضورية للبناء ، في جميع القطاعات . ولكن ما هي حقيقة البعد ؟ فالبعد هو كمية من شيء ، ويرمز اليه بخط مستقيم نستطيع قياسه من اية نقطة في كل اتجاهية ومن هنا اتت النقطة الانكليزية "Dimension" "بعد" اي القياس في اتجاهين . فالبعد هو كمية من نوع ، هو مقدار او درجة او كثافة من صنف نوعي . انا استعمال الاصدقاء وليس مخصوصا فقط بالمعنى المألوف الدال على الحقائق المدونة الكمية او الاحصائية ، لانه يمكننا ان نعتبر كل نقطة هرمية او مدركة ، موجودة او غير موجودة ، ونعني بغير موجودة مثقبة اي انها موجودة بكية الصفر . قيود النقطة وعدم وجودها يكونان بعدا هو الوحدة (اي واحد صحيح) . فعدم الوجود هو الوجود بكية الصفر والوجود هو الوحدة (اي واحد صحيح) ، والوحدة هي نوع الشيء (النقطة) سواء اكان رجلا ام يوما ام قطراما ام ابتسامة ام حريا ام بيشة مام عدالة ، او اية ملاحظة او مصلح اخر . فبامكاننا ان نجعل كل صفة ، او خاصة ، كما يدعوها علماء الاحصاء . - بعدها . وقد تكون الثنائيات النوعية دقيقة جدا لا يمكن تجزئتها الى ابعد ما هي ، مثل ثانية من الزمن ، او قد تكون شاملة وسعيدة مثل المجتمع . وكل اسم في اللغة او صفة او فعل تقريبا يرمز الى كائن او نقطة نوعية ، وبذلك وبامكاننا ان تكون منه بعدها .

والبعد الاول هو وجود صفة ما او عدم وجودها ، هو بعد ذو وحدة تحدده نقطتان ، نقطتا الكل او لا شيء (اي الوحدة او الصفر) . وبما تي بعد هذا البعد في التطور ، يحد له ثلاثة نقاط ترتيبية (رتيبة) كترتيب صيغة افعل التفضيل مثلا ، مثل روحاني واكثر روحانية والاكثر روحانية ، ومثل حسن واحسن والاخسن ، ومثل بشع وابشع والابشع ومثل بطيء وابطأ والابطأ .

فلم يوجد في اية وضعية ما لم يمكن تضمينه على حسب هذه القطاعات الاربعة، وقيمت تجريبيا درجة وضوح الحدود بين هذه الاصناف، في خمساية وضعية ضمنها اثنان، كل على حدة، الى قطاعات، ثم حسبت نسبة التوافق بينهما فبلغت ١٠٠٪.

وقد قدمت تصانيف اخرى، نظامية لعلم الاجتماع، الا انها لم تكن خاضعة لقوانين التصنيف المنطقية كخضوع هذا التصنيف. فقد اقترح لا بلاي Play مل في القرن الماضي، الاصناف الآتية، المكان والشعب والعمل، لكن هذه الاصناف لا تشتمل جميع الظواهر الاجتماعية اذ ان كثيرا من السلوك البشري كاللغة مثلا لا يمكن ان يُشعل تحت العمل، وكثيرا من رموز العقل العليا لا يمكن ان يوضع تحت اى من الاصناف الثلاث. وقد اقترح "يونينك" عام ١٩٣١ الاصناف الآتية: المركب الاجتماعي (الشعب) والطاقة (القوة) . والتغير والانتاج (الثقافة)، ونستطيع ان نبرهن بواسطة التجارب العلمية ان هذه الاصناف تتداخل بعضها البعض وان ليست بينها حدود فاصلة واضحة. فالطاقة والتغير مثلا يحلان الى مركبات من اصناف اخرى مع الوقت. وقد اقترح "دافراء" الفرد ، والموقع النسبي.

(الرتبة) والحركة ، الا ان الحركة يمكن ان تحلل ايضا الى موقع نسبي وزمن، لذلك لا تعتبر هذه عناصر او اصناف رئيسية.اما اذا اعتبرنا "الفرد" "وحدة الشعب" واعتبرنا "الموقع" شاملا للميزات والمكان، واعتبرنا "الحركة" ممكنته من زمن وقطاعات اخرى، فيصبح بامكاننا اذ ذاك ان نحوال اصناف "دافراء" الى نظام تصنيفنا الذي اتبعناه في هذا الكتاب. كما انه يمكننا ان نحوال بعین الطريقة، اصناف "يونينك" الى هذا النظام ايضا. زد على ذلك ان درجة محوالية هذه الاصناف لم تعين بعد، بينما قد عينت، بواسطة تجارب <sup>عالية مخصوصة</sup> درجة محوالية تصنيفنا، على اساس (ز.د.ط.ش.) والذي اتبعناه في هذا الكتاب، مما اثبت لنا ان هذا التصنيف كامل حتى الان. (٢)

(٢) ولنا في علم الاقتصاد مثل خاء على تصنيفنا هذا، حيث يحصر اكبر علماء الاقتصاد، عوامل الانتاج بالارض واليد العاملة، ورأس المال، والعمل في وقت معين. فالعوامل الثلاثة الاول هي فروع تحت المكان والشعب والميزات.

## Sectoral Classification

### ب . التصنيف القطاعي : (تصنيف القطاعات) :

الآن وقد عرفنا القطاعات الاربعه الشعب والميزات والمكان والزمان فيجدر بنا ان نبين السبب الذى حدى بنا الى اختيار هذا التصنيف للظواهر الاجتماعية وجعلها في اصناف اربعه ، ولذا نضطر ان ندرس توانين التصنيف ، القوانين المبنية للتصنيف الصحيح ، وهذه القوانين هي اربعة نذكرها فيما يلي :

١ . يجب ان تعين حدود العلم الذي يراد تضمينه .

٢ . يجب ان نقسم العناصر او الاجزاء التي يتكون منها العلم على اسas واحد او مبدأ واحد عام .

٣ . يجب ان تكون هذه الاصناف شاملة لجميع الاجزاء والعناصر التي تقع تحتها دون اهمال اي منها .

٤ . يجب ان تكون بين هذه الاصناف حدود معينة واضحة تمنع تداخل اجزاء الاصناف المختلفة بعضها البعض وتمنع الفموضي وضع جزء ما تحت صنف من الاصناف .

فإذا طبقنا هذه القوانين على علم الاجتماع — وقد عرفناه بدوره المميزات العامة للجماعات البشرية — نجد انه يتطلب على الاقل هذه القوانين الاربعه لتعيين جميع حدوده . اما المكان والزمان فهما المفتان الاساسيان لكل علم تجريبي ، نفي الفيزياء مثلاً نستطيع ان نرجع جميع معادلاته الى مزيج من الوحدات الثلاث الاساسية ، وهي المكان والزمان والكتلة (Mass) ، الا ان الكتلة يمكن ان تحلل ، بواسطة المعاولات التفاضلية ، وهي كل ما يملأ فراغاً وزماناً ،

زمان ومكان . فيحيى المكان والزمان هما المفتان الاساسيان اللذان لا يحلان الى ابعد من ذلك . واما "الشعب" فإنه يفصل العلوم الاجتماعية البشرية عن العلوم الأخرى ، كما ان المميزات تتضمن على كل العناصر والتجزئات الباقية الواقعه في هذا الحقل ويمكننا ان نصفها تصانيف فرعية أخرى ، الا ان ذلك يوصلنا الى حقوق خاصة من العلوم الاجتماعية مثل علم الاقتصاد الذي تتضمن حدوده بواسطة مميزات يشير اليها المال ، واما الاساس او المبدأ العام الذي ينتهي عليه هذا التصنيف ، فهو الشمول او الانتشار في كل مكان ، فان هذه القطاعات الاربعه توجد بصورة عامة في كل الوضعيات النموذجية التي تمثل الظواهر الاجتماعية . اما كون هذه القطاعات هي شاملة شاملة كلها ، فذلك ما يضمنه تعريفنا للمميزات ، بكونها "كل شيء" عدا الزمان والمكان والشعب . وقد أثبتت هذه الحقيقة بالتجربة على الف وخمسين وضعيه تمثل نماذج مختلفة من جميع نواحي العلوم الاجتماعية .

قد يبدأ من اثنين ويمتد الى ما شاء الله . والصنف البشري هو نوع شعبي وسند رسم هذه الابعاد في الفصلين الثالث والرابع .

Characteristics

(٤) الميزات : والقطاع الرابع هو الميزات ويشتمل على كل ما تبقى من المعلومات عن الشعب او هي محاطهم هذا الزمان والمكان وعدد الاشخاص . وتشتمل هذه على ملذين الملايين من الملاحظات <sup>objective</sup> الشجاعة والمصطلحات والرموز التي يستطيع ان يسجلها الناس بشتى الطرق . وسند رسم هذا الحقل الواسع من المعلومات المادية والمعنوية وتصنفها في الفصول الخاس والسادس والسابع والثامن والتاسع ، واما هنا نسوف نرى الفرق فقط بين المصطلحات الآتية : "ميزات" و"متنافة" و"مأدلة" التي تستعملها كوسائل في الصفحات الآتية . فمعنى بالثقافة تلك الميزات التي هي سلوك الناس العادي ومحدثاتهم التي صنعواها بايديهم رمزية كانت ايج مادية ، فبذلك تكون الثقافة فرعا من فروع الميزات ، اذ ان الميزات تشتمل على امور كثيرة ليست تحت باب الثقافة مثل لون العين ونور الشمس او اية صفة اخرى بشرية او محاطية ليست من صنع الانسان ولا تنتقل من جيل الى جيل عن طريق التعليم والاكتساب .

واما الدليل فهو السجل الشجاعي الذي يشير الى المميزة ، فنسبة الوفيات الموثقة هي دليل على ميزة الصحة في البيئة ، متوسط الدخل السنوي هو دليل على ميزة الشروق في البيئة ، وشهادة الجامعة هي دليل على الدرجة العلمية التي تتميز حاملها ، وبدل متوسط حاصل الذكاء (ج ذ) على الذكاء الذي يتميز به صنف من الناس ، كما ان جواز السفر يدل على الجنسية التي يتميز بها صاحبها ، كما ان جواز السفر يدل على الجنسية التي يتميز بها حامله . ولكن كثيرا ما يساء تحرير الميزات فتعرف بـ تعريف عديدة يختلف معناها باختلاف الفكرة التي كونها عنها مستعملوها فيكون غامضا وغير واضح . ولكن يجب ان يكون الدليل حقيقة شجاعية وتعني بحقيقة شجاعية ان يتتفق عليها المراقبون الاكفاء ، ويمكن ان تقاوم درجة هذا الانفاق تجربيا وان تعين درجة شجاعية او متناهية كما ندعوها . وفضلا عن ذلك فان الدليل يكون دائما سبلا ، رمزا كائنا خارج جهاز المراقب ، يمكن ان يتتبادل الناس . وبنا على ذلك ، فاننا نستعين في هذا الكتاب من الميزة باستخدام الدليل ، كلما استطعنا لذلك سبلا . واما درجة دلالة الدليل على الميزة التي يرمز اليها دلالة صحيحة فتدعى الصلاحية . وتختلف الادلة في درجة صلاحيتها ومعوليتها ، ولكنه يمكننا ان نقيس هاتين الصلتين تجريبيا . واد ذلك يمكننا ان نبرهن ان الادلة هي حجارة ملائمة واكثر مفعولة من الميزات ، في بناء العلم . ولندع حرف (د) يرمز الى الدليل الذي يمثل كمية من ميزة ما تكون (د) البعد الدليلي .

دعا نجد بالتحليل العناصر او الوحدات التي نستخدمها كالحجارة في تشييد علم الاجتماع .  
لقد استعملنا خلال بحثنا المتقدم اربعة انواع عامة من العناصر لتصنيف ظواهر البيئة ، التي  
اعتبرناها نموذجاً للمجتمع ، تصنينا نظاماً . يمكننا ان نسمي <sup>هذه</sup> الاصناف من « ظواهر » وهي  
الشعب وعمرات الشعب وحيطهم والمكان والزمان قطاعات اذ اننا بعدها نقطع اى نموذج من  
المجتمع . وها انتا فيما يلي تعرف هذه القطاعات بتفصيل اكتر .

(١) فالمكان هو المكان الجغرافي او الفيزيكي الذي تعيش فيه ويكون من طول وعرض وعلو . ويمكننا  
ان نعرف بدقة ، هذه الابعاد المكانية الثلاث المألوفة ، بعملية القاء المتر على خط مستقيم ثم  
القائه على خط آخر يكون زاوية ثانية مع الخط الاول ثم القائه على خط ثالث يكون زاوية ثانية مع  
الخطين المتقدمين ولنندع حرف (ط) يرمز الى عدد وحدات الطول، بوسائل كانت ام امتارا او اميال  
فتكون (ط) بعداً مكانياً وتكون المساحات والحجم مركبة من الطول . وسنرى في الفصل الثاني ،  
الذى يبحث في (الايكولوجيا ) ، اهمية الابعاد المكانية وعلاقتها بالجماعات البشرية .

(٢) الزمن وهو المدة او المسافة الزمنية التي تقع بين الحوادث الشمية كدوران الارض حول محورها  
مثلاً ، وتقاس هذه بصنع ساعة شمسية وملحوظة ظلها عند الظهر حين يكون اقصر ما يمكن <sup>ان يكون</sup>  
تصنع <sup>الواقعة جاهماً</sup> مثل ساعة من زجاجة رملية تقسم المدة الزمنية <sup>بين ظهرين الى اقسام متساوية</sup> ، وهناك  
وسائل اخرى كثيرة لتعريف الزمن تعرضاً دقيقاً مبتدئاً من جزء من الف من الثانية حتى الاف السنوات  
وليس الوحدات الزمنية العددية المقيمة ، التي تشمل على التوالي والدقائق والساعات والايام  
والاسبوع والسنوات والقرون والاف السنين ، مجتمولة لدينا ، كما ان الوحدات الترتيبية المبعة  
والمتبدلة ، مثل "حالاً" او "بعد برهة" او "مدة تدخين ثلاث سكايير" او "الطفلة والصبا والرشد"  
او "خمسة اجيال" او "اربعة سلالات من الفراعنة" او "العصور" او "الازمة" ليست غريبة عننا ايضاً .  
ولنندع حرف (ز) يرمز الى الوحدات الزمنية ، وستدرس هذه الابعاد في الفصول التاسع والعشر  
والثامن عشر والتاسع عشر من هذا الكتاب .

(٣) والقطاع الثالث هو المخلوقات البشرية ، الرجال والنساء ، والاطفال ، ويمكننا ان نعرفه عملياً  
بعد الاشخاص كما تفصل في التصويت على امر ما او عند احصاء الناس . ولنندع حرف (ث) يرمز الى  
عدد الاشخاص او الى عدد الوحدات النوعية . كما انتا ندعه طبقة خاصة من الاشخاص يتميزون  
بميزة واحدة <sup>عندها</sup> بشرياً ، والمعنى البشري هو مجموعة من الاشخاص بصرف النظر عن عددهم الذي  
<sup>البعض</sup>

واودع فيه التجار دراهمهم مولما شاءت الحكومة ان تجعل القرية الرئيسية المركز الاقتصادي كما كانت الخطة الاساسية مقاومها الجميع ومنعوها من ذلك فاختل بذلك توازن المشروع .

**٦- تركيب البيئات :** لا بد وان يكون الطالب قد فهم من البحث المتقدم عن الهيئة الجديدة فكرة اولية عما يعني به علم الاجتماع بالاصطلاحات الاتية مثل الصنف البشري والجماعة والميزات والثقافة والتغير والقوة والضبط والمؤسسة والبيئة والمجتمع . فان هذه الاصطلاحات هي المفاتيح التي ترتكز عليها فصول هذا الكتاب . واننا نعرف فيما يلي، باختصار على سبيل الاعادة هذه المجموعة من الاصطلاحات مع التأكيد اننا سنشرحها ونعرضها بتفصيل ودقة فيما بعد : **الاشخاص** : هم

افراد البشرهم الوحدة الاساسية التي يتكون منها المجتمع ، **الاصناف البشرية** هم الاشخاص الذين يتتصفون بصفة او ببعض الصفات المشتركة واذا كان هناك تفاعل من نوع **التبه** والرجوع بين هؤلاء

الاشخاص فانهم يصبحون **جماعة** ، واما **الثقافة** فتعني بها السلوك العادي والعدة المادية التي يستخدمها هؤلاء الاشخاص . والعناصر التي تكون هذه الثقافة هي الصفات وهذه الصفات تتحدد بدورها لتكون **نمذن الثقافة** . **التغير** هو اي فرق بين وقت واخر في عدد الناس او اية ميزة من ميزاتهم او ميزات ثقافتهم . **والتعجيل** هو زيادة سرعة هذا التغير كما ان **الابطاء** هو تخفيض هذه السرعة . **والقوة**

**الاجتماعية** هي اي شيء يوترب على سرعة هذا التغيير بين الناس ويعرف بكونها نتيجة ضرب التعجيل او الابطاء بعدد الناس المتقدلين . **والضبط الاجتماعي** هو قوة يولدتها الناس ، فهو اذن انما يضيقون انسانا اخرين او يفتحون انفسهم في اية طريقة نهاية كمية ولذلك كان الضبط الاجتماعي في قوة تفاعل بين الجماعة .

**المؤسسة** هي مجموعة من النماذج الثقافية والجماعات والقوى الاجتماعية ، هي جزء كبير من مجموع الثقافة بين جماعة من الناس يسعون لتحقيق هدف رئيسي من اهداف الحياة . **واما البيئة** فهي مجموعة من المؤسسات في منطقة ما ، وهي ت النوع من المجتمع مستقل بذاته شيئاً فشيئاً . فالقرية والمدينة والامة تمثل ثلاثة مراحل من البيئات الريفية والمدنية والدولية ، تختلف عن بعضها البعض بازيد باردة عدد السكان والمساحة الارضية . واما المجتمع فهو جميع بيوتات العالم معاً .

#### (٤) التحليل البعدى للمجتمع : Dimensional analysis of society

٤- **التحليل الى تعاميم** لقد اعددنا للمطالب في هذا الفصل لحد الان صورة اولية عن محتويات علم الاجتماع باعتباره درس الميزات العامة للجماعات البشرية في المكان والزمان . وقد كوننا من هذه الميزات في المكان والزمان ، للجماعات البشرية ، **المؤسسات** ثم **البيئات** ثم المجتمع . اما الان فاننا سنوجه انتباها الى التحليل بدلاً من التركيب لكي نفهم الظواهر الاجتماعية بدقة اكبر ولكن توسيع هدف العلماء في التنبؤ عن الظواهر الاجتماعية التي يلاحظونها وفي ضبطها .

وهل تروي سياسة مصمي البيئة الى انشاء بيئه جامدة ام الى انشاء بيئه متقدمة متجددة ؟ اما اذا كانت السياسة الاخيرة هي المرغوب فيها فيجب ان تبذل الجهد لزيادة متوسط الدخل <sup>نقطة معينة</sup> بالعائمه في كل عقد ولا ناقص نسبة المرضي ونسبة الشذوذ السلبي عن المتوسط ، ولزيادة نسبة المتعلمين ، والنشاط الديني ، والاشتراك في الاعمال الاستجتماعية والتقدير الفني والاهتمام العلمي . وممما تكن الادلة التي تستخدم للدلالة على هذا التقدم فانه واضح وجلي اتنا نحتاج الى بذل جهد لتعجيل التغير اكتر من الجهد الذي تحتاجها للمحافظة على سرعة ثابتة في اي <sup>Social process</sup> حدوث اجتماعي " . واذا وفب المصممون في ان تكون البيئة متقدمة فيجب ان يصموا قوى اجتماعية <sup>Social forces</sup> acceleration

فظعن تقاضي حاصل ضرب التعجيل بعدد الناير المتغيرين ، وللحصول على هذه القوى يجب على المصممين ان يولدوا قوى تغير الناير وتغيير محبيتهم في بعض الميزات . وهندا ما يغير الناير اناسا اخرين تعتبر هذه قوة من قوى الجماعة وتسمى الضبط الاجتماعي <sup>Social control</sup>

كم من الضبط يجب ان تتطلب في البيئة الجديدة ؟ كم يجب ان يقوم به المشرفون على ادارة البيئة وكم يجب ان يترك الى السكان انفسهم ليقوموا به تدريجا في بيتهم الخاصة ؟ وبعبارة اوضح كم يجب ان يعيّن <sup>الن</sup> القوة الاجتماعية لكل ميزة ؟ فمثلا اذا خصر لكل عائلة تتكون من ٢ اشخاص ٦ روؤس من الموارثي في السنة الاولى فيكون لكل نفر رأسا ونصف رأس من الموارثي في السنة <sup>ن</sup> اذا ضربنا هذه النسبة اي  $\frac{1}{2}$  ما بعدد الاشخاص ، ولنفترض ان عدد الاشخاص كان ١٠٠٠ شخص يصبح مجموع القوة الاجتماعية ١٥٠٠ وحدة . واما اذا كزاعت هذه الموارثي على الاشخاص خلال ثلاث سنوات بدلا من سنة واحدة فيصبح معدل القوة الاجتماعية السنوي ٥٠٠ وحدة اي ثلث القوة الاصلية . واذا <sup>ن</sup> بنيت مستشفى البيئة في سنة واحدة على معدل فراز واحد لكل ٥٠٠ شخص ، واحتوى تلك المستشفى على ٢٠ فراز اي از عدد ملكان البيئة هو ١٠٠٠٠ شحنة ، تكون القوة الاجتماعية التي اوجدت تلك المستشفى عشرة اضعاف القوة التي كانت تتولد فيما لو جمعت الدراهم لبناء هذا المستشفى خلال عشر سنوات . فتختلف القوة الاجتماعية باختلاف سرعة التغير الاجتماعي <sup>Social change</sup> وبالنسبة الى كمية التغير وعدد الناير الذي يصيّبم التغير .

وان الجدول الذي يعين الوقت الذي يجب ان تبلغ فيه كل ميزة في التصميم ، نقطة معينة من الاتصال <sup>في وحدة</sup> كمية القوى المصممة . ومن اهم اقسام المشروع الرئيسية جدول معقول يمكن انجازه بما توفر من الموارد وبالادارة الرشيدة .

زد على ذلك ان معاشرة اقسام هذا الجدول في وقت واحد مهم جدا لثلاثة تقدم بعض اقسام الثقافة كثيرا بينما يتاخر البعض الآخر .

"زيدارزى" مثلا نزل السكان في قرية صغيرة من مزارع مستأجرة قبل ان يتم ازالهم في القرية الاصلية ، وكانت النتيجة ان اصبحت القرية الصغيرة مركز السوق الاسبوعي ومركز المعرف الذى انشاء فيها اولا

## د. التغير:

لقد بحثنا الثقافة، في الصورة المتقدمة عن تعميم المؤسسات لبيئة جديدة، كما لو كانت هذه الثقافة، امرا ثابت لا يتغير، او كانتا وضعتها منذ البداية مع اشارة خفيفة جدا الى احتمال تغيرها بمرور السنين للطويلة . وما لا ريب فيه ان دقة التصميم تتناقض كما تتناقض درجة التأكيد منه كلما استدلت السفنون بالحوادث المصعدة ، ولاجل ذلك يجب ان تستدرى الحوادث القريبة وان توضع التحاصيم للمستقبل بعيداً تجنبها لانهيار البيئة في المستقبل . فاختيار الازواجا وزوجات الصغار والاصحاء مثلاً ، يقلل نسبة الوفيات ولكن هذه النسبة ترتفع بعد مرور بعض عقود من السنين ، كما ان نسبة العواليد تكون عالية باذى الامر ينظرا لوجود نسبة مؤسسة غير اعتمادية من النساء المتزوجات في سن العمل ) ولكتها تساقط فيما بعد . وذلك يعني زيادة صافية سريعة وطبيعية في السكان ، خاصة الاطفال ، وهذا يتطلب اعداد العدة بحيث تتسع البيوت والمدارس والمخازن وساحات اللعب ووسائله خلال العقود الـ ١٠ الـ ١٥ ثم تضيق فهم بعد اذا اضطر الامر الى ذلك .

واما المشاريع الاقتصادية فيجب ان تتسع للدور المستمر والعمل لاصلاح عدم التوازن في البناء المهيمن . فمعنى تصميم مثلاً ، الحاجة ماسة الى عطارات ايفاني او مطعم ايفاني او طبيب او محام ايفانيين <sup>٦</sup> كي يسقى لهؤلاء بمزاحمة من سبقهم في البيئة ؟ وهل يستطيع شخصان يغيرون مهنتها او ان يرفع مستوى الاقتصاد او يخفيه ؟ لذلك يجب ان تعم وكالة خاصة <sup>٧</sup> بمحنة جمع الاخهارات والمعلومات واعداد المعايير الضرورية لذاك لتغیر ذلك .

ويجب ان تعلم كل مؤسسة تتدخل في المؤسسات الاخرى ، فكل نواحيها الاقتصادية اذ تحتاج الى مال ولى ميزانية . فميزانية العائلة السنوية ينظمها ارباب العائلة ، وميزانية الحكومة ينظمها مجلس تشعي ، ولكل شركة ميزانية ينظمها مدراوئها ولكن كيسة ميزانية ينظمها امناؤها ، واما ميزانيات المدارس فتنظمها السلطات المدرسية الخاصة او الحكومة . ولكن يجب ان توجد وكالات ملائمة تكون مسؤولة عن مراقبة التغيرات الضرورية في هذه الميزانيات في المستقبل .

كما يجب ان توضع التحاصيم السياسية بعداد الترتيبات اللازمة لانتخاب الموظفين الذي يتكرر من وقت الى آخر . ولتعديل <sup>٨</sup> وتجميد الامتحنة المستمرة ، وللامتناع عن الموظفين المتوفين ، ولإعداد مناهج المستقبل في اية مؤسسة قبل حلول الوقت ، اذا ان هذه الخطوات ضرورية جدا اذا شاءت البيئة الجديدة ان تعم طولاً وان تكيف نفسها على حسب العالم المتبدل .

## المتحدة

المنظم في اية مدينة . ولحد الان لم توضع مجموعه القوانين الرسمية للمؤسسة الاستجماميه كما وضعت لبقيه المؤسسات ، ولم يوضع من هذا القبيل الا القوانين لمختلف الاعاب . ويتطلب هدف هذه المؤسسه ( وهو تنفيذ الشخصية واستجامها بفعاليات اوقات الفراغ ) تنوعاً وفعالية ذاتية ورفاقاً متجانسين ، وهذه الدور يعيقها النظام الصارم من النجود <sup>change</sup> بدلاً من ان ينشطها وكلما قل تنظيم المؤسسة زادت مرونتها على التغير والتطور .

### (٩) الفن : المؤسسة الفنية :

قد تظهر الفنون الجميلة لكثير من القائمين بتصميم البيئات الجديدة ، امراكماليا لا يجب الاهتمام به الا بعد اكتمال الضروريات المهمة مثل المسكن والطعام والملبس الخ . ولكن "غذا" الروح قد يظهر للبعض الاخر امرا هاما جداً ، فقد بنت احدى المستعمرات الصهيونية الاشتراكية الحديثة في فلسطين المسجد ومهد الموسيقى وقاعة العطالة والملعب قبل ان تبني بيوتها الضرورية لمواءات عائلاتها . ويساويه بنظر هو لا ، من بناء المساكن الجميلة باهميته مع شفيعها مساكن رخيصة ، كما انهم يمتنون باعداد المدائق العائقة والخاصة والمناظر الطبيعية الجميلة ، بعانية تامة هند تخطيط المدينة . ويمتنون بتعليم الموسيقى الجميلة وعزفها وسماعها ويعتبرونها ضرورة مثل المدارس والمكاتب ، للحياة الكاملة . كما انهم يشجعون الرسم والنحت والنقر والشعر والفنون التطبيقية ويدعون لها العدة اللازمة والاخذانين الاكفاء . ويضعون النظام للصفوف الفنية التي يتوقع فتحها ، وللمعارض والمعارض ، وكل ما يشير الى مواقف الشعب في تقدير الفنون الجميلة .

### (١٠) البحث / والمؤسسة العلمية :

وقد يعتبر البحث العلمي ، اكترا القائمين بتصميم البيئات الجديدة ، مثل الفن ، امرا يجب تركه الى ما بعد ، او امرا خاصا جداً يجب تركه الى الحكومة وليس الى السلطات المحلية ، ويدرس العلم في المدارس والمخابر ، كما تستخدم تكنولوجيا العلم في القيام بمشاريع البيئة . لكن اكتشاف المعلومات الجديدة لا ينتظران تقويم كل بيضة ريفية تتكون من بضعة الاف شخص ، الا ان تطبيق نتائج البحث العلمي على الاحوال المحلية قد يتطلب بحثاً علمياً تطبيقياً ياتي بنتائج كافية لجعله ضرورة حتى في القرى الصغيرة . واما البحث العلمي فيحتل جزءاً هاماً في مسارات الامة الكبرى .

المؤسسة ، هو جعل نسبة اي نوع متطرف من الشذوذ السلوكي ( دون الاسواء ) قريبة بقدر المستطاع من درجة المفركما كانت عند بداية البيئة ، ويتضمن ، منع هلا الشذوذ السلوكي على قدر مستطاعنا . وما لدينا من معلومات ، تعميمها لضبط مواقف الشعب وسلوكهم باشتراكهم في مناهج مثل المناهج الآتية :

- ١ . التعليم الازامي وانشاء صنوف خاصة بالاميين مع ايجاد موظفين لملحقتهم .
- ب . الكشافة او غيرها من الفرق ، وساحات اللعب والعيادات السينكلوجية لغير العادات الصحيحة وعدم الخروج على القانون .
- ج . تشغيل العاطلين عن العمل بالأشغال العامة لمنعهم من التسول .
- د . عيادات الامراض العقلية وتعليم الراشدين لحمايتهم من الجنون .
- هـ . مكافحة السفلس لمنع ( الجنون السفلي ) الاسترضاء .
- و . تنفيذ قوانين منع الحشيش والكوكايين والافيون الخ تنفيذا شديدا .
- ز . تحذير الناس وتعليمهم ان يتجنبا حوادث الاصطدام بالسيارات وما اشبهها من وسائل النقل .

(٨) اللعبة : المؤسسة الاستجمامية : لا يحتاج القائمون بتصميم بيئه جديدة بمتوسط الملل والتشويق

ثقافة تشجيع الفعالية الذاتية والقدرة الشخصية ، ان يتمتسوا بأمور الاستجام بالكثر من منع الامتيازات الى دور السينما ودور التمثيل والطاهي والمسابع وما اشبه ذلك من وسائل التسلية التجارية ، كما انهم يخصصون ارضا للحدائق العامة والسلامب . اما اذا كانت ثقافة البيئة الجديدة ثقافة اشتراكية فيبعد القائمون بالتصميم " مركزا للبيئة " . *Community*

ومكتبة ، ودورا للحضانة (عن كانت سنهم تحت السنة الاولى ) وملعب لمختلف الاعمار والألعاب الـ رياضية مثل الاراجي وكرة القدم وكرة السلة وكرة الطائرة والسباحة والتنس والـ *Handball* فرق الكشافة وجمعيات اشباع الفرد العاملين والجمعيات التمثيلية وتعد غرفا للمعرض والفعاليات الاستجمامية الاخرى داخل البيت كانت ام خارجه ، متحركة كانت ام هادئة ، صيفية كانت ام شتوية ، للتبار او للسفر ، تجارية او للغاؤن ، كما تعدلها الاخصائيين ليدبروها ومجموعة الانظمة والقوانين التي تسير عليها ، ويتوقف جميع ذلك على حجم البيئة الجديدة ، فكلما ازداد عدد السكان زاد تعقد المنهج الذي يمكن القيام به ولاجل التغيير على نظام واضح معين ، خذ الائحة التفصيلية التي نشرتها " الجمعية الاستجمامية الوطنية " في الولايات

## (٦) الصحة : المؤسسة الطيبة :

لكي يتمكن القائمون بتصميم البيئة الجديدة من رفع مستوى الصحة الى اقصى حدوده يجب ان يدرسوا احوال السكان المحلية المنتشرة في تلك البقعة مثل الملاريا او غيرها ، ثم يجب ان يدرسوا احوال السكان الجسمية وماضي ثقافتهم الصحية ، كما ان الفحص الطبي بمقاييس صحية جسمية وقلبية ، خاصة لقبول الاعضاء في البيئة ، يضبط الاحوال الصحية الى درجة كبيرة . وان هندسة اسالة المياه والمجاري والنفاثات ، هندسة صحية وتنظيم البيوت واماكن العمل وفحصها واعداد عبادة ومستشفي ومخابر صحي عام وصيدلية الخ . كلها امور هامة من الضروري البت في امر ملكيتها واعداد الموظفين لها ووضع مناهجها ولما كانت النسب العادلة للمرضى وللنوفيات معروفة ، فبامكان البيئة الجديدة ، اذا شاءت ان ترفع مستواها الصحي فتقلل تلك النسب بتقليل نصيبها من البيوت الخربة والمزدحمة والنسبة المئوية للمساجين وضعف العقول والعبيان والصم والبكم والكساء والمحايبين بالامراض المزمنة الخ . وتجهزنا ~~بـ~~ المعاوزين التي وردت في كتاب ~~العـ~~ فقد يغير اعمال الدوائر الصحية الريفية ، بالمقاييس التي تتبع عند تصميم منظمات الصحة العامة ، ولما كانت المعاوزين الصحية الشخصية والمالية قد اعدت في بعض الشقانات ، فبامكان القائمين بالتصميم ان ينتقدوا الاشخاص العلائين للبيئة الجديدة وان يزيدوا اقتدارهم على التنبؤ عن الاحوال الصحية في المستقبل وعلى ضبطها .

## (٧) حسن الحال : المؤسسة البشريوية :

يجب عند انشاء بيئه جديدة ، ان تتجنب ، في كل مؤسسة / اختيار الاصناف البشرية التي تسبب ~~مشاكل اجتماعية~~<sup>Social problems</sup> لبيئه . وتكون هذه الاصناف من اشخاص مهابين بنفس <sup>Standard Deviation</sup> ~~ذاته~~<sup>ذاته</sup> ، او ~~ذاته~~<sup>ذاته</sup> يكونوا ~~تحت المتوسط~~<sup>تحت المتوسط</sup> مثلا بقدر درجتين من الانحراف المعايس ، او ~~ذاته~~<sup>ذاته</sup> يقعوا عند توزيع المتشتتات <sup>بينهم</sup> ~~ذاته~~<sup>ذاته</sup> ادنى اثنين بالمائة . فان القائمين بالتصميم لا يرتفعون ~~مثلا انتقام~~<sup>ذاته</sup> ، المؤسسات والمسؤولين والآباء وال مجرمين والمحايبين بمعاهات جسمية او عقلية . ولكنه لا بد من وجود دون الاسوء <sup>ذاته</sup> في اي مجتمع كان ، <sup>احتلال</sup> فلا بد من وجود بعض العاطلين عن العمل والخارجين على القانون والكساء الخ . . في المستقبل ، وانه ليشك في صحة التصميم اذا لم يأخذ بعض الاعتبار احتلال وقوع تبدل في هذه المؤسسة <sup>ذاته</sup> <sup>ذاته</sup> <sup>Social workers</sup> وجود بعض الاصابات في المستقبل . لذا كان من الضروري توفر "عامل اجتماعيين" ، وصحة للمساجين او "بيوت الحكومة" . وفضل جعل هذه المؤسسات خارج البيئة الجديدة لكي تتمكن من خدمة منطقة اكبر من تلك البيئة . وان الهدف الرئيسي للتصميم في هذه

مدنية كانت او خشبية ، الى اقصى حد الاستثمار ؟ ام هل غايتها ان تعيل اكبر عدد ممكن من الناس في بقعة محدودة من الارض كما في مستعمرة لاصالة العاطلين عن العمل او اللاجئين من الحروب وايوائهم . او كما هي الحال في الاراضي المجففة في هولاندا التي استخدمت لمصلحة الفلاحين والزارعين المتزايد العدد ؟ واما اذا كانت الغاية الشائكة هكذا مثلا ، فقد يذهب القائمون بتصميم البيئة ، الى امد ابعد في السلطة الكلية (المركبة) بحيث تسيطر المؤسسة الحكومية على المؤسسات الاخرى اكثر مما هي الحال في المستعمرة التي تتمشى على فلسفة ديموقراطية في ايواء سكانها . واما المقاييس المطلوب لدرجة المركبة فهو عدد الممتلكات التي تخصر لكل مؤسسة . وها انت نورد فيما يلخص ميزاناً ترتيبياً باربعه درجات لقياس درجة المركبة :

(١) هل تبني الحكومة ابنيّة المؤسسات المختلفة مثل البيت والمدرسة والمعامل والمعانع والمخازن والكتائس والخ . وتطلعها وتدبرها بنفسها ام (٢) تبنيها وتعلوها ثم توّجهها ام (٣) تبنيها وتبيّنها من جماعات خصوصية ام (٤) ترك امر بنائها الى من شاء من الناس ؟

(٥) الكنيسة : المؤسسة الدينية :

يترك هـ صادرة القائمون بتصميم البيئة الجديدة ، ترتيب الامور الدينية الى الكهنة وزعماء الكنيسة ، ما لم يقرروا ان يتبعوا كنيسة الحكومة . انسا قد يقدمون الارض لبناء الكنيسة والابنية الاخرى المتعلقة بها ، كما انهم قد يختارون سكان البيئة من مذهب واحد او يختارونهم ليمثلوا مذاهب مختلفة ، مهتمين بان يكون عدد الاشخاص في كل مذهب كافياً ليتمكنهم من تنفيذ مذهبهم والقيام ببنقات رعائتهم . ثم تضع المنظمة الدينية محلية كانت ام مركبة ، تصميمها لمتلكاتها ورجالها الاخوائيين والنظام الذي يقرر سلوكياتهم .

وبتكون القسم الاكبر من هذا النظام من الرموز التي تستعمل لتناقل بعض القيم الدينية ، من هذه الرموز الصليب والعماد ، والآيات الكتابية وتعليم الصفا والاعضا ، الجدد ، الاخلاقيات الى مضمون هذه الرموز .

### ٣. المدرسة - المؤسسة المدرسية

تنقذ الحاجة الى المدارس على المسمى النسبي للشعب ، اي توزيع الاطفال بين السن المدرسية - من ٦ - الى سنة ١٦ . ويدخل في ذلك تصميم الابنية والمتطلقات والمعدات المدرسية والهيئة التعليمية والمدراء والخدم والخاصيين الاخرين . ويتوقف عدد هؤلاء على حجم المدرسة . وقد يجد القائمون بالتصميم ، المنهج المنوى اتباعه في تنفيذ النشء الجديد بتفاوتهم المثلث ، او قد يتبعون سياسة اللامبالات فيتركون البت في امر المنهج الى الهيئة التعليمية باعتبار انهم سيماشون ما هو شائع من الطرق والاهداف التعليمية ، في الثقافة التي نشأوا فيها .

### ٤. الحكومة : المؤسسة السياسية

تقر قوانين البلاد النماذج الثقافية لحكومة البيئة الجديدة ، فاما كانت البيئة يئذ utopia "يوتوبيا" فقد تقيم نظاما سياسيا جديدا ، ولكن مهما كان نوع الحكومة فيجب ان يجد القائمون بالتصميم - كما يعدون للمؤسسات الاخرى - الامور الآتية :

(ا) الثقافة المادية او المستلزمات مثل الارض والابنية والاناثات او المعدات للدواشير الحكومية ومختلف اقسامها . (ب) الاخوائيين للوظائف الحكومية الرسمية من تنفيذية وتشريعية وقضائية . (ج) النظام الذي يضبط سلوك الشعب ومواقفهم ونزواتهم ، ويحتوى هذا النظام في قسمه الرسمي على الدستور ، والقوانين والأنظمة التنفيذية ، ويحتوى في قسمه غير الرسمي على عادات الجماهير وتقاليدها ، وما خواصها ، وعلى الادارة العامة .

ومن الامور الرئيسية في هذا النظام ، درجة السلطة المركزية ، فاننا نجد في احد طرقها النظام الكلي او الشيعي حيث كل مؤسسة وجامعة تديرها الحكومة المركزية ولا يسمح الا بوجود الجماعات والفعاليات التي ترخصها الحكومة . ونجد في الطرف الثاني حدود منطقة النازلين الاولين الذين يقررون ان ينتقلوا الى منطقة جديدة عندما يقيم آخرون بجوارهم ولو على بعد مسافة بخضرة اميال ، والذين يضعون قوانينهم وانظمتهم بدون ان تكون لديهم حكومة نظامية لابتها . ولكن ماذا يجب ان تكون الدرجة المتوسطة في النظام السياسي والاقتصادي ؟ هل يجب ان يماشي الثقافة المحيطة به ؟ ذلك ما يقرره هدف البيئة الجديدة . فهمل غاية البيئة الجديدة ان تستقر الموارد الطبيعية في المنطقة ،

وتندفع نفقات الري في الصحراء المجددة لكي تصبح صالحة للعيش، كما صنعت في سد (بولدور) في (مونتانا) ، ، ، وتدفع أيضاً نفقات تجفيف المستنقعات التي تكون سبباً لانتشار الملاريا ، كما فعلت في مستنقعات (بونتين) قرب روما . ولكل بزداد دخل الشعب وبلغ حده الأعلى يستشار الخبراء الفنيون الزراعيين في شؤون الزراعة ، ويستشار المهندسون في شؤون الري ووسائل النقل والمواصلات والكهرباء ، والأمور الميكانيكية ، ويستشار الاقتصاديون في شؤون التصريف والتعمير والمسائل الأخرى المتعلقة بالانتاج والخدمات وتوزيعها وأسفلها .

ويجب أن يتم التصميم بتوزيع المoen بشكل يضمن التوازن<sup>٣</sup> الاعمال (التوازن العملي) بين الفلاحين والخاصيين الآخرين في التجارة والمهن الحرة ، فيجب مثلاً أن يتتوفر عدد ملائم من العطارين وتجار الأطعمة ، وتجار الملابس ومن الكراجات ودوائير البريد والفنادق والمقاهي ودور السينما ومراكز الشرطة وموظفي الحكومة والمعلمين ، والكتيبة ، والأطباء والمتغليين بالأعمال الخيرية ، والخاصيين الآخرين على مختلف أنواعهم . لانه اذا زاد عدد هؤلاء<sup>٤</sup> كثيراً فقد يهدى بهم<sup>٥</sup> التزاح الشديد الى الأفلام او الى تخفيض مستوى معيشتهم كثيراً ، واذا كان عدد هم قليلاً يزداد دخلكم كثيراً فتصبح فوق السوى (الاعتراضي) ويدنو من الاحتكار ، فيزداد بذلك عدم المساواة في توزيع الثروة وربما ينتهي الامر الى عدم تأديتهم الخدمة الصالحة الى الأهلين .

واذا كانت الرأسمالية الفردية هي النظام العراد اتباعه في الثقافة الاقتصادية المادية ، فتتحقق بعض الشركات امتيازات بعقود لبناء مخازنها وكراجاتها و تمنع المنظمات الملائمة الامتيازات لبناء الكافير والمستشفيات ومراكز التلفون (المائف) والابنية العامة مثل المدارس والمحاكم ودوائر البريد . وما اذا كانت الرأسمالية الحكومية او الشيوعية هي النظام المتبعة ، (اي اذا كانت الحكومة تريد ان تكون هي صاحبة رأس المال ) ، فتبني حكومة البيئة ، او الوكالة التنفيذية فيها ، هذه العراكة الاقتصادية والتعاونية وتدبرها بنفسها . ويعتبر عادة القائمون بتصميم البيئة ، ان مجموعة الانظمة والقوانين المختصة في العلاقات الاقتصادية والمتبعه في الاقسام الأخرى من البلاد ، هي التي ستطبق في تلك البيئة ، هذا اذا<sup>٦</sup> لم يكن هؤلاء متدينين وغير موافقين على النظام المدني فيعودون وضع نظام ديني او شيوعي او "بوتوري" كما<sup>٧</sup> في تصورى جديد خاص بهم .

الخ ولكن اى جهز هذه الامانات ، يستطيع ان يقيس نوعها وكيفيتها ووضع لها مقاييس بواسطة موازن ، مثل الموازن التي وضعها "تشابن" لقياس المستوى الاجتماعي - الاقتصادي بنظر الآخرين . واما من حيث مواقف العائلة وسلوكها فيعتمد القائمون بتصميم البيئة على الامور الآتية : (١) اختيار عائلات ذات ارث ثقافي متقارب ومثل عليا مشابهة (سواء كان ذلك من محيط مسيحي تساوى فيه الزوجة بالزوج ولا تتعدد فيه الزوجات او من محيط اسلامي تتعدد فيه الزوجات وسيطر الرجل في تصرف امور العائلة او من محيط اشتراكي صهيوني او الخ . ) (ب) مجموعة القوانين والأنظمة العائلية المتبعه في تلك البلد ، والمتخصصة بالزواج واعالة العائلة والمسؤولية عن الصغار الخ . وهذه التقاليد دينية كانت او غير دينية تكون مع القوانين الحكومية ، القانون الذي يحدد مدى السلوك ويعين الواقع والتزعمات التي يمكن تحقيقها في العلاقات العائلية .

واما اذا شاء القائمون بتصميم البيئة ان يجعلوها بيئه فوق السوى في بعض الاعتبارات ، كان تبلغ بعض الثقل العليا ، فيكتهم ان يستخدموا معايير اكتر دقة لاختيار العائلات لتلك البيئة . فاذا شاؤا مثلا تحسين النسل فبامكانهم ان يبعدوا الاشخاص الذين تظهر في تاريخ عائلاتهم بعض الامراض او الماهات التي يعتقد الطب بأنها وراثية ، فتقل بذلك ارجحية احتفال نشر هذه الامراض ، وان كان في ذلك العمل بعض المصائب الشخصية . واما اذا كانت رغبتهما في ان تكون البيئة من ازواج وزوجات متقاربين سعداء لتفعل بذلك ارجحية عدم التجانس بين المتزوجين ، عدم التجانس الذي قد ينتهي بطلاق او انفصال ، فيستطيعون ان يستخدموا اختبارات "كانزار" للتنبؤ عن الزواج العائلي واختيار الزوج او الزوجات الملائمين والمتقاربين ، على شرط ان يراعوا الخطاء المعياري لهذه القياسات standard error والتنبؤات .

(٢) التجارة : المؤسسة الاقتصادية . تتوقع عند تصميم بيئه جديدة ان يكون مدى التنوع واسعا في افلب مؤسساته اما في الثقافة الاقتصادية فتتوقع مستوى واحدا ثابتا معينا ، وهو ان تصميم البيئة قادرة على اعالة نفسها ، كما نأمل ان تدفع البيئة تدريجيا كل ما افترضتها ايام وكالة التصميم او على الاقل جزءا منها . واما الوسائل الزراعية والبذور والضروريات للزراعة فتعطي لهم كفرازه ولديهم ان يدفعوا اجر العبيد والمخازن التي يستعملونها . واما الحكومة فتدفع هاده نفقات ردم البحار جعلها ارض صالحة للاستعمال ، كما فعلت حكومة هولاندا ،

<u>الزيائن</u>	<u>agents</u>	<u>الوكلا</u>	<u>الهدف</u>	<u>المؤسسة</u>
والابناء	العائلية	الاباء	العائلة	١. العائلة
والمستهلكون	الثروة	المتباذلة <sup>producers</sup>	الاقتصادية	٢. الاقتصادية
والطلاب	التربية	ال المتعلمون	المدرسة	٣. المدرسية
والمدريسوں	الحكومة	الموظفوں	ال Política	٤. السياسية
			سييل الكل	
والشعب	الدين	الكونة	الدينية	٥. الدينية
والمرضى	الصحة	الاطباء	الطبية	٦. الطبية
دون الاسواه	من المجال	عمال الخير	البيولوجيا	٧. البيولوجيا
والمتفرجون	الاستجمام	اللاعبون	الاستجتماعية	٨. الاستجتماعية
والمعجبون	الفنون	الفنانون	الفنية	٩. الفنية
والمستفعمون	العلم	العلماء	العلمية	١٠. العلمية

#### ١. البيت :

المؤسسة العائلية . عند اختيار العائلات لبيئتها ما يجب ان نعرف " العائلة " ونبين ماذا نقصد بها . فهل يريد ان تكون العائلات من الشبان والشابات الصغار فقط ما م يريد توزعها <sup>X</sup> حاماً لمختلف الاعمار من اطفال صغار وجز كبار يمثل النسب العادلة التي توجد في البيشات الريفية في ذلك البلد ؟ وهل يريد ان تبعد العوائس والعزاب والارامل والسلالقين واليتامى والموسمات ، من تلك البيئة ؟ ام نصح لهم ( بالبقاء فيها ) بلا قيد ولا شرط ، ام اننا نصح لهم بنسبة عادلة ؟ وكم يكون نصيب كل عائلة من الارض ؟ وهل تبني لهم البيوت لكي يشترواها او يستأجروها او يسكنوها مجاناً ، ام انهم يبنون بيتهما بأنفسهم ؟ واننا نجا به هذه الاسئلة ايضاً فيما يتعلق بالاثاث البيتي ولوائح المطبخ والفرش والوسائل الكمالية

البيئة وينقسمون الى فئات بلغات مختلفة فيقربون من التفكك <sup>attitude</sup> ~~النائم~~ كمثل بن بابل المشهور .  
 ثالثاً يجب ان يكون للسكان الجدد مواقف او نزعات مشتركة ، اي مثل عليا واهداف واحد يقبل لمستقبل حياتهم . فالمالم الدينية المشتركة <sup>مثلاً</sup> امثال الاسرائيليين عند خروجهم من مصر او مثل امثال الاباء الحجاج في بليموث او مثل امثال "المورمونز" هند هجرتهم "يونان"  
 الخ . قد تكون كافية لتفوقة هذا التماسك ، كما ان الامال المتعاكسة مثل ان تكون البيئة مستعبدة او حرة ، شيوعية او راسالية ، تحت زعامة زيد او زعامة عمرو ، والى ما هنالك من الاهداف والمثل العليا المتضاربة ، تفكك المجتمع وتمنع وحدته .

### ج . - الميزات الثقافية : Cultural characteristics

ان الثقافة الاقتصادية للإنتاج الريفي ومستوى المعينة التي اتخذها القائدون بتصميم <sup>optimum population</sup>  
 البيئة تقرر بالاشتراك مع مساحة الارض والموارد الطبيعية ، عدد السكان الاصلي ولكن الثقافة <sup>(٤)</sup>  
 ونعرفها بكونها "سلوك النادر الاعتيادي المكتسب وما صنعته ايديهم من انتاج رمزي وحادي " <sup>culture habit</sup>  
 هي اكتر من الانتاج والاستهلاك الاقتصادي . وان عناصرها او صفاتها تتعدد لكي تكون <sup>Culture pattern</sup> نماذج institutions  
الثقافة وهذه تتعدد بدورها لتكون المؤسسات ، وتتحدد هذه بدورها ايضا لتكون الثقافة بCompleteness .  
 ولكننا اذا بحثنا تصميم الصفات النوعية الثقافية وكيفياتها وتوسيعها وتنميتها ونماذجها ،  
 لكل مؤسسة على حدة لاستطيعنا ان نرى الامر <sup>ياكلش</sup> مُفوض / اكتر . واما المؤسسات الرئيسية فهي ثابتة  
 ومتناصفة (غير متغيرة) ورسمية ، وت تكون بصورة عامة من مزيج من النماذج الثقافية لجماعة مركبة  
 حياتها حول هدف رئيسي في الحياة .  
 واما اهداف الحياة اليسامة التي تميز المؤسسات الرئيسية (ولكن يعني من التداخل بينها)  
 فهي كما يلي :-

(٤) ان هذا التعريف لكلمة "الثقافة" هو المعنى الفي الذي يستعمله علماء الانثروبولوجيا وعلماء الاجتماع ويجب الا الخلط بينه وبين الاستعمال العامي كقولنا مثقف ثقافة عالية اي متعدن وما اشبه ذلك .

كما يجب معرفة المولد الطبيعية الحاضرة و ما هي نسبة هطول الامطار وكثافة المياه الصالحة للري، وما هو متوسط الحرارة السنوية وما هي العوامل الجوية الاخرى التي تحدد نوع الحالات الزراعية وكيفيتها . كما يجب ايضاً معرفة ما اذا كانت هنالك موارد تحت الارض في المناجم او المعادن او التربسات الزرقاء . ولنفترض ان هذه عدم وجود هذه الموارد ، توجد مساحة محددة من الارض ذات خصوب معين للهكتار الواحد ، صالحة للزراعة والسكن ايضاً .

### بـ الشعب : people

واما الامر الضروري الثاني ، فهو اختيار الاشخاص الذين سيقطنون تلك الارض وتقدير عدد هم ، وهذا يتوقف على الامور الآتية (١) مساحة الارض القابلة للزراعة (٢) والعوامل الثقافية في تكنولوجيَا الانتاج ، (كان تكون وسائل الصناعة هي اليد العاملة او الوسائل <sup>standard of living</sup> الآلية ) (٣) مستوى الاستهلاك ويدعى "مستوى المعيشة" ولنفترض ان غايتنا في ذلك القطر هي ادخال احسن الوسائل الفنية الحديثة للإنتاج الزراعي والحصول على معايير بلد ريفية ذات حجم معين معايير تجارية ومهنية . ولنفترض ايضاً انه بودنا رفع مستوى المعيشة في ذلك القطر عشرين بالمائة اقل من متوسط مستوى معيشة القرى الريفية المجاورة . ولنفترض ايضاً ان مساحة القطر ودرجة خصوبته معروفة ، وانه خال من الموارد المعدنية . فبامكاننا هندسى ان نخمن على وجه التقرير عدد الذين يمكن اهالتهم في هذا القطر وفي مثل هذه الظروف . ثم يجب بعد ذلك توزيع السكان على حسب الميزات الآتية :

السن والاحوال الزوجية والصحة والتعليم (الاختبار) والمعنوس والثروة والمواطنة والسجل ،  
الاجرامي والديين واللغة والصلة البشرية ومميزات اخرى ، كما يجب ان تعيين حدود التنويع الذي <sup>groups</sup> <sub>plurality</sub> نسج به . ولكن تصريح هذه الاصناف البشرية (اي اصناف من الناس تتميز بميزة ما ) جماعات <sup>correlated</sup> يتفاعل افرادها <sup>بعد</sup> <sub>through</sub> في بيئة حقيقة ، يجب ان تتوفر ثلاثة شروط متواترة ، وهذه الشروط هي (الولا): ان درجة تجمع الجماعة او تعايسها <sup>Cohesion</sup> <sub>Association</sub> تتواافق مع نسبة ما للسكان المحدد من ماض وحاضر ومستقبل مشترك ، فاذا كان لهم تاريخ وتقالييد مشتركة او ثقافة موروثة بالاشراك . فمن المرجح ان يتماسكوا ، و اذا اتي معظهم من بيوت واحدة او اذا كان معظمهم اصدقاء او اقارب كان ذلك افضل . (ثانياً) يجب ان يتمكنوا من التفاهم والاتصال بعضهم ببعضه و ذلك يان تكون لهم لغة واحدة . واما اذا كان بينهم تنوع في اللغات فيتفاهم افراد

(١) تكنولوجيَا = علم التقنيون

وقد نشأت مستعمرات جديدة خصيصاً لتخبر العزل والاقتراحات (اليوتوبية) "التصورية" . "الكمالية" مثل المونيشن " والشيكز " . ولكن بدلاً من

ان نصف بيوت نشأت في الفرون الغابرة او بيوت نشأت دون ما تصمم او خططت معينة . دعها ندرس بيوت <sup>Culture</sup> نشأت حديثاً حسب خطة معينة خلال العشرين سنة الاخيرة ونمط الى مستوى يماثل ثقافة بيوت الامة المحيطة بها والتي مضى زمن طويلاً على تأسيسها . لأن هذه البيوت تبين باجل وضوح مميزات البيوت الحديثة باعتبارها نماذج للمجتمع الانساني . وامثلة هذه البيوت الجديدة كثيرة جداً ، منها المستعمرات الصهيونية في فلسطين التي نشأت كتجربة للشيعية والصهيونية ، ومستعمرات اللاجئين الارمن النازحين من "موس داغ" الى سوريا ومستعمرات اخرى للاجئي الحرب في البلدان الاخرى ، والقرى الثلاث في "زیدارزی" في هولاندا التي بنيت فوق ارض جففت من قعر البحار ، ومشاريع حكومة الولايات المتحدة مثل "جرينبالت" و "ماريلاند" لتنظيم اعادة اسكان النازح والتحسينات في الممتلكات الخصوصية مثل "رادنور" في "نيوجرسي" المدينة التي بنيت لاجل عصر "الموتور" وكل هذه البيوت تخبر اشكال مختلفة من انحرافات الرأسمالية .

### Sects

يمكننا تمهيلاً للدرس ، ان نقسم تمثيم بيئة حديدة الى القطعات <sup>person</sup> الاربعة الآتية :-

- ١ - المكان او الارض التي ينزل بها السكان ، ٢ - الأشخاص الذين سيفرون في تلك البيئة ، ٣ - الادلة التي تدل على الثقافة المادية والسلوكية التي تنظمهم بعضهم ببعض ، ٤ - الزمن او التغيرات التي تجري في البيئة ، وهكذا ستبدأ اذن دروس البيئة بتحليلها الى الشعب والمميزات التي تربط افراد الشعب بعضهم ببعض في الزمان والمكان ، وهذه هي العناصر التي ذكرت في تعريف علم الاجتماع اعلاه .

سيجد القارئ في هذا الوصف الاولى لمودجنا ، ان هذا الفصل قد تضمن المصطلحات التي يجد بها علماء الاجتماع وسائل مفيدة لعلهم ، والتي تبين للطالب مضمون علم الاجتماع . ومن اهم افراز هذه المقدمة الى علم الاجتماع ، مساعدة الطالب في جعله حاذقاً في استخدام هذه الوسائل الفكرية في محاولته فهم المجتمع والتربية عنه وضبطه .

### ٤ - الارض :

ان اول الامور الضرورية لانشاء بيئة جديدة هي مساحة معينة من الارض . ثم يجب بعد ذلك معرفة النسبة المئوية من هذه الارض صالحة للزراعة ، والنسبة المئوية الشجرة ، والنسبة المئوية المهملة مثل المستنقعات او الصخور او الرمال . ويجب معرفة ما اذا كانت الارض تحتاج الى قطع الغابات او الى تجفيف المستنقعات كما هي الحال في "زیدارزی" او الى الري او الى بناء السطون والارضفة (جلالي ) او الى اية اصلاحات اخرى لكي تصبح صالحة للاستعمال .

## ١٠ تحليل نموذجي للمجتمع :

(١) Time Space  
يدرس علم الاجتماع الميزات العامة للجماعات البشرية في المكان والزمان .  
ويكون المجتمع من تجمع هذه الجماعات وميزاتها . ولكن بما ان المجتمع اوسع من ان نلاحظه  
بكلملئه وندرسه دفعه واحدة فندرس بمنماذج منفردة ، ومن هذه النماذج ، البيئة التي  
نعرفها " تكونها جماعة من الناس يعيشون معاً في قطر واحد " . فاحدى الطرق اذن ،  
لتحليل المجتمع ، هي درس البيئة ، ولذا سنبحث تصميم بيئه جديدة لجماعة من السكان ، لأن  
تصميم <sup>Community</sup> بيئه جديدة يظهر كثيراً من العوامل الضمنية التي تعمل عادة في البيئات التي مر  
زمن طويل على تكونها ، لاعتبار هذه العوامل اموراً مفروقاً منها . كما انه عند تصميم بيئه  
جديدة يجب ان نفهم كل ما يتعلق بما فيها كانياً لكي نتمكن من التنبؤ بما سيحدث في  
المستقبل ومن ضبطه ، اذ ان وظيفة العلم هي الفهم والتنبؤ والضبط . فتصميم <sup>prediction</sup> بيئه جديدة  
اذن يوضح الناحية العلمية في علم الاجتماع . لأن تصميم خلق بيئه جديدة هو تصميم لتجربة  
اجتماعية تتحقق الافتراضات التي يقوم عليها ذلك التصميم . وتتوقف صحة هذه الافتراضات  
على مقدار نجاح البيئة الجديدة ودرايام حياتها . وهذا النوع من الامتحان القطعي لنظرية  
ما هو من ميزات العلم ايضاً .

لقد وضعوا التعلم لبناء بيئات جديدة خلال التاريخ منذ ايام ملوك التورات الذين  
احاطوا مدنهم بالاسوار والمحصون حتى تأسيس مدينة واشنطن المكتشوفة على ضفة نهر "بوتوماك"  
دون ما اسوار او حصون . وقد توسيطت مناطق النازحين الاولين الى  
الاماكن الجديدة التي لم تدخلها المدينة بعد ، ببنائهم الاكواخ وتعاطيهم الصيد والزراعة ،  
وكما تزايد عددهم ، اشادوا المخازن وربما العامل ايها ، فتطوروا من حياة الصيد الى الحياة  
الزراعية ثم الحياة التجارية ثم الحياة الصناعية في مراحل الثقة الاقتصادية .

---

(١) ويختلف علم النفر عن علم الاجتماع على حسب هذا التعريف يكون درس الافراد لا الجماعات .  
واما العلم الاجتماعية الاخرى فانها تدرس ميزات خاصة للجماعات البشرية ، فعلم الاقتصاد مثلاً  
يدرس الميزات المتعلقة بتبادل الشروء ، وعلم السياسة يدرس الميزات المتعلقة بالحكومة واما  
الانثروبولوجيا فتدرس ميزات الجماعات الابتدائية . ويعزز التاريخ بكونه درس الميزات الفريدة  
للأفراد والجماعات البشرية في المكان والزمان ، وتتوقف منزلة المؤمن كعالم اجتماعي على نسبة  
تحويل همه من الحوادث الفريدة الى ما يتكرر منها وما يعم .

- ج . التحليل الى ابعاد ايها
- د . تركيب الوضعيات
- ه . الابعاد بنظر الهندسة
- و . الابعاد بنظر الجبر
- ز . بعض فوائد الابعاد

### ٣ . التحليل العلمي

- أ . المشكلة
- ب . الملاحظة
- ج . الاستقراء
- د . التنظيم
- ه . التحقق
- و . التطبيق

## الابعاد

### الفصل الاول

ان الغاية من هذا الفصل هي ترفیب القارئ في وظيفة علم الاجتماع ، وفي نظام الابعاد والذى سنستخدمه كوسيلة ونوضحه في هذا الكتاب .

### المجمل

#### ١. تحليل نموذجي للمجتمع

١. الواقع

ب. الشعب

ج. ميزات الثقافة

٤. البيت، المؤسسة العائلية

٥. التجارة، المؤسسة الاقتصادية

٦. المدرسة، التربوية

٧. الحكومة، السياسية

٨. الكنيسة، الدينية

٩. الصحة، الطبية

١٠. حسن الحال، المثلوجية

١١. اللعب، الاجتماعية

١٢. الفن، الفنية

١٣. البحث العلمي المؤسسة العلمية

د. التغير

هـ. تركيب البيئات

١٤. التحليل البعدى للمجتمع

١٥. التحليل الى قطاعات

بـ. التصنيف القطاعي (تصنيف القطاعات)